394D0184

31.3.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 86/1

RÅDETS BESLUT

av den 24 januari 1994

om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin

(94/184/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Ingåendet av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin kommer att underlätta och främja handeln med vin mellan de avtalsslutande parterna. Det är därför önskvärt att avtalet godkänns.

För att underlätta genomförandet av vissa bestämmelser i avtalet bör kommissionen bemyndigas att göra de nödvändiga tekniska justeringarna i artikel 83 i rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin[1].

Eftersom avtalets bestämmelser direkt är knutna till åtgärder inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken, särskilt gemenskapsbestämmelserna om vin och vinodling, skall avtalet ingås på gemenskapsnivå.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin och det protokoll och de brevväxlingar som fogats till detta godkänns härmed på Europeiska gemenskapens vägnar.

Texten till de rättsakter som avses i första stycket är fogad till detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som skall vara befullmäktigad att underteckna avtalet med bindande verkan för gemenskapen och att deponera gemenskapens godkännandeinstrument.

Rådets ordförande skall överlämna det meddelande som avses i artikel 28.1 i avtalet.

Artikel 3

Vid tillämpning av artikel 17.2 i avtalet bemyndigas kommissionen att anta de nödvändiga rättsakterna om ändring av avtalet i enlighet med förfarandet i artikel 83 i förordning (EEG) nr 822/87.

[1] EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1566/93 (EGT nr L 154, 25.6. 1993, s. 39).

Artikel 4

Kommissionen, som bistås av representanter för medlemsstaterna, skall företräda gemenskapen i den gemensamma kommitté som upprättas genom artikel 18 i avtalet.

Artikel 5

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 januari 1994.

På rådets vägnar

G. MORAITIS

Ordförande

AVTAL

mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin

EUROPEISKA GEMENSKAPEN, härefter kallad "gemenskapen",

å ena sidan, och

AUSTRALIEN,

å andra sidan,

härefter kallade "de avtalsslutande parterna",

SOM ÖNSKAR att skapa fördelaktiga villkor för en harmonisk utveckling av handeln och för främjande av det handelsmässiga samarbetet inom vinsektorn på grundval av jämlikhet, ömsesidiga fördelar och ömsesidighet,

SOM ERKÄNNER att de avtalsslutande parterna önskar att inom vinsektorn etablera närmare förbindelser som skall kunna utvecklas senare,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

Artikel 1

De avtalsslutande parterna förpliktar sig på grundval av principerna om likabehandling och ömsesidighet att underlätta och främja sin handel med vin med ursprung inom gemenskapen och i Australien på de villkor som fastställs i detta avtal.

Artikel 2

1. Detta avtal skall tillämpas på vin som omfattas av undernummer 22.04 i Harmoniserade systemet enligt Internationella konventionen om det harmoniserade systemet för beskrivning och kodifiering av varor och tjänster, utfärdat i Bryssel den 24 juni 1983.

2. Om inte annat framgår, används i detta beslut följande beteckningar med de betydelser som här anges:

a) *Vin med ursprung i/inom* följt av namnet på en av de avtalsslutande parterna: vin framställt på vederbörande avtalsslutande parts territorium av druvor som helt och hållet skördats och producerats på den partens territorium.

b) *Geografisk benämning:* en benämning som är upptagen i bilaga 2, inbegripet en "ursprungbeteckning", som i en avtalsslutande parts lagar och andra författningar är godkänd för beskrivning och presentation av ett vin med ursprung inom en avtalsslutande parts territorium, eller inom ett område eller distrikt inom detta territorium, för vilket en viss kvalitet, ett visst anseende eller någon annan egenskap i allt väsentligt tillskrivs dess geografiska ursprung.

c) *Traditionellt uttryck:* en traditionellt använd beteckning som är upptagen i bilaga 2, som bl. a. avser produktionsmetoden för ett vin eller dess färg, typ, eller kvalitet och som i den avtalsslutande partens lagar och andra författningar är godkänd för beskrivning och presentation av ett vin med ursprung inom en avtalsslutande parts territorium.

d) *Beskrivning:* det namn som används vid märkning, på följedokumenten vid transport av vinet, på handelsdokumenten, särskilt fakturor och följesedlar, och i reklam.

e) *Märkning:* alla beskrivningar och andra hänvisningar, symboler, illustrationer eller varumärken som kännetecknar produkten och som förekommer på samma behållare, inbegripet dess förslutning, lappar fästade vid behållaren och flaskhalsens omslag.

f) *Presentation:* de beteckningar som används på behållaren, inbegripet dess förslutning, på märkningen och på förpackningen.

g) *Förpackning:* skyddsomslag, såsom papper, alla slags halmfodral, kartonger och lådor, som används vid transport av en eller flera behållare.

Artikel 3

1. Om inte annat bestämms i detta avtal, skall import och avsättning äga rum i enlighet med gällande lagstiftning på den avtalsslutande partens territorium.

2. De avtalsslutande parterna skall vidta de nödvändiga allmänna och särskilda åtgärderna för att säkerställa att de skyldigheter som fastställs i detta avtal uppfylls. De skall sörja för att de i avtalet uppställda målen nås.

AVDELNING I

Enologiska metoder och processer och krav på vinets sammansättning

Artikel 4

1. Gemenskapen skall tillåta import till gemenskapen och försäljning för direkt konsumtion på sitt territorium av alla viner som har sitt ursprung i Australien och som producerats i enlighet med

a) en eller flera av de enologiska metoder eller processer som anges i punkt 1 i bilaga 1, och

b) de krav, bl. a. rörande sammansättningen, som fastställs i protokollet till avtalet.

2. Australien skall tillåta import till Australien och försäljning för direkt konsumtion på sitt territorium av alla viner som har sitt ursprung inom gemenskapen och som producerats i enlighet med

a) en eller flera av de enologiska metoder eller processer som anges i punkt 2 i bilaga 1, och

b) de krav, bl. a. rörande sammansättningen, som fastställs i protokollet till avtalet.

Artikel 5

1. Om en avtalsslutande part för sina viner tillåter en enologisk metod eller process som inte är tillåten av den andra avtalsslutande parten enligt artikel 4, kan vederbörande part anmoda den andra avtalsslutande parten om tillstånd. I så fall skall den part som framställer anmodan ställa dokumentation till den andra avtalsslutande partens förfogande som innehåller de uppgifter som behövs för att anmodan skall kunna bedömas.

2. Vid bedömning av en anmodan enligt punkt 1 skall särskild hänsyn tas till

a) krav på hälsoskydd,

b) krav på konsumentskydd, och

c) reglerna för god enologisk praxis, särskilt kravet att den aktuella enologiska metoden eller processen inte innebär en oacceptabel förändring i den behandlade produktens sammansättning eller försämring av dess organoleptiska egenskaper.

3. Inom en period på 12 månader från det att den dokumentation som avses i punkt 1 överlämnas skall de avtalsslutande parterna gemensamt besluta om, och på vilka villkor, den aktuella enologiska metoden eller processen kan upptas i bilaga 1 eller om ytterligare en bedömningsperiod behövs.

4. Om en avtalsslutande part anser det nödvändigt, kan den begära ett utlåtande om den aktuella enologiska metoden eller processen från Internationella vinkontoret (Office International de la Vigne et du Vin - OIV) eller någon annan behörig internationell myndighet. I så fall skall den period som avses i punkt 3 förlängas till dess att myndigheten har avgett sitt utlåtande.

5. Den avtalsslutande part till vilken anmodan om tillstånd har riktats kan, efter att ha följt de procedurregler som fastställs i punkterna 3 och 4, vägra att ge sitt tillstånd, om den anser att den enologiska metoden eller processen är oförenlig med kraven i punkt 2.

6. Punkt 1–5 skall också tillämpas i de fall där en avtalsslutande part

a) anmodar den andra parten att göra villkoren för en enologisk metod eller process som anges i bilaga 1 mindre restriktiva, eller

b) har för avsikt, av andra skäl än hälsoskäl, att förbjuda en enologisk metod eller process eller skärpa villkoren för en enologisk metod eller process som anges i bilaga 1.

7. Om en avtalsslutande part till följd av nya uppgifter eller en omvärdering av föreliggande uppgifter har särskilda skäl att anta att en tillåten enologisk metod eller process innebär en hälsorisk, kan den tillfälligt upphäva det tillstånd som avses i artikel 4 eller skärpa villkoren för en enologisk metod eller process som anges i bilaga 1. Den andra avtalsslutande parten skall underrättas om detta senast fyra veckor innan upphävandet eller skärpningen träder i kraft, med angivande av de skäl som ligger till grund för beslutet. Om riskens allvarliga karaktär gör det motiverat, kan upphävandet eller skärpningen beslutas med omedelbara verkan. I så fall skall den andra avtalsslutande parten underrättas omedelbart, med angivande av skälen.

8. Om punkt 7 åberopas, skall de avtalsslutande parterna inleda överläggningar snarast i syfte att vidta de nödvändiga åtgärder som parterna gemensamt har beslutat. Dessa åtgärder kan bestå i att bilaga 1 ändras.

AVDELNING II

Ömsesidigt skydd av vinbeteckningar och därmed sammanhängande bestämmelser om beskrivning och presentation

Artikel 6

1. De avtalsslutande parterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder i enlighet med detta avtal till ömsesidigt skydd för de beteckningar som avses i artikel 7 och som används för beskrivning och presentation av viner med ursprung i de avtalsslutande parternas territorier. De avtalsslutande parterna skall sörja för rättsmedel som gör det möjligt för intresserade parter att förhindra att ett traditionellt uttryck eller en geografisk benämning som betecknar ett vin används för vin som inte har sitt ursprung på den plats som framgår av den aktuella geografiska benämningen.

2. Skyddet enligt punkt 1 skall gälla även om beteckningen innehåller en uppgift om produktens verkliga ursprung eller om den geografiska benämningen eller det traditionella uttrycket anges i översättning eller tillsammans med uttryck som "motsvarande", "typ", "stil", "imitation", "metod" eller liknande.

3. Skyddet enligt punkterna 1 och 2 påverkar inte tillämpningen av bestämmelserna i artiklarna 7.5, 8 och 11.

4. Registrering av ett varumärke för viner som innehåller eller består av en geografisk benämning eller ett traditionellt uttryck som betecknar ett vin som avses i artikel 7 skall avslås, eller, om den nationella lagstiftningen ger denna möjlighet och en intresserad part begär detta, upphävas, i fråga om viner som inte har sitt ursprung

a) på den plats som anges i den geografiska benämningen, eller

b) på den plats där det traditionella uttrycket av tradition har använts.

5. För homonyma geografiska benämningar skall följande gälla:

a) Om en av en avtalsslutande part skyddad beteckning är identisk med en av den andra avtalsslutande parten skyddad beteckning, skall båda beteckningarna skyddas, förutsatt att den aktuella geografiska benämningen har använts traditionellt och konsekvent och att inte konsumenterna felaktigt bibringas uppfattningen att vinet har sitt ursprung inom den andra avtalsslutande partens territorium.

b) Om en av en avtalsslutande part skyddad beteckning är identisk med en geografisk benämning utanför de avtalsslutande parternas territorier, får den senare benämningen användas för att beskriva och presentera ett vin som produceras inom det geografiska område som den hänvisar till, förutsatt att den aktuella geografiska benämningen har använts traditionellt och konsekvent, att ursprungslandet har fastställt bestämmelser om dess användning och att inte konsumenterna felaktigt bibringas uppfattningen att vinet har sitt ursprung inom den berörda avtalsslutande partens territorium. I så fall skall de avtalsslutande parterna fastställa praktiska regler för hur de homonyma beteckningar som det är fråga om skall skiljas från varandra, samtidigt som hänsyn tas till behovet av att säkerställa att de berörda producenterna behandlas lika och att konsumenterna inte vilseleds.

6. Bestämmelserna i detta avtal skall på intet sätt påverka personers rätt att i samband med handel använda sitt eget eller sin föregångares namn, såvida inte namnet används på ett sätt som kan vilseleda konsumenterna.

7. Inget i detta avtal skall förplikta en avtalsslutande part att skydda den andra avtalsslutande partens geografiska benämningar eller traditionella uttryck, om benämningarna eller uttrycken inte är, eller upphör att vara, skyddade i ursprungslandet eller har fallit ur bruk i det landet.

Artikel 7

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artiklarna 8 och 11 och protokollet, skall följande beteckningar skyddas:

a) Vad avser viner med ursprung inom gemenskapen:

I. Hänvisningar till den medlemsstat där vinet har sitt ursprung.

II. Följande uttryck, som nämns i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 823/87 om särskilda bestämmelser om kvalitetsvin framställt inom specificerade områden:

i) Uttrycket "kvalitetsvin framställt inom specificerade områden", inbegripet förkortningen "kvalitetsvin fso" och motsvarande uttryck och förkortningar på övriga gemenskapsspråk.

ii) Uttrycket "mousserande kvalitetsvin framställt inom specificerade områden", inbegripet förkortningen "mousserande kvalitetsvin fso" och motsvarande uttryck och förkortningar på övriga gemenskapsspråk samt uttrycket "Sekt bestimmter Anbaugebiete" eller "Sekt b. A.".

iii) Uttrycket "pärlande kvalitetsvin framställt inom specificerade områden", inbegripet förkortningen "pärlande kvalitetsvin fso" och motsvarande uttryck och förkortningar på övriga gemenskapsspråk.

iv) Uttrycket "kvalitetslikörvin framställt inom specificerade områden", inbegripet förkortningen "kvalitetslikörvin fso" och motsvarande uttryck och förkortningar på övriga gemenskapsspråk.

III. Följande uttryck, som nämns i rådets förordning (EEG) nr 4252/88 om framställning och avsättning av likörvin framställt inom gemenskapen:

"οίνος γλυκύς φυσικός""vino generoso", "vino generoso de licor" "vinho generoso", "vino dulce natural", "vino dolce naturale", "vinho doce natural", "vin doux naturel".

IV. De geografiska benämningar och traditionella uttryck som är upptagna i bilaga 2.

b) Vad gäller vin med ursprung i Australien:

I. Beteckningen "Australien" eller andra beteckningar som hänvisar till detta land.

II. De geografiska benämningar och traditionella uttryck som är upptagna i bilaga 2.

2. I Australien skall de skyddade gemenskapsbeteckningarna

a) uteslutande förbehållas de viner med ursprung inom gemenskapen som de avser, och

b) endast användas på de villkor som är fastställda i gemenskapsbestämmelserna eller, om sådana saknas, i medlemsstaternas bestämmelser.

3. Inom gemenskapen skall de skyddade australiska beteckningarna

a) uteslutande förbehållas de viner med ursprung i Australien som de avser, och

b) endast användas på de villkor som är fastställda i australiska lagar och andra författningar.

4. De avtalsslutande parterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att den ena avtalsslutande partens skyddade beteckningar enligt denna artikel inte, när viner som har sitt ursprung i de avtalsslutande parternas territorier exporteras och avsätts utanför deras territorier, används för att beskriva och presentera viner som har sitt ursprung i den andra avtalsslutande partens territorium.

5. Vad gäller de traditionella uttrycken skall det skydd som fastställs i denna artikel få verkan när de avtalsslutande parterna, med hänsyn till rekommendationerna från den kommitté som skall upprättas i enlighet med artikel 18, har enats om de närmare reglerna för skyddet, inbegripet lämpliga övergångsperioder inom vilka Australien och tredje man i Australien skall upphöra med att använda traditionella gemenskapsuttryck samt regler för skydd av traditionella australiska uttryck.

Artikel 8

1. Skyddet av de beteckningar som avses i artikel 7 skall inte hindra att nedanstående beteckningar får användas under de övergångsperioder som anges nedan för beskrivning och presentation av vin i Australien och andra länder där lagstiftningen tillåter detta:

a) Övergångsperiod som löper ut den 31 december 1993:

I. Beaujolais

II. Cava

III. Frascati

IV. Sancerre

V. Saint-Emilion/St. Emilion

VI. Vinho Verde/Vino Verde

VII. White Bordeaux.

b) Övergångsperiod som löper ut den 31 december 1997:

I. Chianti

II. Frontignan

III. Hock

IV. Madeira

V. Malaga.

c) Övergångsperiod som skall fastställas i enlighet med artikel 9:

I. Burgundy

II. Chablis

III. Champagne

IV. Claret

V. Graves

VI. Marsala

VII. Moselle

VIII. Port

IX. Sauternes

X. Sherry

XI. White Burgundy

2. Fram till dess att en eller flera övergångsperioder har fastställts för de beteckningar som anges i punkt 1 c får dessa benämningar användas vid beskrivning och presentation av vin, såvida lagstiftningen i Australien och andra länder tillåter det.

3. Den övergångsperiod för "Beaujolais" som anges i punkt 1 a skall gälla på de villkor som kan komma att fastställas i avtal mellan de australiska producenterna och de franska myndigheter som representerar producenterna av "Beaujolais" eller till följd av ett domstolsbeslut om detta.

Artikel 9

Från och med dagen för detta avtals ikraftträdande skall de avtalsslutande parterna på alla sätt sträva efter att senast den 31 december 1997 enas om övergångsperioder för de beteckningar som avses i artiklarna 8 och 11. Övergångsperiodernas längd kan variera med hänsyn till den handelsmässiga betydelsen för båda avtalsslutande parter och antalet benämningar som används av Australien.

Artikel 10

1. I den mån gemenskapsbestämmelserna tillåter det, skall det skydd som tillförsäkras genom detta avtal omfatta också fysiska och juridiska personer och föreningar, sammanslutningar och organisationer av producenter, näringsidkare eller konsumenter som har sin hemvist i Australien.

2. I den mån den australiska lagstiftningen tillåter det, skall det skydd som tillförsäkras genom detta avtal omfatta också fysiska och juridiska personer och föreningar, sammanslutningar och organisationer av producenter, näringsidkare eller konsumenter som har sin hemvist inom gemenskapen.

Artikel 11

1. Utan att det påverkar mera restriktiv intern lagstiftning, är de avtalsslutande parterna eniga om att endast på följande villkor tillåta att namnet på en vinstockssort eller, i förekommande fall, en synonym till detta, används vid beskrivning och presentation av vin:

a) Om namnet på en enda vinstockssort används, skall minst 85 % av vinet, efter avdrag för de produktmängder som används för eventuell sötning, vara framställt av den aktuella sorten.

b) Om namnen på upp till 3 vinstockssorter används för samma vin,

I. skall minst 85 % av vinet, efter avdrag för de produktmängder som används för eventuell sötning, vara framställt av den aktuella sorten, och minst 20 % av varje angiven sort skall ingå,

II. skall sorterna anges i fallande följd alltefter deras andel.

c) Om vinet uteslutande är sammansatt av de angivna vinstockssorterna, får upp till 5 vinsstockssorter anges på etiketten, varvid minst 5 % av varje angiven sort skall ingå, och sorterna skall anges i fallande följd alltefter deras andel.

d) Om namnet på en vinstockssort eller en synonym till detta är sammansatt av flera ord, skall denna sammansatta beteckning eller synonym anges på etiketten utan mellanliggande uppgifter och med enhetliga typer av samma storlek på en eller flera rader.

e) Beteckningen får inte användas på ett sådant sätt att den kan vilseleda konsumenterna. I detta syfte kan de avtalsslutande parterna fastställa särskilda villkor för användning av en beteckning.

2. De avtalsslutande parterna bekräftar att beteckningen "Hermitage" för viner med ursprung i Australien används som en synonym till vinsstocksorten "Shiraz". Trots artikel 7 och den här artikeln är de avtalsslutande parterna eniga om att, fram till dess att en övergångsperiod i enlighet med artikel 9 har fastställts och därefter under övergångsperioden, beteckningen "Hermitage" får användas för viner med ursprung i Australien som en synonym till vinstockssorten "Shiraz" vid försäljning i länder utanför gemenskapen, i den mån den australiska lagstiftningen och lagstiftning i andra länder tillåter detta, förutsatt att beteckningen inte används på ett sådant sätt att den kan vilseleda konsumenterna.

3. Trots bestämmelserna i denna artikel är de avtalsslutande parterna eniga om att, fram till dess att en övergångsperiod i enlighet med artikel 9 har fastställts och därefter under övergångsperioden, beteckningarna "Lambrusco" och "Riesling" får användas för viner med ursprung i Australien som en beskrivning av den vintyp som av tradition har framställts och marknadsförts under dessa namn, i den mån den australiska lagstiftningen och lagstiftning i andra länder tillåter detta, förutsatt att dessa beteckningar inte används på ett sådant sätt att de kan vilseleda konsumenterna.

Artikel 12

Utan att det påverkar mera restriktiv australisk lagstiftning, är de avtalsslutande parterna eniga om att en geografisk benämning endast på följande villkor får användas vid beskrivning och presentation av vin med ursprung i Australien:

a) Om en enda geografisk benämning används, skall minst 85 % av vinet vara framställt av druvor som skördats inom det aktuella geografiska området.

b) Om upp till tre geografiska benämningar används för samma vin, skall minst 95 % av vinet vara framställt av druvor som skördats inom dessa geografiska områden, och vinet skall innehålla minst 5 % vin från varje angivet område; de geografiska benämningarna på etiketten skall anges i fallande följd alltefter deras andel.

Artikel 13

1. Om beskrivningen eller presentationen av ett vin, särskilt på etiketten eller i officiella dokument eller handelsdokument eller i reklam, strider mot detta avtal, skall de avtalsslutande parterna initiera de nödvändiga administrativa åtgärderna eller rättsliga förfaranderna i enlighet med deras respektive lagstiftning.

2. De åtgärder och förfaranden som avses i punkt 1 skall initieras särskilt i följande fall:

a) Om översättningen till den andra avtalsslutande partens språk av beteckningar som har fastställts i gemenskapsbestämmelserna eller den australiska lagstiftningen är ett ord som kan verka vilseledande med hänsyn till det således beskrivna eller presenterade vinets ursprung, art eller kvalitet.

b) Om det på behållaren eller förpackningen, i reklam eller i officiella dokument eller handelsdokument rörande viner vars beteckningar är skyddade enligt detta avtal förekommer beskrivningar, varumärken, namn, inskrifter eller illustrationer som direkt eller indirekt innehåller oriktiga eller vilseledande uppgifter om vinets avsändningsort, ursprung, art, vinstockssort eller väsentliga egenskaper.

c) Om den använda förpackningen kan verka vilseledande när det gäller vinets ursprung.

Artikel 14

Detta avtal skall inte utesluta möjligheten för de avtalsslutande parterna att enligt deras interna rättsföreskrifter eller andra internationella överenskommelser ge de beskrivningar som skyddas av avtalet ett mera omfattande skydd.

AVDELNING III

Certifieringskrav

Artikel 15

1. Gemenskapen skall utan tidsbegränsning tillåta import av vin med ursprung i Australien i enlighet med de undantag som fastställs i artikel 1.2 och artikel 2 andra stycket i rådets förordning (EEG) nr 2390/89 om allmänna bestämmelser om import av vin, druvsaft och druvmust. För detta ändamål skall Australien i enlighet med dessa bestämmelser

a) överlämna intyg och analysrapporter genom det behöriga organet, eller,

b) om det behöriga organ som avses i a har försäkrat sig om att individuella producenter har förutsättningar att åta sig detta ansvar,

I. individuellt godkänna de producenter som har tillstånd att utfärda intyg och analysrapporter,

II. utöva tillsyn över och inspektera de godkända producenterna,

III. två gånger om året, i januari och juli, skicka de godkända producenternas namn och adresser tillsammans med deras officiella registreringsnummer, till kommissionen,

IV. underrätta kommissionen utan dröjsmål om eventuella ändringar av de godkända producenternas namn och adresser,

V. underrätta kommissionen utan dröjsmål om en producents godkännande återkallas.

2. Vid tillämpningen av denna artikel skall det behöriga organet för Australiens vidkommande vara Australien Wine and Brandy Corporation eller andra organ som Australien kan komma att utse som behöriga organ.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 16, förpliktar gemenskapen sig att inte utsätta import av vin med ursprung i Australien för ett mera restriktivt certifieringssystem än det som gäller vid tidpunkten för avtalets ikraftträdande.

4. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 16, förpliktar Australien sig att inte utsätta import av vin med ursprung inom gemenskapen för ett mera restriktivt certifieringssystem än det som gällde den 1 januari 1992.

Artikel 16

1. De avtalsslutande parterna förbehåller sig rätten att införa tillfälliga kompletterande certifieringskrav om legitima allmänna intressen såsom hälsoskydd, konsumentskydd eller bedrägeribekämpning motiverar detta. I så fall skall den andra avtalsslutande parten i god tid meddelas de uppgifter som är nödvändiga för att kunna uppfylla de kompletterande kraven.

2. De avtalsslutande parterna är eniga om att sådana krav inte får sträcka sig utöver den period som krävs med hänsyn till de allmänna intressen som var anledningen till att kraven infördes.

AVDELNING IV

Förvaltning av avtalet

Artikel 17

1. De avtalsslutande parterna skall upprätthålla direkt kontakt med varandra i alla frågor som berör genomförandet av detta avtal.

2. Australien, representerat av Department of Minerals, Primary Industries and Energy, och gemenskapen skall bl. a.

a) gemensamt anpassa bilagorna och protokollen till detta avtal mot bakgrund av eventuella ändringar av de avtalsslutande parternas lagstiftning,

b) gemensamt följa upp användningen av de beteckningar som avses i artiklarna 8 och 11 vid beskrivning och presentation av vin med ursprung i Australien,

c) gemensamt besluta om de övergångsperioder som avses i artikel 9 för användningen av en eller flera beteckningar på några eller alla marknader och eventuellt om att införa andra restriktioner vad gäller användningen av de beteckningar som används vid beskrivning eller presentation av vin med ursprung i Australien,

d) gemensamt fastställa, om det är nödvändigt, de praktiska regler som avses i artiklarna 6.5 b och 11.1 e,

e) gemensamt besluta om att ändra bilaga 1 i enlighet med bestämmelserna i avdelning I, och

f) gemensamt fastställa den ordning för skydd av de traditionella uttryck som avses i artikel 7.5.

Artikel 18

1. En gemensam kommitté bestående av representanter för gemenskapen och Australien skall upprättas. Den skall sammanträda en gång om året, omväxlande inom gemenskapen och i Australien, på en dag som skall fastställas. Extraordinarie sammanträden kan sammankallas på en tid och plats som de avtalsslutande parterna gemensamt bestämmer.

2. Den gemensamma kommittén skall sörja för att detta avtal fungerar enligt intentionerna och skall behandla alla frågor som kan uppstå i samband med dess genomförande.

3. Den gemensamma kommittén kan särskilt lägga fram rekommendationer som är ägnade att bidra till förverkligandet av avtalets mål.

4. Den skall underlätta kontakter och informationsutbyte som kan bidra till att avtalet fungerar optimallt.

5. Den skall lägga fram förslag i frågor av gemensamt intresse inom vinsektorn.

AVDELNING V

Ömsesidigt bistånd mellan kontrollmyndigheterna

Artikel 19

1. De avtalsslutande parterna skall var för sig utse de organ som skall ansvara för att detta avtal följs.

2. De avtalsslutande parterna skall meddela varandra dessa organs namn och adresser senast två månader efter avtalets ikraftträdande. Ett nära och direkt samarbete skall etableras mellan organen.

Artikel 20

1. Om ett av de organ som utses i enlighet med artikel 19 har anledning att misstänka att

a) ett vin eller ett parti vin enligt definitionen i artikel 2, som är eller har varit föremål för handel mellan Australien och gemenskapen, inte står i överensstämmelse med gällande regler för vinsektorn inom gemenskapen eller i Australien eller med detta avtal, och

b) denna bristande överensstämmelse är av särskilt intresse för den andra avtalsslutande parten och kan ge upphov till administrativa åtgärder eller rättsliga förfaranden,

skall det berörda organet snarast underrätta den andra avtalsslutande partens berörda organ och kommissionen om detta.

2. Till de uppgifter som skall lämnas i enlighet med punkt 1 skall bifogas officiella dokument, handelsdokument och andra dokument av betydelse; vidare skall det anges vilka administrativa eller rättsliga förfaranden som vid behov kan inledas. Informationen skall bl. a. omfatta följande uppgifter om det aktuella vinet:

a) Namnen på producenten och den person som förfogar över vinet.

b) Vinets sammansättning och organoleptiska egenskaper.

c) Vinets beskrivning och presentation.

d) En närmare beskrivning av i vilka avseenden som reglerna om produktion och avsättning inte har följts.

AVDELNING VI

Allmänna bestämmelser

Artikel 21

Avdelningarna I, II och III skall inte tillämpas på vin

a) som är under transport genom en avtalsslutande parts territorium, eller

b) har sitt ursprung inom en avtalsslutande parts territorium och sänds i små mängder mellan de avtalsslutande parterna på de villkor och i enlighet med det förfarande som fastställs i protokollet.

Artikel 22

Detta avtal skall å ena sidan gälla för de territorier där Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen tillämpas, på de villkor som fastställs i fördraget, och å andra sidan för Australiens territorium.

Artikel 23

1. De avtalsslutande parterna skall inleda överläggningar om en av dem finner att den andra parten har undlåtit att uppfylla en skyldighet enligt detta avtal.

2. Den avtalsslutande part som begär överläggningarna skall meddela den andra parten alla de uppgifter som är nödvändiga för en grundlig undersökning av den aktuella frågan.

3. I de fall där en försening skulle medföra en hälsorisk eller försämra effektiviteten av åtgärder för att bekämpa bedrägeri får lämpliga provisoriska skyddsåtgärder vidtas utan föregående överläggningar, om sådana överläggningar hålls omedelbart efter det att de aktuella åtgärderna har vidtagits.

4. Om de avtalsslutande parterna efter överläggningar enligt punkterna 1 och 3 inte uppnår enighet, kan den part som begärde överläggningarna, eller som vidtog de åtgärder som avses i punkt 3, vidta lämpliga skyddsåtgärder som syftar till en korrekt tillämpning av detta avtal.

Artikel 24

1. De avtalsslutande parterna kan enas om att ändra detta avtal i syfte att bygga ut samarbetet inom vinsektorn. De är eniga om att inleda överläggningar som syftar till en harmonisering av reglerna för märkning av vin.

2. Vardera avtalsslutande parten kan inom ramen för detta avtal lägga fram förslag om en utvidgning av deras samarbete mot bakgrund av de erfarenheter som har vunnits vid tillämpningen av avtalet.

Artikel 25

1. Vin som vid tidpunkten för avtalets ikraftträdande eller vid utgången av de respektive övergångsperioder som fastställs i artikel 8 eller 11 eller i bilaga 1 punkt 1 b lagenligt har framställts, beskrivits och presenterats på ett sätt som är förbjudet enligt detta avtal får avsättas på följande villkor:

a) Om vinet har framställts med hjälp av en eller flera enologiska metoder eller processer som inte anges i bilaga 1, får vinet avsättas till dess att lagren har tömts.

b) Om vinet har beskrivits och presenterats med användande av beteckningar som är förbjudna enligt detta avtal, kan det avsättas

— av grossister under en period av tre år,

— av detaljhandlare till dess att lagren har tömts.

2. Oavsett punkt 1 b skall den period under vilken ett vin som beskrivs och presenteras som "Beaujolais" i enlighet med artikel 8 får avsättas bero på villkoren i ett eventuellt avtal mellan de australiska producenterna och de franska myndigheter som representerar producenterna av "Beaujolais", eller som kan komma att fastställas till följd av ett domstolsbeslut om detta.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5.7, får vin som vid försäljningstidpunkten har producerats, beskrivits och presenterats i enlighet med detta avtal, och för vilket beskrivningen eller presentationen upphör att stå i överensstämmelse med avtalet till följd av en ändring av detta, avsättas till dess att lagren har tömts, såvida inte annat bestäms av de avtalsslutande parterna.

Artikel 26

Det protokoll och de bilagor som är fogade till detta avtal utgör en integrerande del av det.

Artikel 27

Detta avtal har upprättats i två exemplar på danska, engelska, franska, grekiska, italienska, nederländska, portugisiska, spanska och tyska; alla dessa texter äger lika giltighet.

Artikel 28

1. Detta avtal skall träda i kraft på den första dagen i andra månaden efter den dag när de avtalsslutande parterna skriftligen har meddelat varandra att deras respektive villkor för avtalets ikraftträdande har uppfyllts.

2. Vardera avtalsslutande parten kan säga upp detta avtal med ett års skriftligt varsel riktat till den andra avtalsslutande parten.

Hecho en Bruselas y en Canberra, el veintiseis de enero de mil novecientos noventa y cuatro y el treinta y uno de enero de mil novecientos noventa y cuatro, respectivamente.

Udfærdiget i Bruxelles og i Canberra henholdsvis den seksogtyvende januar nitten hundrede og fire og halvfems og den enogtredivte januar nitten hundrede og fire og halvfems.

Geschehen zu Brüssel und Canberra am sechsundzwanzigsten Januar neunzehnhundertvierundneunzig beziehungsweise am einunddreißigsten Januar neunzehnhundertvierundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες και στην Καμπέρα, στις είκοσι έξι Ιανουαρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τέσσερα και στις τριάντα μία Ιανουαρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα τέσσερα, αντιστοίχως.

Done at Brussels and Canberra on the twenty-sixth day of January in the year one thousand nine hundred and ninety-four and on the thirty-first day of January in the year one thousand nine hundred and ninety-four respectively.

Fait à Bruxelles et à Canberra, le vingt-six janvier mil neuf cent quatre-vingt-quatorze et le trente et un janvier mil neuf cent quatre-vingt-quatorze, respectivement.

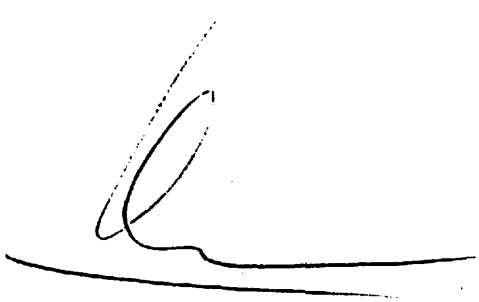
Fatto a Bruxelles ed a Canberra, addì ventisei gennaio millenovecentonovantaquattro e, rispettivamente, addì trentuno gennaio millenovecentonovantaquattro.

Gedaan te Brussel en Canberra, de zesentwintigste januari negentienhonderd vierennegentig respectievelijk de eenendertigste januari negentienhonderd vierennegentig.

Feito em Bruxelas e em Camberra, em vinte e seis de Janeiro de mil novecentos e noventa e quatro e em trinta e um de Janeiro de mil novecentos e noventa e quatro, respectivamente.

Por la Comunidad Europea
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia

Por Australia
For Australien
Für Australien
Για την Αυστραλία
For Australia
Pour l'Australie
Per l'Australia
Voor Australië
Pela Austrália





BILAGA 1

som avses i artikel 4

1. Lista över enologiska metoder och processer som på följande villkorär godkända för viner med ursprung i Australien:

a) Tillåtna utan tidsbegränsning:

1. Luftning eller genomströmning med argon, kvävgas eller syrgas.
2. Värmebehandling.
3. Användning i torrt vin, i mängder som inte överstiger 5 %, av färska jäsningsrester, som är sunda och outspädda och innehåller jäst från nyligen avslutad framställning av torrt vin.
4. Centrifugering och filtrering, med eller utan inert filtermaterial, förutsatt att inga oönskade rester finns kvar i de behandlade produkterna.
5. Användning av vinjäst.
6. Användning av koldioxid, argon eller kvävgas, antingen var för sig eller i kombination, uteslutande för att skapa en inaktiv atmosfär och behandla produkten utan inverkan av luft.
7. Tillsats, på de vilkor som anges i de australiska reglerna, av ett eller flera av följande ämnen för att främja jästutvecklingen:

   — Diammoniumfosfat eller ammoniumsulfat.

   — Ammoniumsulfit eller ammoniumbisulfit.

   — Tiamindihydroklorid.
8. Användning av mjölksyrabakterier i en vinupplösning.
9. Tillsats av koldioxid, förutsatt att koldioxidhalten i det behandlade vinet inte överstiger 2 g/l.
10. Användning, på de villkor som anges i gemenskapsbestämmelserna, av svaveldioxid, kaliumbisulfit eller kaliummetabisulfit, även kallad kaliumdisulfit eller kaliumpyrosulfit.
11. Tillsats av sorbinsyra eller kaliumsorbat, förutsatt att den slutliga sorbinsyrahalten i den behandlade produkten vid övergång till direkt konsumtion inte överstiger 200 mg/l.
12. Tillsats av L-askorbinsyra eller erytorbinsyra (isoaskorbinsyra), dock högst 300 mg/l.
13. Tillsats av citronsyra för stabilisering av vinet, förutsatt att den slutliga halten i det behandlade vinet inte överstiger 1 g/l.
14. Användning av vinsyra, mjölksyra eller äppelsyra till syrning, förutsatt att den ursprungliga syrahalten inte höjs med mer än 4,0 g/l uttryckt som vinsyra.
15. Klarning med hjälp av ett eller flera av följande ämnen för enologiskt bruk:

   — ätligt gelatin,

   — husbloss,

   — kasein och kaliumkaseinat,

   — mjölk eller kondenserad mjölk,

   — animaliskt albumin,

   — bentonit,

   — kiseldioxid i form av gel eller kolloidupplösning,

   — kaolin,

   — tannin,

   — pektolytiska enzymer,

   — enzymer godkända för användning i livsmedel.
16. Tillsats av tannin.
17. Behandling med träkol för enologiskt bruk (aktivt kol).

18. Behandling på de villkor som anges i de australiska reglerna

    — av vitvin och rosévin med kaliumferrocyanid,

    — av rödvin med kaliumferrocyanid eller med kalciumfytat, förutsatt att det behandlade vinet innehåller en viss mängd järn.

19. Tillsats av metavinsyra, dock högst 100 mg/l.

20. Användning, vid framställning av mousserande vin genom jäsning på flaska, med avskiljning av bottensatsen genom degorgering, av

    — kalciumalginat, eller

    — kaliumalginat.

21. Tillsats av kaliumbitartrat för att främja utfällning av vinsten.

22. Användning av preparat av jästcellvägg, dock högst 40 g/hl.

23. Användning av polyvinylpyrrolidon, förutsatt att det behandlade vinet inte innehåller mer än 100 mg/l polyvinylpyrrolidon.

24. Användning av kopparsulfat, dock högst 1 g/hl, för att avlägsna oönskad smak eller lukt i vinet, förutsatt att kopparhalten i det behandlade vinet inte överstiger 1 mg/l.

25. Tillsats av karamell för att förstärka likörviners färg.

26. Tillsats av vin eller destillat av torkade druvor eller neutral vinalkohol vid framställning av likörvin på de villkor som anges i de australiska reglerna.

27. Tillsats, på de vilkor som anges i de australiska reglerna, av druvmust eller koncentrerad druvmust för sötning av vin.

28. Användning av kalciumkarbonat till avsyrning.

b) Provisoriskt tillåtna fram till den 31 december för att ge möjlighet till ytterligare vetenskaplig utvärdering:

Användning av katjonbytarhartser för stabilisering av vin, förutsatt att hartserna är tillräckligt stabila så att inte ämnen överförs till vinet i mängder som kan utgöra en hälsorisk.

2. Lista över enologiska metoder och processer som på följande villkorär godkända för viner med ursprung inom gemenskapen:

1. Luftning eller genomströmning med argon, kvävgas eller syrgas.

2. Värmebehandling.

3. Användning i torrt vin, i mängder som inte överstiger 5 %, av färska jäsningsrester, som är sunda och outspädda och innehåller jäst från nyligen avslutad framställning av torrt vin.

4. Centrifugering och filtrering, med eller utan inert filtermaterial, förutsatt att inga oönskade rester finns kvar i de behandlade produkterna.

5. Användning av vinjäst.

6. Användning av preparat av jästcellvägg, dock högst 40 g/hl.

7. Användning av polyvinylpyrrolidon, dock högst 80 g/hl.

8. Användning av mjölksyrabakterier i en vinupplösning.

9. Tillsats av av ett eller flera av följande ämnen för att främja jästutvecklingen:

    — Tillsats av

    — diammoniumfosfat eller ammoniumsulfat, dock högst 0,3 g/l,

    — ammoniumsulfit eller ammoniumbisulfit, dock högst 0,2 g/l.

    Dessa produkter får också användas tillsammans inom ett gränsvärde på 0,3 g/l, utan att detta berör ovannämnda gränsvärde på 0,2 g/l.

    — Tillsats av tiamindihydroklorid, dock högst 0,6 g/l, uttryckt som tiamin.

10. Användning av koldioxid, argon eller kvävgas, antingen var för sig eller i kombination, uteslutande för att skapa en inaktiv atmosfär och behandla produkten utan inverkan av luft.

11. Tillsats av koldioxid, förutsatt att koldioxidhalten i det behandlade vinet inte överstiger 2 g/l.

12. Användning, på de villkor som anges i de australiska reglerna, av svaveldioxid, kaliumbisulfit eller kaliummetabisulfit, även kallad kaliumdisulfit eller kaliumpyrosulfit.

13. Tillsats av sorbinsyra eller kaliumsorbat, förutsatt att den slutliga sorbinsyrahalten i den behandlade produkten vid övergång till direkt konsumtion inte överstiger 200 mg/l.

14. Tillsats av L-askorbinsyra, dock högst 150 mg/l.

15. Tillsats av citronsyra för stabilisering av vinet, förutsatt att den slutliga halten i det behandlade vinet inte överstiger 1 g/l.

16. Användning av vinsyra eller äppelsyra till syrning, förutsatt att den ursprungliga syrahalten inte höjs med mer än 2,5 g/l uttryckt som vinsyra.

17. Användning av ett eller flera av följande ämnen för avsyrning:

— Neutralt kaliumtartrat.

— Kaliumbikarbonat.

— Kalciumkarbonat, eventuellt innehållande små mängder dubbelt kalciumsalt av l (+) vinsyra och l (-) äppelsyra.

— Kalciumtartrat eller vinsyra.

— En homogen blandning av vinsyra och kalciumkarbonat i lika förhållanden och fint pulvriserad.

18. Klarning med hjälp av ett eller flera av följande ämnen för enologiskt bruk:

— ätligt gelatin,

— husbloss,

— kasein och kaliumkaseinat,

— animaliskt albumin,

— bentonit,

— kiseldioxid i form av gel eller kolloidupplösning,

— kaolin,

— tannin,

— pektolytiska enzymer,

— enzympreparat med betaglukanas.

19. Tillsats av tannin.

20. Behandling med träkol för enologiskt bruk (aktivt kol) inom ett gränsvärde på 100 g torrsubstans per hl.

21. Behandling på de villkor som anges i gemenskapsreglerna

— av vitvin och rosévin med kaliumferrocyanid,

— av rödvin med kaliumferrocyanid eller med kalciumfytat, förutsatt att det behandlade vinet innehåller en viss mängd järn.

22. Tillsats av metavinsyra, dock högst 100 mg/l.

23. Användning av gummi arabicum.

24. Användning av DL-vinsyra, också kallad racemsyra, eller av neutrala kaliumsalter av denna för att främja utfällning av överskjutande kalcium.

25. Användning, vid framställning av mousserande vin genom jäsning på flaska, med avskiljning av bottensatsen genom degorgering, av

— kalciumalginat, eller

— kaliumalginat.

26. Användning av kopparsulfat, dock högst 1 g/hl, för att avlägsna oönskad smak eller lukt i vinet, förutsatt att kopparhalten i det behandlade vinet inte överstiger 1 mg/l.

27. Tillsats av kaliumbitartrat för att främja utfällning av vinsten.

28. Användning, på de villkor som anges i gemenskapsreglerna, av harts från Aleppotallen uteslutande för att framställa "Retsinavin".

29. Tillsats av karamell för att förstärka likörviners färg.

30. Användning, på de villkor som anges i gemenskapsreglerna, av kalciumsulfat vid framställning av likörvin, förutsatt att sulfathalten i det behandlade vinet inte överstiger 2,5 g/l uttryckt som kaliumsulfat.

31. Tillsats av vin eller destillat av torkade druvor eller neutral vinalkohol vid framställning av likörvin på de villkor som anges i gemenskapsreglerna.

32. Tillsats, på de villkor som anges i gemenskapsreglerna, av sackaros, koncentrerad druvmust eller renad koncentrerad druvmust för att höja den naturliga alkohalten i druvor, druvmust eller vin.

33. Tillsats, på de villkor som anges i gemenskapsreglerna, av druvmust eller renad koncentrerad druvmust för sötning av vin.

BILAGA 2

som avses i artikel 7

De viner som omfattas av detta avtal är följande:

A. VIN MED URSPRUNG I EUROPEISKA GEMENSKAPEN

I. VIN MED URSPRUNG I TYSKLAND

A. Kvalitetsviner producerade i angivna regioner

Dessa viner betecknas med termen "Qualitätswein bA." eller genom en särskilt traditionell beteckning enligt punkt 1, genom namnet på en angiven region som förtecknas i punkt 2.1 och genom angivelsen "amtliche Prüfungsnummer" eller förkortningen "A. P. Nr", åtföljd av en siffra.

Dessa viner får därutöver beskrivas genom namnet på ett distrikt (Bereich) och namnet på en vinodlarkommun eller en del av en kommun som förtecknas i punkt 2.2 och namnet på en Großlage eller namnet på en vingård (Einzellage). Sådana viner får dessutom beskrivas genom ytterligare ett traditionellt uttryck som anges i c.

1. Särskilda traditionella uttryck

— "Qualitätswein", eller

— "Qualitätswein mit Prädikat", åtföljt av något av följande: "Kabinett", "Spätlese", "Auslese", "Beerenauslese", "Trockenbeerenauslese" eller "Eiswein".

2. Geografiska benämningar

2.1 *Namn på angivna regioner*

— Ahr
— Hessische Bergstraße
— Mittelrhein
— Mosel-Saar-Ruwer
— Nahe
— Rheingau
— Rheinhessen
— Pfalz
— Franken
— Württemberg
— Baden
— Saale-Unstrut
— Sachsen

2.2 *Namn på distrikt, kommuner och delar av kommuner*

2.2.1 Région déterminée Ahr

a) *Distrikt:*

Bereich Walporzheim/Ahrtal

b) Großlage:

Klosterberg

c) Einzellagen:

Blume	Herrenberg	Sonnenberg
Burggarten	Laacherberg	Steinkaul
Goldkaul	Mönchberg	Übigberg
Hardtberg	Pfaffenberg	

d) Communes et parties de communes:

Ahrbrück	Ehlingen	Neuenahr
Ahrweiler	Heimersheim	Pützfeld
Altenahr	Heppingen	Rech
Bachem	Lohrsdorf	Reimerzhoven
Bad Neuenahr-Ahrweiler	Marienthal	Walporzheim
Dernau	Mayschoß	

2.2.2 Angiven region Hessische Bergstraße

a) Distrikt

Bereich Starkenburg
Bereich Umstadt

b) Großlagen:

Rott
Schloßberg
Wolfsmagen

c) Einzellagen:

Eckweg	Höllberg	Steingerück
Fürstenlager	Kalkgasse	Steinkopf
Guldenzoll	Maiberg	Stemmler
Hemsberg	Paulus	Streichling
Herrenberg	Steingeröll	

d) Kommuner eller delar av kommuner

Alsbach	Erbach	Roßdorf
Bensheim	Groß-Umstadt	Seeheim
Bensheim-Auerbach	Hambach	Zwingenberg
Bensheim-Schönberg	Heppenheim	
Dietzenbach	Klein-Umstadt	

2.2.3 ommuner eller delar av kommuner:

a) Distrikt

Bereich Loreley
Bereich Siebengebirge

b) Großlagen:

Burg Hammerstein	Marxburg
Burg Rheinfels	Petersberg
Gedeonseck	Schloß Reichenstein
Herrenberg	Schloß Schönburg
Lahntal	Schloß Stahleck
Loreleyfelsen	

c) Einzellagen:

Brunnchen	Römerberg	Wahrheit
Fürstenberg	Schloß Stahlberg	Wolfshöhle
Gartenlay	Sonne	
Klosterberg	St. Martinsberg	

d) Kommuner eller delar av kommuner

Ariendorf	Hirzenach	Oberheimbach
Bacharach	Kamp-Bornhofen	Obernhof
Bacharach-Steeg	Karthaus	Oberwesel
Bad Ems	Kasbach-Ohlenberg	Osterspai
Bad Hönningen	Kaub	Patersberg
Boppard	Kestert	Perscheid
Bornich	Koblenz	Rheinbreitbach
Braubach	Königswinter	Rheinbrohl
Breitscheid	Lahnstein	Rheindiebach
Brey	Langscheid	Rhens
Damscheid	Leubsdorf	Rhöndorf
Dattenberg	Leutesdorf	Sankt-Goar
Dausenau	Linz	Sankt-Goarshausen
Dellhofen	Manubach	Schloß Fürstenberg
Dörscheid	Medenscheid	Spay
Ehrenbreitstein	Nassau	Steeg
Ehrental	Neurath	Trechtingshausen
Ems	Niederburg	Unkel
Engenhöll	Niederdollendorf	Urbar
Erpel	Niederhammerstein	Vallendar
Fachbach	Niederheimbach	Weinähr
Filsen	Nochern	Wellmich
Hamm	Oberdiebach	Werlau
Hammerstein	Oberdollendorf	Winzberg
Henschhausen	Oberhammerstein	

2.2.4. Angiven region Mosel-Saar-Ruwer:

a) Distrikt:

Bereich Bernkastel
Bereich Moseltor
Bereich Obermosel
Bereich Saar-Ruwer
Bereich Zell/Mosel

b) Großlagen:

Badstube	Münzlay	Schwarzberg
Gipfel	Nacktarsch	Schwarze Katz
Goldbäumchen	Probstberg	Scharzlay
Grafschaft	Römerlay	vom heißem Stein
Königsberg	Rosenhang	Weinhex
Kurfürstlay	Sankt Michael	

c) Einzellagen:

Abteiberg	Held	Niederberg-Helden
Adler	Herrenberg	Nonnenberg
Altarberg	Herzchen	Nonnengarten
Altärchen	Himmelreich	Osterlämmchen
Altenberg	Hirschlay	Paradies
Annaberg	Hirtengarten	Paulinsberg
Apotheke	Hitzlay	Paulinslay
Auf der Wiltingerkupp	Hofberger	Pfirsichgarten
Blümchen	Honigberg	Quiriniusberg
Bockstein	Hubertusberg	Rathausberg
Brauneberg	Hubertuslay	Rausch
Braunfels	Johannisbrünnchen	Rochusfels
Brüderberg	Juffer	Römerberg
Bruderschaft	Kapellchen	Römergarten
Burg Warsberg	Kapellenberg	Römerhang
Burgberg	Kardinalsberg	Römerquelle
Burglay	Karlsberg	Rosenberg
Burglay-Felsen	Kätzchen	Rosenborn
Burgmauer	Kehrnagel	Rosengärtchen
Bußlay	Kirchberg	Rosenlay
Carlsfelsen	Kirchlay	Roterd
Doctor	Klosterberg	Sandberg
Domgarten	Klostergarten	Schatzgarten
Domherrenberg	Klosterkammer	Scheidterberg
Edelberg	Königsberg	Schelm
Elzhofberg	Kreuzlay	Schießlay
Engelgrube	Krone	Schlagengraben
Engelströpfchen	Kupp	Schleidberg
Euchariusberg	Kurfürst	Schlemmertröpfchen
Falkenberg	Lambertuslay	Schloß Thorner Kupp
Falklay	Laudamusberg	Schloßberg
Felsenkopf	Laurentiusberg	Sonnenberg
Fettgarten	Lay	Sonnenlay
Feuerberg	Leiterchen	Sonnenuhr
Frauenberg	Letterlay	St. Georgshof
Funkenberg	Mandelgraben	St. Martin
Geisberg	Marienberg	St. Matheiser
Goldgrübchen	Marienburg	Stefanslay
Goldkupp	Marienburger	Steffensberg
Goldlay	Marienholz	Stephansberg
Goldtröpfchen	Maximiner Burgberg	Stubener Klostersegen
Grafschafter Sonnenberg	Maximiner Herrenberg	Treppchen
Großer Herrgott	Maximiner Klosterlay	Vogteiberg
Günterslay	Meisenberg	Weißerberg
Hahnenschrittchen	Monteneubel	Würzgarten
Hammerstein	Moullay-Hofberg	Zellerberg
Hasenberg	Mühlenberg	
Hasenläufer	Niederberg	

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Alf	Ayl	Bengel
Alken	Bausendorf	Bernkastel-Kues
Andel	Beilstein	Beuren
Avelsbach	Bekond	Biebelhausen

Biewer
Bitzingen
Brauneberg
Bremm
Briedel
Briedern
Brodenbach
Bruttig-Fankel
Bullay
Burg
Burgen
Cochem
Cond
Detzem
Dhron
Dieblich
Dreis
Ebernach
Ediger-Eller
Edingen
Eitelsbach
Ellenz-Poltersdorf
Eller
Enkirch
Ensch
Erden
Ernst
Esingen
Falkenstein
Fankel
Fastrau
Fell
Fellerich
Filsch
Filzen
Fisch
Flußbach
Franzenheim
Godendorf
Gondorf
Graach
Grewenich
Güls
Hamm
Hatzenport
Helfant-Esingen
Hetzerath
Hockweiler
Hupperath
Igel
Irsch
Kaimt
Kanzem
Karden
Kasel
Kastel-Staadt
Kattenes
Kenn
Kernscheid
Kesten
Kinheim
Kirf
Klotten
Klüsserath
Kobern-Gondorf
Koblenz
Kommlingen
Konz
Köllig
Könen
Kövenich
Köwerich
Korlingen
Krettnach
Kreuzweiler
Kröv
Krutweiler
Kues
Kürenz
Langsur
Lay
Lehmen
Leiwen
Liersberg
Lieser
Longen
Longuich
Löf
Lörsch
Lösnich
Lorenzhof
Maring-Noviand
Maximin Grünhaus
Mehring
Mennig
Merl
Mertesdorf
Merzkirchen
Mesenich
Metternich
Metzdorf
Meurich
Minheim
Monzel
Morscheid
Moselkern
Moselsürsch
Moselweiß
Müden
Mühlheim
Neef
Nehren
Nennig
Neumagen-Dhron
Niederemmel
Niederfell
Niederleuken
Niedermennig
Nittel
Noviand
Oberbillig
Oberemmel
Oberfell
Obermennig
Oberperl
Ockfen
Olkenbach
Olewig
Onsdorf
Osann-Monzel
Palzem
Pellingen
Perl
Piesport
Platten
Pommern
Poltersdorf
Pölich
Portz
Pünderich
Rachtig
Ralingen
Rehlingen
Reil
Riol
Rivenich
Riveris
Ruwer
Saarburg
Scharzhofberg
Schleich
Schoden
Schweich
Sehl
Sehlem
Sehndorf
Sehnhals
Senheim
Serrig
Soest
Sommerau
Staadt
St. Aldegund
Starkenburg
Tarforst
Tawern
Temmels
Thörnich
Traben-Trarbach
Trarbach
Treis-Karden
Trier
Trittenheim
Ürzig
Valwig
Veldenz
Waldrach
Wasserliesch
Wawern
Wehlen
Wehr
Wellen
Wiltingen
Wincheringen
Winningen
Wintersdorf
Wintrich
Wittlich
Wolf
Zell
Zeltingen-Rachtig
Zewen-Oberkirch

2.2.5 Angiven region Nahe:

a) Distrikt:

Bereich Kreuznach
Bereich Schloß Böckelheim
Bereich Nahetal

b) Großlagen:

Burgweg	Rosengarten
Kronenberg	Schloßkapelle
Paradiesgarten	Sonnenborn
Pfarrgarten	

c) Einzellagen:

Abtei	Honigberg	Pastorei
Alte Römerstraße	Hörnchen	Pastorenberg
Altenberg	Johannisberg	Pfaffenstein
Altenburg	Kapellenberg	Ratsgrund
Apostelberg	Karthäuser	Rheingrafenberg
Backöfchen	Kastell	Römerberg
Becherbrunnen	Katergrube	Römerhelde
Berg	Katzenhölle	Rosenberg
Bergborn	Klostergarten	Rosenteich
Birkenberg	Königsgarten	Rothenberg
Domberg	Königsschloß	Saukopf
Drachenbrunnen	Krone	Schloßberg
Edelberg	Kronenfels	Sonnenberg
Felsenberg	Lauerweg	Sonnenlauf
Felseneck	Liebesbrunnen	Sonnenweg
Forst	Löhrer Berg	St. Antoniusweg
Frühlingsplätzchen	Lump	St. Martin
Galgenberg	Marienpforter Klosterberg	Steinchen
Graukatz	Mönchberg	Steyerberg
Herrenzehntel	Mühlberg	Straußberg
Hinkelstein	Narrenkappe	Teufelsküche
Hipperich	Nonnengarten	Tilgesbrunnen
Hofgut	Osterhöll	Vogelsang
Hölle	Otterberg	Wildgrafenberg
Höllenbrand	Palmengarten	
Höllenpfad	Paradies	

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Alsenz	Hochstätten	Raumbach
Altenbamberg	Hüffelsheim	Rehborn
Auen	Ippesheim	Roxheim
Bad Kreuznach	Kalkofen	Rüdesheim
Bad Münster-Ebernburg	Kirschroth	Rümmelsheim
Bayerfeld-Steckweiler	Langenlonsheim	Schloßböckelheim
Bingerbrück	Laubenheim	Schöneberg
Bockenau	Lauschied	Schweppenhausen
Boos	Lettweiler	Sobernheim
Bosenheim	Mandel	Sommerloch
Braunweiler	Mannweiler-Cölln	Spabrücken
Bretzenheim	Martinstein	Sponheim
Burg Layen	Meddersheim	Staudernheim
Burgsponheim	Meisenheim	Steinhardt
Cölln	Merxheim	Steckweiler
Dalberg	Monzingen	St. Katharinen
Desloch	Münster	Traisen
Dorsheim	Münsterappel	Unkenbach
Duchroth	Münster-Sarmsheim	Waldalgesheim
Ebernburg	Niederhausen	Waldböckelheim
Eckenroth	Niedermoschel	Waldlaubersheim
Feilbingert	Norheim	Wald Erbach
Gaugrehweiler	Nußbaum	Waldhilbersheim
Genheim	Oberhausen	Wallhausen
Guldental	Obermoschel	Weiler
Gutenberg	Oberndorf	Weinsheim
Hargesheim	Oberstreit	Windesheim
Heddesheim	Odernheim	Winterborn
Hergenfeld	Planig	Winzenheim

2.2.6. Angiven region Rheingau:

a) Distrikt:

Bereich Johannisberg

b) Großlagen:

Burgweg	Gottesthal	Steil
Daubhaus	Heiligenstock	Steinmacher
Deutelsberg	Honigberg	
Erntebringer	Mehrhölzchen	

c) Einzellagen:

Dachsberg	Kilzberg	Nußbrunnen
Doosberg	Klaus	Rosengarten
Edelmann	Kläuserweg	Sandgrub
Fuschsberg	Klosterberg	Selingmacher
Gutenberg	Königin Viktoriaberg	Schönhell
Hasensprung	Langenstück	Schützenhaus
Hendelberg	Lenchen	Sonnenberg
Herrnberg	Magdalenenkreuz	St. Nikolaus
Höllenberg	Marcobrunn	Taubenberg
Jungfer	Michelmark	
Kapellenberg	Mönchspfad	

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Aßmannshausen	Kiedrich	Schloß Johannisberg
Aulhausen	Lorch	Schloß Reichartshausen
Böddiger	Lorchhausen	Schloß Vollrads
Eltville	Mainz-Kostheim	Steinberg
Erbach	Martinsthal	Wicker
Flörsheim	Massenheim	Wiesbaden
Frankfurt	Mittelheim	Wiesbaden-Dotzheim
Geisenheim	Niederwalluf	Wiesbaden-Frauenstein
Hallgarten	Oberwalluf	Wiesbaden-Schierstein
Hattenheim	Oestrich	Winkel
Hochheim	Rauenthal	
Johannisberg	Rüdesheim	

2.2.7. Angiven region Rheinhessen:

a) Distrikt:

Bereich Bingen
Bereich Nierstein
Bereich Wonnegau

b) Großlagen:

Abtey	Güldenmorgen	Rehbach
Adelberg	Gutes Domtal	Rheinblick
Auflangen	Kaiserpfalz	Rheingrafenstein
Bergkloster	Krötenbrunnen	Sankt Alban
Burg Rodenstein	Kurfürstenstück	Sankt Rochuskapelle
Domblick	Liebfrauenmorgen	Spiegelberg
Domherr	Petersberg	Sybillinenstein
Gotteshilfe	Pilgerpfad	Vögelsgärten

c) Einzellagen:

Adelpfad	Eiserne Hand	Goldstückchen
Äffchen	Engelsberg	Gottesgarten
Alte Römerstraße	Fels	Götzenborn
Altenberg	Felsen	Hähnchen
Aulenberg	Feuerberg	Hasenbiß
Aulerde	Findling	Hasensprung
Bildstock	Frauenberg	Haubenberg
Binger Berg	Fraugarten	Heil
Blume	Frühmesse	Heiligenhaus
Blücherpfad	Fuchsloch	Heilighäuschen
Bockshaut	Galgenberg	Heiligenpfad
Bockstein	Geiersberg	Heiligkreuz
Bornpfad	Geisterberg	Herrengarten
Bubenstück	Gewürzgärtchen	Herrgottspfad
Bürgel	Geyersberg	Himmelsacker
Daubhaus	Goldberg	Himmelthal
Doktor	Goldenes Horn	Hipping
Ebersberg	Goldgrube	Hoch
Edle Weingärten	Goldpfad	Hochberg

Hockenmühle
Hohberg
Hölle
Höllenbrand
Homberg
Honigberg
Horn
Hornberg
Hundskopf
Johannisberg
Kachelberg
Kaisergarten
Kallenberg
Kapellenberg
Katzebuckel
Kehr
Kieselberg
Kirchberg
Kirchenstück
Kirchgärtchen
Kirchplatte
Klausenberg
Kloppenberg
Klosterberg
Klosterbruder
Kostergarten
Klosterweg
Knopf
Königsstuhl
Kranzberg
Kreuz
Kreuzberg
Kreuzblick
Kreuzkapelle
Kreuzweg
Leckerberg
Leidhecke
Lenchen
Liebenberg
Liebfrau
Liebfrauenberg
Liebfrauenthal
Mandelbaum
Mandelberg
Mandelbrunnen
Michelsberg
Mönchbäumchen
Mönchspfad
Moosberg
Morstein
Nonnengarten
Nonnenwingert
Ölberg
Osterberg
Paterberg
Paterhof
Pfaffenberg
Pfaffenhalde
Pfaffenkappe
Pilgerstein
Rheinberg
Rheingrafenberg
Rheinhöhe
Ritterberg
Römerberg
Römersteg
Rosenberg
Rosengarten
Rotenfels
Rotenpfad
Rotenstein
Rotes Kreuz
Rothenberg
Sand
Sankt Georgen
Saukopf
Sauloch
Schelmen
Schildberg
Schloß
Schloß Hammerstein
Schloßberg
Schloßberg-Schwätzerchen
Schloßhölle
Schneckenberg
Schönberg
Schützenhütte
Schwarzenberg
Seilgarten
Silberberg
Siliusbrunnen
Sioner Klosterberg
Sommerwende
Sonnenberg
Sonnenhang
Sonnenweg
Sonnheil
Spitzberg
St. Annaberg
St. Georgenberg
St. Jakobsberg
St. Julianenbrunnen
Steig
Steig-Terrassen
Stein
Steinberg
Steingrube
Tafelstein
Teufelspfad
Vogelsang
Wartberg
Wingertstor
Wißberg
Zechberg
Zellerweg am schwarzen Herrgott

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Abenheim
Albig
Alsheim
Alzey
Appenheim
Armsheim
Aspisheim
Badenheim
Bechenheim
Bechtheim
Bechtolsheim
Bermersheim
Bermersheim v.d.H.
Biebelnheim
Biebelsheim
Bingen
Bodenheim
Bornheim
Bretzenheim
Bubenheim
Büdesheim
Budenheim
Dalheim
Dalsheim
Dautenheim
Dexheim
Dienheim
Dietersheim
Dintesheim
Dittelsheim-Heßloch
Dolgesheim
Dorn-Dürkheim
Drais
Dromersheim
Ebersheim
Eckelsheim
Eich
Eimsheim
Elsheim
Engelstadt
Ensheim
Eppelsheim
Erbes-Büdesheim
Esselborn
Essenheim
Finthen
Flörsheim-Dalsheim
Flomborn
Flonheim
Framersheim
Freilaubersheim
Freimersheim
Frettenheim
Friesenheim
Fürfeld
Gabsheim
Gau-Algesheim
Gau-Bickelheim
Gau-Bischofsheim
Gau-Heppenheim
Gau-Köngernheim
Gaulsheim
Gau-Odernheim
Gau-Weinheim
Gensingen
Gimbsheim
Grolsheim
Groß-Winternheim
Gumbsheim
Gundersheim
Gundheim
Guntersblum
Hackenheim
Hahnheim
Hangen-Weisheim
Harxheim
Hechtsheim
Heidesheim
Heimersheim
Heppenheim
Herrnsheim
Heßloch
Hillesheim
Hohen-Sülzen
Horchheim
Horrweiler
Ingelheim
Jugenheim
Kempten
Klein-Winternheim
Kettenheim
Köngernheim
Kriegsheim
Laubenheim
Leiselheim
Lörzweiler

Lonsheim
Ludwigshöhe
Mainz
Mauchenheim
Mettenheim
Mommenheim
Mölsheim
Mörstadt
Monsheim
Monzernheim
Nack
Nackenheim
Neu-Bamberg
Nieder-Flörsheim
Nieder-Hilbersheim
Nieder-Olm
Nieder-Saulheim
Nieder-Wiesen
Nierstein
Ober-Flörsheim
Ober-Hilbersheim
Ober-Olm
Ockenheim
Offenheim
Offstein
Oppenheim
Osthofen
Partenheim
Pfaffen-Schwabenheim
Pfeddersheim
Pleitersheim
Rommersheim
Sankt Johann
Saulheim
Schafhausen
Schimsheim
Schornsheim
Schwabenheim
Schwabsburg
Selzen
Siefersheim
Sörgenloch
Spiesheim
Sponsheim
Sprendlingen
Stadecken-Elsheim
Stein-Bockenheim
Sulzheim
Tiefenthal
Udenheim
Uelversheim
Uffhofen
Undenheim
Vendersheim
Volxheim
Wachenheim
Wackernheim
Wahlheim
Wallertheim
Weinheim
Weinolsheim
Weinsheim
Weisenau
Welgesheim
Wendelsheim
Westhofen
Wies-Oppenheim
Wintersheim
Wöllstein
Wolfsheim
Wonsheim
Worms
Wörrstadt
Zornheim
Zotzenheim

2.2.8. Angiven region Pfalz:

a) Distrikt:

Bereich Mittelhaardt Deutsche Weinstraße
Bereich Südliche Weinstraße

b) Großlagen:

Bischofskreuz
Feuerberg
Grafenstück
Guttenberg
Herrlich
Hochmeß
Höllenpfad
Hofstück
Honigsäckel
Kloster Liebfrauenberg
Kobnert
Königsgarten
Mandelhöhe
Mariengarten
Meerspinne
Ordensgut
Pfaffengrund
Rebstöckel
Rosenbühl
Schenkenböl
Schnepfenpflug an der Weinstraße
Schnepfenpflug vom Zellertal
Schwarzerde
Schloß Ludwigshöhe
Trappenberg

c) Einzellagen:

Abtsberg
Altenberg
Altes Löhl
Baron
Benn
Berg
Bergel
Bettelhaus
Biengarten
Bildberg
Bischofsgarten
Bischofsweg
Bubeneck
Burgweg
Doktor
Eselsbuckel
Eselshaut
Forst
Frauenländchen
Frohnwingert
Fronhof
Frühmeß
Fuchsloch
Gässel
Geißkopf
Gerümpel
Goldberg
Gottesacker
Gräfenberg
Hahnen
Halde
Hasen
Hasenzeile
Heidegarten
Heilig Kreuz
Heiligenberg
Held
Herrenmorgen
Herrenberg
Herrenpfad
Herrgottsacker
Hochbenn
Hochgericht
Höhe
Hohenrain
Hölle
Honigsack
Im Sonnenschein
Johanniskirchel
Kaiserberg
Kalkgrube
Kalkofen
Kapelle
Kapellenberg
Kastanienbusch
Kastaniengarten
Kirchberg
Kirchenstück
Kirchlöh
Kirschgarten
Klostergarten
Klosterpfad
Klosterstück
Königswingert
Kreuz
Kreuzberg
Kroatenpfad
Kronenberg
Kurfirst
Latt
Lerchenböhl
Letten
Liebesbrunnen
Linsenbusch
Mandelberg
Mandelgarten
Mandelhang
Mandelpfad
Mandelröth
Maria Magdalena
Martinshöhe
Michelsberg
Münzberg
Musikantenbuckel

Mütterle
Narrenberg
Neuberg
Nonnengarten
Nonnenstück
Nußbien
Nußriegel
Oberschloß
Ölgassel
Oschelskopf
Osterberg
Paradies
Pfaffenberg
Reiterpfad
Rittersberg
Römerbrunnen
Römerstraße
Römerweg
Rosenberg
Rosengarten
Rosenkranz
Rosenkränzel
Roßberg
Roter Berg
Sauschwänzel
Schäfergarten
Schloßberg
Schloßgarten
Schwarzes Kreuz
Seligmacher
Silberberg
Sonnenberg
St. Stephan
Steinacker
Steingebiß
Steinkopf
Stift
Venusbuckel
Vogelsang
Vogelsprung
Wolfsberg
Wonneberg
Zehpeter

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Albersweiler
Albisheim
Albsheim
Alsterweiler
Altdorf
Appenhofen
Arzheim
Asselheim
Bad Bergzabern
Bad Dürkheim
Barbelroth
Battenberg
Bellheim
Berghausen
Biedesheim
Billigheim
Billigheim-Ingenheim
Birkweiler
Bischheim
Bissersheim
Bobenheim am Berg
Bockenheim
Böbingen
Böchingen
Bolanden
Bornheim
Bubenheim
Burrweiler
Colgenstein-Heidesheim
Dackenheim
Dammheim
Deidesheim
Diedesfeld
Dierbach
Dirmstein
Dörrenbach
Drusweiler
Duttweiler
Edenkoben
Edesheim
Einselthum
Ellerstadt
Erpolzheim
Eschbach
Essingen
Flemlingen
Forst
Frankweiler
Freckenfeld
Freimersheim
Freinsheim
Freisbach
Friedelsheim
Gauersheim
Geinsheim
Gerolsheim
Gimmeldingen
Gleisweiler
Gleiszellen-Gleishorbach
Godramstein
Göcklingen
Gönnheim
Gommersheim
Gräfenhausen
Großfischlingen
Großkarlbach
Großniedesheim
Gronau
Grünstadt
Haardt
Hainfeld
Hambach
Haßloch
Harxheim
Heidesheim
Hergersweiler
Heiligenstein
Herxheim bei Landau
Herxheim am Berg
Herxheimweyher
Heßheim
Heuchelheim
Heuchelheim bei Frankenthal
Heuchelheim-Klingen
Hochdorf-Assenheim
Hochstadt
Ilbesheim
Immesheim
Impflingen
Ingenheim
Insheim
Kallstadt
Kandel
Kapellen
Kapellen-Drusweiler
Kapsweyer
Kindenheim
Kirchheim a.d.W.
Kirchheimbolanden
Kirrweiler
Kleinfischlingen
Kleinkarlbach
Kleinniedesheim
Klingen
Klingenmünster
Knittelsheim
Knöringen
Königsbach a.d.W.
Lachen
Lachen/Speyerdorf
Landau i.d. Pfalz
Laumersheim
Lautersheim
Leinsweiler
Leistadt
Lustadt
Maikammer
Marnheim
Mechtersheim
Meckenheim
Mertesheim
Minfeld
Mörlheim
Mörzheim
Morschheim
Mühlheim
Mühlhofen
Mußbach a.d.W.
Neuleiningen
Neustadt a.d.W.
Niederhorbach
Niederkirchen
Niederotterbach
Niefernheim
Nußdorf
Oberhausen
Oberhofen
Oberotterbach
Obersülzen
Obrigheim
Offenbach
Ottersheim
Ottersheim/Zellerthal
Pleisweiler
Pleisweiler-Oberhofen
Queichheim
Ranschbach
Rechtenbach
Rhodt
Rittersheim
Rödersheim-Gronau
Römerberg
Rohrbach
Roschbach
Rüssingen
Ruppertsberg
Sausenheim
Schwegenheim
Schweigen
Schweigen-Rechtenbach
Schweighofen
Siebeldingen
Speyerdorf
Steinfeld
Steinweiler

Stetten	Vollmersweiler	Weyher i.d. Pfalz
St. Johann	Wachenheim	Winden
St. Martin	Walsheim	Zeiskam
Ungstein	Weingarten	Zell
Venningen	Weisenheim am Berg	Zellertal

2.2.9. Angiven region: Franken

a) Sous-régions:

Bereich Bayerischer Bodensee
Bereich Maindreieck
Bereich Mainviereck
Bereich Steigerwald

b) Großlagen:

Burgweg	Kapellenberg	Roßtal
Ewig Leben	Kirchberg	Schild
Heiligenthal	Markgraf Babenberg	Schloßberg
Herrenberg	Ölspiel	Schloßstück
Hofrat	Ravensburg	Teufelstor
Honigberg	Renschberg	

c) Einzellagen:

Abtsberg	Hohenbühl	Pfaffenberg
Abtsleite	Höll	Ratsherr
Altenberg	Homburg	Reifenstein
Benediktusberg	Johannisberg	Rosenberg
Berg	Julius-Echter-Berg	Scharlachberg
Berg-Rondell	Kaiser Karl	Schloßberg
Bischofsberg	Kalb	Schwanleite
Burg Hoheneck	Kalbenstein	Sommertal
Centgrafenberg	Kallmuth	Sonnenberg
Cyriakusberg	Kapellenberg	Sonnenleite
Dabug	Karthäuser	Sonnenschein
Dachs	Katzenkopf	Sonnenstuhl
Domherr	Kelter	St. Klausen
Eselsberg	Kiliansberg	Stein
Falkenberg	Kirchberg	Stein/Harfe
Feuerstein	Königin	Steinbach
First	Krähenschnabel	Stollberg
Fischer	Kreuzberg	Storchenbrünnle
Fürstenberg	Kronsberg	Tannenberg
Glatzen	Küchenmeister	Teufel
Harstell	Lämmerberg	Teufelskeller
Heiligenberg	Landsknecht	Trautlestal
Heroldsberg	Langenberg	Vögelein
Herrenberg	Lump	Vogelsang
Herrgottsweg	Mainleite	Wachhügel
Herrschaftsberg	Marsberg	Weinsteig
Himmelberg	Maustal	Wölflein
Hofstück	Paradies	Zehntgraf

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Abtswind	Böttigheim	Elfershausen
Adelsberg	Breitbach	Elsenfeld
Adelshofen	Brück	Eltmann
Albertshofen	Buchbrunn	Engelsberg
Albertheim	Bullenheim	Engental
Aschaffenburg	Bürgstadt	Ergersheim
Aschfeld	Castell	Erlabrunn
Altmannsdorf	Dampfach	Erlasee
Alzenau	Dettelbach	Erlenbach a.M.
Arnstein	Dietersheim	Erlenbach bei Marktheidenfeld
Astheim	Dingolshausen	Eschau
Aub	Donnersdorf	Escherndorf
Aura a.d. Saale	Dorfprozelten	Euerdorf
Bad Windsheim	Dottenheim	Eussenheim
Bamberg	Düttingsfeld	Fahr
Bergrheinfeld	Ebelsbach	Falkenstein
Bergtheim	Eherieder Mühle	Feuerthal
Bibergau	Eibelstadt	Fuchstadt
Bieberehren	Eichenbühl	Frankenberg
Bischwind	Eisenheim	Frankenwinheim

Frickenhausen
Gädheim
Gaibach
Gambach
Germünden
Gerbrunn
Gerolzhofen
Gnötzheim
Gössenheim
Greußenheim
Grettstadt
Greuth
Großheubach
Großlangheim
Großostheim
Großwallstadt
Güntersleben
Haidt
Hallburg
Hammelburg
Handthal
Haßfurt
Haßloch
Heidingsfeld
Helmstadt
Hergolshausen
Herlheim
Herrnsheim
Heßlar
Himmelstadt
Hoheim
Hohenfeld
Höchberg
Hösbach
Höllrich
Homburg a. Main
Holzkirchen
Holzkirchhausen
Hüttenheim
Humprechtsau
Hundelshausen
Hüttenheim
Ickelheim
Iffigheim
Ingolstadt
Iphofen
Ippesheim
Ipsheim
Kammerforst
Karlburg
Karlstadt
Karsbach
Kaubenheim
Kemmern
Kirchschönbach
Kitzingen
Kleinheubach
Kleinlangheim
Kleinochsenfurt
Klingenberg
Knetzgau
Köhler
Königsberg i. Bayern
Kolitzheim
Krassolzheim
Krautheim
Kreuzwertheim
Krum
Külsheim
Laudenbach
Leinach
Lengfeld
Lengfurt
Lenkersheim
Lindach
Lindelbach
Lülsfeld
Machtilshausen
Mailheim
Mainberg
Mainbernheim
Mainstockheim
Margetshöchheim
Martinsheim
Marktbreit
Markt Einersheim
Markt Erlbach
Marktheidenfeld
Markt Nordheim
Marktsteft
Michelau i. Steigerwald
Michelbach
Michelfeld
Miltenberg
Mönchstockheim
Mühlbach
Mutzenroth
Neubrunn
Neundorf
Neuses a. Berg
Neusetz
Nordheim a. Main
Obereisenheim
Oberhaid
Oberleinach
Obernau
Obernbreit
Oberntief
Oberschleichach
Oberschwappach
Oberschwarzach
Obervolkach
Ochsenfurt
Ottendorf
Pflaumheim
Possenheim
Prappach
Prichsenstadt
Prosselsheim
Ramsthal
Randersacker
Remlingen
Repperndorf
Retzbach
Retzstadt
Reusch
Riedenheim
Rimbach
Rimpar
Rödelsee
Röttingen
Roßbrunn
Rothenburg ob der Tauber
Rottenberg
Rottendorf
Rück
Rüdenhausen
Rüdisbronn
Rügshofen
Saaleck
Sand a. Main
Schallfeld
Scheinfeld
Schmachtenberg
Schnepfenbach
Schonungen
Schwanfeld
Schwarzach
Schwarzenau
Schweinfurt
Segnitz
Seinsheim
Sickershausen
Sommerach
Sommerau
Sommerhausen
Staffelbach
Stammheim
Steinbach
Stetten
Sugenheim
Sulzfeld
Sulzheim
Sulzthal
Tauberrettersheim
Tauberzell
Theilheim
Thüngen
Thüngersheim
Tiefenstockheim
Triefenthal
Traustadt
Tiefenstein
Trimberg
Uettingen
Uffenheim
Ullstadt
Unfinden
Unterdürrbach
Unterhaid
Untereisenheim
Unterleinach
Veitshöchheim
Viereth
Vögnitz
Vogelsburg
Volkach
Waigolshausen
Waigolsheim
Walddachsbach
Wasserlos
Wässerndorf
Weigenheim
Weiher
Weilbach
Weimersheim
Wenigumstadt
Werneck
Westheim
Wiebelsberg
Wiesenbronn
Wiesenfeld
Wiesentheid
Willanzheim
Winterhausen
Wipfeld
Wirmsthal
Wörth a. Main
Wonfurt
Würzburg
Wüstenfelden
Wüstenzell
Zeil a. Main
Zeilitzheim
Zell a. Main
Zell a. Ebersberg
Zellingen
Ziegelanger

2.2.10. Angiven region Württemberg:

a) Sous-régions:

Bereich Württembergischer Bodensee
Bereich Kocher-Jagst-Tauber
Bereich Oberer Neckar
Bereich Remstal-Stuttgart
Bereich Württembergisch Unterland

b) Großlagen:

Heuchelberg	Lindelberg	Stromberg
Hohenneuffen	Salzberg	Tauberberg
Kirchenweinberg	Schalkstein	Wartbühl
Kocherberg	Schozachtal	Weinsteige
Kopf	Sonnenbühl	Wunnenstein
Lindauer Seegarten	Stautenberg	

c) Einzellagen:

Altenberg	Kaiserberg	Sankt Johännser
Berg	Katzenbeißer	Schafsteige
Burgberg	Katzenöhrle	Schanzreiter
Burghalde	Kayberg	Schelmenklinge
Dachsberg	Kirchberg	Schenkenberg
Dachsteiger	Klosterberg	Scheuerberg
Dezberg	König	Schloßberg
Dieblesberg	Kriegsberg	Schloßsteige
Eberfürst	Kupferhalde	Schmecker
Felsengarten	Lämmler	Schneckenhof
Flatterberg	Lichtenberg	Sommerberg
Forstberg	Liebenberg	Sommerhalde
Goldberg	Margarete	Sonnenberg
Grafenberg	Michaelsberg	Sonntagsberg
Halde	Mönchberg	Steinacker
Harzberg	Mönchsberg	Steingrube
Heiligenberg	Mühlbächer	Stiftsberg
Herrlesberg	Neckarhälde	Wachtkopf
Himmelreich	Paradies	Wanne
Hofberg	Propstberg	Wardtberg
Hohenberg	Ranzenberg	Wildenberg
Hoher Berg	Rappen	Wohlfahrtsberg
Hundsberg	Reichshalde	Wurmberg
Jupiterberg	Rozenberg	Zweifelsberg

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Abstatt	Botenheim	Erligheim
Adolzfurt	Brackenheim	Ernsbach
Affalterbach	Brettach	Eschelbach
Affaltrach	Bretzfeld	Eschenau
Aichelberg	Breuningsweiler	Eßlingen
Aichwald	Bürg	Fellbach
Allmersbach	Burgbronn	Feuerbach
Aspach	Cleebronn	Flein
Asperg	Cleversulzbach	Forchtenberg
Auenstein	Creglingen	Frauenzimmern
Baach	Criesbach	Freiberg a. Neckar
Bad Cannstatt	Degerloch	Freudenstein
Bad Friedrichshall	Diefenbach	Freudenthal
Bad Mergentheim	Dimbach	Frickenhausen
Beihingen	Dörzbach	Gaisburg
Beilstein	Dürrenzimmern	Geddelsbach
Beinstein	Duttenberg	Gellmersbach
Belsenberg	Eberstadt	Gemmrigheim
Bensingen	Eibensbach	Geradstetten
Besigheim	Eichelberg	Gerlingen
Beuren	Ellhofen	Grantschen
Beutelsbach	Elpersheim	Gronau
Bieringen	Endersbach	Großbottwar
Bietigheim	Ensingen	Großgartach
Bietigheim-Bissingen	Enzweihingen	Großheppach
Bissingen	Eppingen	Großingersheim
Bodolz	Erdmannshausen	Grunbach
Bönnigheim	Erlenbach	Güglingen

Gündelbach
Gundelsheim
Haagen
Haberschlacht
Häfnerhaslach
Hanweiler
Harsberg
Hausen a.d. Zaber
Hebsack
Hedelfingen
Heilbronn
Hertmannsweiler
Hessigheim
Heuholz
Hirschau
Höpfigheim
Hößlinsülz
Hof und Lembach
Hofen
Hoheneck
Hohenhaslach
Hohenstein
Horkheim
Horrheim
Illingen
Ilsfeld
Ingelfingen
Ingersheim
Kappishäusern
Kernen
Kesselfeld
Kirchberg
Kirchheim
Kleinaspach
Kleinbottwar
Kleingartach
Kleinheppach
Kleiningersheim
Kleinsachsenheim
Klingenberg
Knittlingen
Kohlberg
Korb
Kressbronn/Bodensee
Künzelsau
Langenbeutingen
Laudenbach
Lauffen
Lehrensteinsfeld
Leingarten
Leonbronn
Lienzingen
Lindau
Linsenhofen
Löchgau
Löwenstein
Ludwigsburg
Maienfels
Marbach/Neckar
Markelsheim
Markgröningen
Massenbachhausen
Maulbronn
Meimsheim
Metzingen
Michelbach a.W.
Möckmühl
Mühlacker
Mühlhausen
Mühlhausen a.d. Enz
Münster
Mundelsheim
Murr
Neckarsulm
Neckarweihingen
Neckarwestheim
Neipperg
Neudenau
Neuenstadt a. K.
Neuenstein
Neuffen
Neuhausen
Neustadt
Niederhofen
Niedernhall
Niederstetten
Nonnenhorn
Nordhausen
Nordheim
Oberderdingen
Oberohrn
Obersöllbach
Oberstenfeld
Oberstetten
Obersulm
Obertürkheim
Ochsenbach
Ochsenburg
Oedheim
Öhringen
Ötisheim
Offenau
Pfaffenhofen
Pfedelbach
Poppenweiler
Ravensburg
Reinsbronn
Remshalden
Reutlingen
Rielingshausen
Riet
Rietenau
Rohracker
Rommelshausen
Roßwag
Rotenberg
Rottenburg
Sachsenheim
Schluchtern
Schnait
Schöntal
Schorndorf
Schozach
Schützingen
Schwabbach
Schwaigern
Siebeneich
Siglingen
Spielberg
Steinheim
Sternenfels
Stetten a.H.
Stetten i.R.
Stockheim
Strümpfelbach
Stuttgart
Sülzbach
Taldorf
Talheim
Tübingen
Uhlbach
Untereisesheim
Untergruppenbach
Unterheimbach
Unterheinriet
Unterjesingen
Untersteinbach
Untertürkheim
Vaihingen
Verrenberg
Vorbachzimmern
Waiblingen
Waldbach
Walheim
Wangen
Wasserburg
Weikersheim
Weiler b. Weinsberg
Weiler a.d. Zaber
Weilheim
Weinsberg
Weinstadt
Weißbach
Wendelsheim
Wermutshausen
Widdern
Willsbach
Wimmental
Windischenbach
Winnenden
Winterbach
Winzerhausen
Wüstenrot
Wurmlingen
Zaberfeld
Zuffenhausen

2.2.11. Angiven region Baden:

a) Distrikt:

Bereich Badische Bergstraße Kraichgau
Bereich Badisches Frankenland
Bereich Bodensee
Bereich Breisgau
Bereich Kaiserstuhl
Bereich Tuniberg
Bereich Markgräflerland
Bereich Ortenau

b) Großlagen:

Attilafelsen
Burg Lichteneck
Burg Neuenfels
Burg Zähringen
Fürsteneck
Hohenberg
Lorettoberg
Mannaberg
Rittersberg

Schloß Rodeck
Schutterlindenberg
Sonnenufer
Stiftsberg
Tauberklinge
Vogtei Rötteln
Vulkanfelsen

c) Einzellagen:

Abtsberg
Alte Burg
Altenberg
Alter Gott
Baßgeige
Batzenberg
Betschgräbler
Bienenberg
Bühl
Burggraf
Burgstall
Burgwingert
Castellberg
Eckberg
Eichberg
Engelsberg
Engelsfelsen
Enselberg
Feuerberg
Fohrenberg
Gänsberg
Gestühl
Haselstaude
Hasenberg
Henkenberg
Herrenberg
Herrenbuck
Herrenstück
Hex von Dasenstein
Himmelreich
Hochberg
Hummelberg
Kaiserberg
Kapellenberg
Käsleberg
Katzenberg
Kinzigtäler
Kirchberg
Klepberg
Kochberg
Kreuzhalde
Kronenbühl
Kuhberg
Lasenberg
Lerchenberg
Lotberg
Maltesergarten
Mandelberg
Mühlberg
Oberdürrenberg
Oelberg
Ölbaum
Ölberg
Pfarrberg
Plauelrain
Pulverbuck
Rebtal
Renchtäler
Rosenberg
Roter Berg
Rotgrund
Schäf
Scheibenbuck
Schloßberg
Schloßgarten
Silberberg
Sommerberg
Sonnenberg
Sonnenstück
Sonnhalde
Sonnhohle
Sonnhole
Spiegelberg
St. Michaelsberg
Steinfelsen
Steingäßle
Steingrube
Steinhalde
Steinmauer
Sternenberg
Teufelsburg
Ulrichsberg
Weingarten
Weinhecke
Winklerberg
Wolfhag

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Achern
Achkarren
Altdorf
Altschweier
Amoltern
Auggen
Bad Bellingen
Baden-Baden
Badenweiler
Bad Krozingen
Bad Mergentheim
Bad Mingolsheim
Bad Rappenau
Bahlingen
Bahnbrücken
Ballrechten-Dottingen
Bamlach
Bauerbach
Beckstein
Berghaupten
Berghausen
Bermatingen
Bermersbach
Berwangen
Bickensohl
Biengen
Bilfingen
Binau
Binzen
Bischoffingen
Blankenhornsberg
Blansingen
Bleichheim
Bodmann
Bötzingen
Bollschweil
Bombach
Bottenau
Breisach
Britzingen
Broggingen
Bruchsal
Buchholz
Bühl
Bühlertal
Buggingen
Burkheim
Dainbach
Dattingen
Denzlingen
Dertingen
Diedesheim
Dielheim
Diersburg
Diestelhausen
Dietlingen
Dittigheim
Dossenheim
Dürrn
Durbach
Eberbach
Ebringen
Efringen-Kirchen
Egringen
Ehrenstetten
Eichelberg
Eichstetten
Eichtersheim
Eimeldingen
Eisental
Eisingen
Ellmendingen
Elsenz
Emmendingen
Endingen
Eppingen
Erlach
Ersingen
Erzingen
Eschbach
Eschelbach
Ettenheim
Feldberg
Fessenbach
Feuerbach
Fischingen
Flehingen
Freiburg
Friesenheim
Gailingen
Gemmingen
Gengenbach
Gerlachsheim
Gissigheim
Glottertal
Gochsheim
Gottenheim
Grenzach
Grötzingen
Großrinderfeld
Großsachsen
Grunern
Hagnau
Haltingen
Haslach
Hassmersheim
Hecklingen
Heidelberg

Heidelsheim
Heiligenzell
Heimbach
Heinsheim
Heitersheim
Helmsheim
Hemsbach
Herbolzheim
Herten
Hertingen
Heuweiler
Hilsbach
Hilzingen
Hochburg
Höhefeld
Hofweier
Hohensachsen
Hohenwettersbach
Holzen
Horrenberg
Hügelheim
Hugsweier
Huttingen
Ihringen
Immenstaad
Impfingen
Istein
Jechtingen
Jöhlingen
Kappelrodeck
Karlsruhe-Durlach
Kembach
Kenzingen
Kiechlinsbergen
Kippenhausen
Kippenheim
Kirchberg
Kirchardt
Kirchhofen
Kleinkems
Klepsau
Klettgau
Köndringen
Königheim
Königschaffhausen
Königshofen
Konstanz
Kraichtal
Krautheim
Külsheim
Kürnbach
Lahr
Landshausen
Langenbrücken
Lauda
Laudenbach
Lauf
Laufen
Lautenbach
Lehen
Leimen
Leiselheim
Leutershausen
Liel
Lindelbach
Lipburg
Lörrach
Lottstetten
Lützelsachsen
Mahlberg
Malsch
Malschenberg
Malterdingen
Marbach
Markdorf
Mauchen
Meersburg
Mengen
Menzingen
Merdingen
Merzhausen
Michelfeld
Mietersheim
Mösbach
Mühlbach
Mühlhausen
Müllheim
Münchweier
Münzesheim
Mundingen
Munzingen
Nack
Neckarmühlbach
Neckarzimmern
Nesselried
Neudenau
Neuenbürg
Neuershausen
Neusatz
Neuweier
Niedereggenen
Niederrimsingen
Niederschopfheim
Niederweiler
Nimburg
Nordweil
Norsingen
Nußbach
Nußloch
Oberachern
Oberacker
Oberbergen
Obereggenen
Obergrombach
Oberkirch
Oberlauda
Oberöwisheim
Oberrimsingen
Oberrotweil
Obersasbach
Oberschopfheim
Oberschüpf
Obertsrot
Oberuhldingen
Oberweier
Odenheim
Ödsbach
Östringen
Ötlingen
Offenburg
Ohlsbach
Opfingen
Ortenberg
Ottersweier
Pfaffenweiler
Rammersweier
Rauenberg
Rechberg
Reichenau
Reichenbach
Reichholzheim
Renchen
Rettigheim
Rheinweiler
Riedlingen
Riegel
Ringelbach
Ringsheim
Rohrbach a. G.
Rotenberg
Rümmingen
Sachsenflur
Salem
Sasbach
Sasbachwalden
Schallbach
Schallstadt-Wolfenweiler
Schelingen
Scherzingen
Schmieheim
Schlatt
Schliengen
Schriesheim
Seefelden
Sexau
Singen
Sinsheim
Sinzheim
Söllingen
Stadelhofen
Staufen
Steinbach
Steinsfurt
Steinenstadt
Stetten
Stettfeld
Sulz
Sulzbach
Sulzburg
Sulzfeld
Tairnbach
Tannenkirch
Tauberbischofsheim
Tiefenbach
Tiengen
Tiergarten
Tunsel
Tutschfelden
Überlingen
Ubstadt
Ubstadt-Weiler
Uissigheim
Ulm
Untergrombach
Unteröwisheim
Unterschüpf
Varnhalt
Wagenstadt
Waldangelloch
Waldulm
Wallburg
Waltershofen
Walzbachtal
Wasenweiler
Weiher
Weil
Weiler
Weingarten
Weinheim
Weisenbach
Welmlingen
Werbach
Wertheim
Wettelbrunn
Weisloch
Wildtal

Wintersweiler	Wollbach	Zeutern
Wittnau	Zaisenhausen	Zungweier
Wöschbach	Zell-Weierbach	Zunzingen

2.2.12. Angiven region Saale-Unstrut:

a) Distrikt:

Bereich Schloß Neuenburg
Bereich Thüringen

b) Großlagen:

Blütengrund
Göttersitz
Kelterberg
Schweigenberg

c) Einzellagen:

Hahnenberg
Mühlberg
Rappental

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Bad Kösen	Kaatschen	Roßbach
Bad Sulza	Kalzendorf	Schleberoda
Burgscheidungen	Karsdorf	Schulpforte
Domburg	Kirchscheidungen	Seeburg
Dorndorf	Klosterhäseler	Spielberg
Eulau	Langenbogen	Steigra
Freyburg	Laucha	Vitzenburg
Gleina	Löbaschütz	Weischütz
Goseck	Müncheroda	Weißenfels
Gröst	Naumburg	Werder/Havel
Großheringen	Nebra	Zeuchfeld
Großjena	Neugönna	Zscheiplitz
Höhnstedt	Reinsdorf	
Jena	Rollsdorf	

2.2.13. Angiven region Sachsen:

a) Distrikt:

Bereich Dresden
Bereich Elstertal
Bereich Meißen

b) Großlagen:

Elbhänge
Lößnitz
Schloßweinberg
Spaargebirge

c) Einzellagen:

Kapitelberg
Heinrichsburg

d) Kommuner eller delar av kommuner:

Belgern	Ostritz	Schlieben
Jessen	Pesterwitz	Seußlitz
Kleindröben	Pillnitz	Weinböhla
Meißen	Proschwitz	
Merbitz	Radebeul	

B) Bordsviner med geografisk benämning:

Ahrtaler Landwein	Regensburger Landwein
Altrheingauer Landwein	Rheinburgen-Landwein
Bayerischer Bodensee-Landwein	Rheinischer Landwein
Fränkischer Landwein	Saarländischer Landwein der Mosel
Landwein der Mosel	Sächsischer Landwein
Landwein der Ruwer	Schwäbischer Landwein
Landwein der Saar	Starkenburger Landwein
Mitteldeutscher Landwein	Südbadischer Landwein
Nahegauer Landwein	Taubertäler Landwein
Pfälzer Landwein	Unterbadischer Landwein

C) **Ytterligare traditionella beteckningar:**

— Affentaler
— Badisch Rotgold
— Ehrentrudis
— Hock
— Liebfrauenmilch und Liebfraumilch
— Moseltaler
— Riesling-Hochgewächs
— Rotling
— Schillerwein
— Weißherbst
— Winzersekt
— Deutsches Weinsiegel

II. VIN MED URSPRUNG I FRANKRIKE

A) **Kvalitetsviner producerade i angivna regioner**

Dessa viner betecknas med termen "vin de qualité produit dans une région déterminée" eller med ett angivet traditionellt uttryck enligt punkt 1; de förtecknas i punkt 2.

Dessa viner får därutöver beskrivas genom namnet på en geografisk enhet som är mindre än den angivna regionen och som inte anges individuellt i denna bilaga och genom ytterligare ett traditionellt uttryck i enlighet med punkt 3.

1. **Särskilda traditionella uttryck:**

— Appellation d'origine contrôlée
— Appellation contrôlée
— Appellation d'origine — Vin délimité de qualité supérieure

2. **Namn på angivna regioner**

2.1. *Elsass och övriga regioner i östra Frankrike*

2.1.1. Appellations d'origine contrôlées

Alsace ou vin d'Alsace
Alsace grand cru
Alsace grand cru, suivre d'un nom de cru («lieu-dit»)
Alsace ou vin d'Alsace, suivie de:
Gewürztraminer
Riesling
Pinot gris
Muscat
Pinot ou Klevner
Sylvaner
Chasselas ou Gutedel
Pinot noir
Vin d'Alsace Edelzwicker
Crémant d'Alsace

2.1.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes de Toul
Vin de Moselle

2.2. *Région de la Champagne*

2.2.1. Appellations d'origine contrôlées

Champagne
Coteaux Champenois
Rosé des Riceys

2.3. *Région de la Bourgogne*

2.3.1. Appellations d'origine contrôlées

Aloxe-Corton
Auxey-Duresses
Bâtard-Montrachet
Beaujolais

Beaujolais, åtföljd av ursprungskommunen:

Juliénas
Jullié
Émeringes
Chenas
Fleurie
Chiroubles
Lancié
Villié-Morgon
Lantignié
Beaujeu
Regnié
Durette
Cercié
Quincié
Saint-Lager
Odenas
Charentay
Saint-Étienne-la-Varenne
Vaux
Le Perréon
Saint-Étienne-des-Ouillères
Blacé
Arbuisonnas
Salles
Saint-Julien
Montmelas
Rivolet
Denicé
Les Ardillats
Marchampt
Vauxrenard
Leynes
Saint-Amour-Bellevue
La Chapelle-de-Guinchay
Romanèche
Pruzilly
Chânes
Saint-Vérand
Saint-Symphorien-d'Ancelles

Beaujolais supérieur
Beaujolais villages
Beaune
Bienvenues-Bâtard-Montrachet
Blagny
Bonnes-Mares
Bourgogne
Bourgogne aligoté
Bourgogne aligoté Bouzeron
Bourgogne clairet
Bourgogne clairet Côte Chalonnaise
Bourgogne clairet Hautes Côtes de Beaune
Bourgogne Côte Chalonnaise
Bourgogne grand ordinaire
Bourgogne grand ordinaire clairet
Bourgogne grand ordinaire rosé
Bourgogne Hautes Côtes de Beaune
Bourgogne Irancy
Bourgogne Hautes Côtes de Nuits
Bourgogne mousseux
Bourgogne ordinaire
Bourgogne ordinaire clairet
Bourgogne ordinaire rosé
Bourgogne passetoutgrains
Bourgogne rosé
Bourgogne rosé Côte Chalonnaise
Bourgogne rosé Hautes Côtes de Beaune
Bourgogne rosé Hautes Côtes de Nuits
Brouilly
Chablis
Chablis grand cru
Chablis premier cru
Chambertin
Chambertin Clos de Bèze
Chambolle-Musigny
Chapelle-Chambertin
Charlemagne
Charmes-Chambertin
Chassagne-Montrachet
Chenas
Chevalier-Montrachet
Chiroubles
Chorey-lès-Beaune
Clos de la Roche
Clos des Lambrays
Clos de la Roche
Clos de Tart
Clos de Vougeot

Clos Saint-Denis
Corton
Corton-Charlemagne
Côtes de Beaune

Côtes de Beaune, précédée du nom de la commune d'origine:

Auxey-Duresses
Blagny
Chassagne-Montrachet
Chorey-lès-Beaune
Ladoix
Meursault
Monthélie
Pernand-Vergelesses
Puligny-Montrachet
Saint-Aubin
Saint-Romain
Santenay
Savigny-lès-Beaune

Côtes de Beaune villages
Côtes de Brouilly
Côtes de Nuits villages
Coteaux du Lyonnais
Crémant de Bourgogne
Criots de Bâtard-Montrachet
Échezeaux
Fixin
Fleurie
Gevrey-Chambertin
Givry
Grands Échezeaux
Griotte-Chambertin
Juliénas
La Grande-Rue
Ladoix
Latricières-Chambertin
Mâcon
Mâcon villages
Mâcon supérieur

Mâcon, suivie du nom de la commune d'origine:

Azé
Berzé-la-Ville
Berzé-le-Chatel
Bissy-la-Mâconnaise
Burgy
Bussières
Chaintré
Chânes
La Chapelle-de-Guinchay
Chardonnay
Charnay-lès-Mâcon
Chasselas
Chevagny-lès-Chevrières
Clessé
Crèches-sur-Saône
Cruzilles
Davayé
Fuissé
Grévilly
Hurigny
Igé
Leynes
Loché
Lugny
Milly-Lamartine
Montbellet
Péronne
Pierreclos
Prissé
Pruzilly
La Roche-Vineuse
Romanèche-Thorains
Saint-Amour-Bellevue
Saint-Gengoux-de-Scissé
Saint-Symphorien-d'Ancelles
Saint-Véran
Sologny
Solutré-Pouilly
Vergisson
Verzé
Vinzelles
Viré
Uchizy

Maranges
Maranges-Côtes de Beaune
Marsannay
Mazis-Chambertin
Mazoyères-Chambertin
Mercurey
Meursault
Montagny
Monthélie
Montrachet
Morey-Saint-Denis
Morgon
Moulin-à-Vent
Musigny

Nuits ou Nuits-Saint-Georges
Pernand-Vergelesses
Petit Chablis
Pinot Chardonnay-Mâcon
Pommard
Pouilly-Fuissé
Pouilly-Loché
Pouilly-Vinzelles
Puligny-Montrachet
Régnié
Richebourg
Romanée (La)
Romanée Conti
Romanée Saint-Vivant
Ruchottes-Chambertin
Rully
Saint-Amour
Saint-Aubin
Saint-Aubin (premiers crus)
Saint-Romain
Saint-Véran
Santenay
Savigny ou Savigny-lès-Beaune
Tâche (La)
Vins fins des Côtes de Nuits
Volnay
Volnay Santenots
Vosne-Romanée
Vougeot

2.3.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes du Forez
Côte Roannaises
Sauvignon de Saint-Bris

2.4. *Régions du Jura et de la Savoie*

2.4.1. Appellations d'origine contrôlées

Arbois
Arbois mousseux
Arbois Pupillin
Château-Châlon
Côtes du Jura
Côtes du Jura mousseux
Crépy
L'Étoile
L'Étoile mousseux
Mousseux de Savoie
Pétillant de Savoie
Roussette de Savoie
Roussette de Savoie, suivie d'un nom de cru:
- Frangy
- Marestel ou Marestel Altesse
- Monterminod
- Monthoux

Seyssel
Seyssel mousseux
Vin de Savoie
Vin de Savoie, suivie d'un nom de cru:
- Abymes
- Apremont
- Arbin
- Ayze
- Charpignat
- Chautagne
- Chignin
- Chignin Bergeron ou Bergeron
- Cruet
- Marignan

Montmélian
Ripaille
Saint-Jean de la Porte
Saint-Jeoire Prieuré
Sainte-Marie d'Alloix
Marin
Jongieux

Vin de Savoie mousseux
Vin de Savoie pétillant
Vin de Savoie Ayze mousseux
Vin de Savoie Ayze pétillant

2.4.2. Vins délimités de qualité supérieure

Mousseux ou pétillant du Bugey
Vin du Bugey
Vin du Bugey mousseux ou pétillant

Vin du Bugey, suivie d'un nom de cru:

Virieu-le-Grand
Montagnieu
Manicle
Machuraz
Cerdon

Roussette du Bugey

Roussette du Bugey, suivie d'un nom de cru:

Anglefort
Arbignieu
Chanay
Lagnieu
Montagnieu
Virieu-le-Grand

Vin du Bugey-Cerdon pétillant
Vin du Bugey-Cerdon mousseux

2.5. *Région des Côtes du Rhône*

2.5.1. Appellations d'origine contrôlées

Château-Grillet
Châteauneuf-du-Pape
Châtillon-en-Diois
Clairette de Die
Clairette de Die mousseux
Condrieu
Cornas
Côte-Rôtie
Coteaux du Tricastin
Côtes du Lubéron
Côtes du Rhône

Côtes du Rhône, suivie du nom de la commune d'origine:

Beaumes-de-Venise
Rochegude
Saint-Maurice
Vinsobres
Cairanne
Rasteau
Roaix
Rousset-les-Vignes
Saint-Pantaléon-les-Vignes
Séguret
Valréas
Visan
Laudun
Saint-Gervais
Sablet
Chusclan

Côtes du Rhône villages
Côtes du Ventoux
Crozes-Hermitage ou Crozes-Ermitage
Gigondas
Hermitage ou Ermitage
Lirac
Saint-Joseph
Saint-Péray
Saint-Péray mousseux
Tavel
Vacqueyras

2.5.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes du Vivarais
Côtes du Vivarais, suivie d'un nom de cru:
Orgnac-l'Aven
Saint-Montant
Saint-Remèze
Coteaux de Pierrevert
Haut-Comtat

2.6. *Régions de la Provence et de la Corse*

2.6.1. Appellations d'origine contrôlées

Ajaccio
Bandol
Bellet
Cassis
Coteaux d'Aix-en-Provence
Coteaux d'Aix-en-Provence, suivie du nom:
Les-Baux-de-Provence
Côtes de Provence
Palette
Patrimonio
Vin de Bandol
Vin de Bellet
Vin de Corse
Vin de Corse Calvi
Vin de Corse Coteaux du Cap-Corse
Vin de Corse Figari
Vin de Corse Sartène
Vin de Corse Porto-Vecchio

2.6.2. Vins délimités de qualité supérieure

Coteaux Varois

2.7. *Région du Languedoc-Roussillon*

2.7.1. Appellations d'origine contrôlées

Blanquette de Limoux
Blanquette méthode ancestrale
Clairette de Bellegarde
Clairette du Languedoc
Collioure
Corbières
Costière de Nîmes
Coteaux du Languedoc
Coteaux du Languedoc, suivie ou non d'un des noms suivants:
Cabrières
Coteaux de La Méjanelle ou La Méjanelle
Coteaux de Saint-Christol ou Saint-Christol
Coteaux de Vérargues ou Vérargues
La Clape
Montpeyroux
Picpoul-de-Pinet
Pic-Saint-Loup
Quatourze
Saint-Drézéry
Saint-Georges-D'Orques
Saint-Saturnin
Côtes du Roussillon
Côtes du Roussillon villages
Côtes du Roussillon villages Caramany
Côtes du Roussillon villages Latour de France
Crémant de Limoux
Faugères
Fitou
Limoux
Minervois
Saint-Chinian

2.7.2. Vins délimités de qualité supérieure

Cabardès
Côtes de la Malepère
Côtes du Cabardès et de l'Orbiel

2.8. *Sydvästra regionen*

2.8.1. Appellations d'origine contrôlées

Béarn
Béarn-Bellocq
Bergerac, Bergerac sec
Buzet
Cahors
Côtes de Bergerac
Côtes de Bergerac moelleux
Côtes de DurasCôtes du Frontonnais
Côtes du Frontonnais-Fronton
Côtes du Frontonnais-Villaudric
Côtes du Marmandais
Côtes de Montravel
Gaillac
Gaillac premières côtes
Gaillac doux
Gaillac mousseux
Haut-Montravel
Irouléguy
Jurançon
Jurançon sec
Madiran
Marcillac
Monbazillac
Montravel
Pacherenc du Vic-Bilh
Pécharmant
Rosette
Saussignac

2.8.2. Vins délimités de qualité supérieure

Côtes de Brulhois
Côtes de Saint-Mont
Tursan
Vin d'Entraygues et du Fel
Vin d'Estaing
Vin de Lavilledieu

2.9. *Région de Bordeaux*

Appellations d'origine contrôlées

Barsac
Barsac Saint-Émilion
Blaye ou Blayais
Bordeaux
Bordeaux clairet
Bordeaux Côtes de Francs
Bordeaux Haut-Benauge
Bordeaux mousseux
Bordeaux rosé
Bordeaux sec
Bordeaux supérieur
Bordeaux supérieur clairet
Bordeaux supérieur rosé
Bourg ou Bourgeais
Cadillac
Cérons
Côtes Canon-Fronsac ou Canon-Fronsac
Côtes de Bourg
Côtes de Blaye
Côtes de Bordeaux Saint-Macaire
Côtes de Castillon
Crémant de Bordeaux
Entre-Deux-Mers
Entre-Deux-Mers Haut-Benauge
Fronsac
Graves
Graves supérieurs
Graves de Vayres

Haut-Médoc
Lalande-de-Pomerol
Listrac-Médoc
Loupiac
Lussac-Saint-Émilion
Margaux
Médoc
Montagne-Saint-Émilion
Moulis ou Moulis-en-Médoc
Néac
Pauillac
Pessac-Léognan
Pomerol
Premières Côtes de Blaye
Premières Côtes de Bordeaux

Premières Côtes de Bordeaux, suivie du nom de la commune d'origine:

Bassens
Carbon blanc
Lormont
Cenon
Floirac
Bouliac
Carignan
La Tresne
Cenac
Camblanes
Quinsac
Cambes
Saint-Caprais-de-Bordeaux
Haux
Tabanac
Baurech
Le Tourne
Langoiran
Capian
Lestiac
Paillet
Villenave-de-Rions
Cardan
Rions
Laroque
Béguey
Omet
Donzac
Cadillac
Monprimblanc
Gabarnac
Semens
Verdelais
Saint-Maixant
Saint-Eulalie
Saint-Germain-de-Graves
Yvrac

Puisseguin-Saint-Émilion
Sainte-Croix-du-Mont
Saint-Émilion
Saint-Émilion grand cru
Saint-Estèphe
Sainte-Foy-Bordeaux
Saint-Georges-Saint-Émilion
Saint-Julien
Sauternes

2.10. *Loiren alue*

2.10.1 Appellations d'origine contrôlées

Anjou, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Anjou, Coteaux de la Loire, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Anjou Gamay, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Anjou pétillant, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Anjou mousseux, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Anjou villages
Blanc fumé de Puoilly, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Bourgueil, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Bonnezeaux, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Cabernet d'Anjou, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Cabernet de Saumur, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Cheverny
Chinon, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Coteaux de l'Aubance, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Coteaux du Layon, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei
Coteaux du Layon, perässä alkuperäkunnan nimi, täydentämässä sanat "Val de Loire" tai ei:

Beaulieu-sur-Layon
Faye-d'Anjou
Rablay-sur-Layon
Saint-Aubin-de-Luigné
Rochefort-sur-Loire
Saint-Lambert-du-Lattay

Coteaux du Layon-Chaume, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Coteaux du Loir, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Coteaux de Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Crémant de Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Jasnières, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Ménétou Salon, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Montlouis, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Montlouis pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Montlouis mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Muscadet, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Muscadet des Coteaux de la Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Muscadet de Sèvres-et-Maine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Pouilly-sur-Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Pouilly fumé, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Quarts-de-Chaume, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Quincy, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Reuilly, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Rosé d'Anjou, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Rosé d'Anjou pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Rosé de Loire, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Sancerre, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Saint-Nicolas-de-Bourgueil, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Saumur, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Saumur-Champigny, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Saumur pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Saumur mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Savennières, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Savennières-Coulée-de-Serrant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Savennières-Roche-aux-Moines, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Touraine, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Touraine Azay-le-Rideau, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Touraine Amboise, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Touraine Mesland, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Touraine pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Touraine mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Vouvray, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Vouvray pétillant, complétée ou non par les mots «Val de Loire»
Vouvray mousseux, complétée ou non par les mots «Val de Loire»

10.2. Vins délimités de qualité supérieure

Châteaumeillant

Cheverny

Côteaux d'Ancenis, suivie obligatoirement du nom de cépage:

Pineau de la Loire
Chenin blanc
Malvoisie
Pinot-Beurot
Gamay
Cabernet

Coteaux du Giennois
Coteaux du Giennois Cosne-sur-Loire
Coteaux du Vendômois

Côtes d'Auvergne, suivie du nom de la commune d'origine:

Boudes
Chanturgue
Châteaugay
Corent
Madargues

Côtes de Gien
Côtes de Gien Cosne-sur-Loire

Fiefs Vendéens, suivie obligatoirement d'un des noms suivants:

Brem
Mareuil
Pissotte
Vix

Gros-plant ou Gros-plant du pays Nantais
Haut Poitou

Saint-Pourçain
Valençay
Vins de l'Orléanais
Vins du Thouarsais

3. **Regioner för "vins doux naturels"**

3.1. *Likörviner som omfattas av kategorin "vins doux naturels"*

Appellations d'origine contrôlées

Banyuls
Banyuls Rancio
Banyuls grand cru
Banyuls grand cru Rancio
Frontignan
Grand Roussillon
Grand Roussillon Rancio
Maury
Maury Rancio
Muscat de Beaumes-de-Venise
Muscat de Frontignan
Muscat de Lunel
Muscat de Mireval
Muscat de Rivesaltes
Muscat de Saint-Jean-de-Minervois
Rasteau
Rasteau Rancio
Rivesaltes
Rivesaltes Rancio
Vin de Frontignan

4. **Likörviner**

Appellations d'origine contrôlées

Clairette du Languedoc
Floc de Gascogne
Frontignan
Macvin du Jura
Muscat de Frontignan
Pineau des Charentes ou Pineau Charentais
Vin de Frontignan

5. **Ytterligare traditionella uttryck:**

— Grand
— Premier (première)
— Cru
— Premier cru
— Grand cru
— Grand vin
— Vin fin
— Ordinaire
— Grand ordinaire
— Supérieur(e)
— Cru classé
— Premier cru classé
— Deuxième cru classé
— Grand cru classé
— Premier grand cru classé
— Cru bourgeois
— Villages
— Clos
— Camp
— Edelzwicker
— Schillerwein
— Réserve
— Passetoutgrain
— Vin noble
— Petit
— Haut
— Vin jaune
— Vin de paille
— Pelure d'oignon
— Vin primeur
— Vin tuilé
— Vin gris
— Blanc de blancs
— Vin nouveau
— Sur lie
— Fruité
— Clairet, clairette
— Roussette
— Vendange tardive
— Claret
— Vin de café
— Sélection de grains nobles

B) **Bordsviner med geografisk benämning:**

1. **"Vin de pays", beskrivet genom namnet på ett departement.**

Alla vinproducerande departement, med undantag för dem vars namn är registrerade ursprungsbeteckningar (t.ex. Corsika, Jura, Loire, Moselle och Savoyen).

"Vin de pays", beskrivet genom namnet på produktionsområdet.

Vin de pays de l'Agenais
Vin de pays d'Allobrogie
Vin de pays de l'Ardailhou
Vin de pays d'Argens
Vin de pays des Balmes Dauphinoises
Vin de pays de la Bénovie
Vin de pays du Bérange
Vin de pays de Bessan
Vin de pays de Bigorre
Vin de pays du Bourbonnais
Vin de pays de Cassan
Vin de pays Catalan
Vin de pays de Caux
Vin de pays de Cessenon
Vin de pays Charentais
Vin de pays de la cité de Carcassonne
Vin de pays des collines de la Moure
Vin de pays des collines Rhodaniennes
Vin de pays du comté de Grignan
Vin de pays du comté Tolosan
Vin de pays des comtés Rhodaniens
Vin de pays de la Côte Vermeille
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de Baronnies
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux Cévenois
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux Charitois
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Fenouillèdes
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du littoral Audois
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Quercy
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux du Salavès
Vin de pays des coteaux du Termenès
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes Catalanes
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Lézignan
Vin de pays des côtes du Libac (ex Serre de Coiran)
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays de Franche-Comté
Vin de pays des gorges de l'Hérault
Vin de pays des gorges et côtes de Millau
Vin de pays de Hauterive en pays d'Aude

Vin de pays de la haute vallée de l'Aude
Vin de pays de la haute vallée de l'Orb
Vin de pays des hauts de Badens
Vin de pays de l'île de Beauté
Vin de pays du Jardin de la France
Vin de pays des Marches de Bretagne
Vin de pays des Maures
Vin de pays du Mont-Baudile
Vin de pays du Mont-Bouquet
Vin de pays de Mont-Caume
Vin de pays des Monts-de-la-Grage
Vin de pays d'Oc
Vin de pays de Petite-Crau
Vin de pays de Pézenas
Vin de pays de la principauté d'Orange
Vin de pays de Retz
Vin de pays des Sables du golfe du Lion
Vin de pays de Saint-Sardos
Vin de pays du Torgan (anciens coteaux Cathares)
Vin de pays des terroirs Landais
Vin de pays de Thézac-Perricard
Vin de pays d'Urfé
Vin de pays de l'Uzège
Vin de pays du val de Cesse
Vin de pays du val de Dagne
Vin de pays du val de Montferrand
Vin de pays du val d'Orbieu
Vin de pays de la vallée du Paradis
Vin de pays des vals d'Agly
Vin de pays de la Vaunage
Vin de pays de la vicomté d'Aumelas
Vin de pays de la Vistrenque

III. VIN MED URSPRUNG I SPANIEN

A. Kvalitetsviner producerade i angivna regioner

Dessa viner betecknas med termen "vino de calidad producido en región determinada" eller genom ett särskilt traditionellt uttryck enligt punkt 1, och genom namnet på en angiven region som förtecknas i punkt 2. Namnet får kompletteras med namnet på en geografisk enhet från samma förteckning.

Vinerna får därutöver beskrivas genom ytterligare ett traditionellt uttryck, enligt förteckningen i punkt 3.

1. **Särskilda traditionella uttryck**

— Denominación de Origen calificada o DOCa
— Denominación de Origen ou DO
— Vino generoso
— Vino generoso de licor
— Vino dulce natural

2. **Geografisk benämning**

2.1. *Namn på angivna regioner:*

Alella
Alicante
Almansa
Ampurdán-Costa Brava
Bierzo
Binissalem
Calatayud
Campo de Borja
Cariñena
Cava
Cigales
Conca de Barbera
Condado de Huelva
Costers del Segre

Chacolí de Getaria-Getariako Txakolína
Jerez ou Xérès ou Sherry
Jumilla
Málaga
Mancha, La
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda
Méntrida
Montilla-Moriles
Navarra
Penedès
Priorato
Rias Baixas
Ribeiro
Ribera del Duero
Rioja (DOCa)
Rueda
Somontano
Tacoronte-Acentejo
Tarragona
Terra Alta
Toro
Utiel-Requena
Valdeorras
Valdepeñas
Valencia
Vinos de Madrid
Yecla

2.2. *Namn på distrikt och kommuner:*

2.2.1. Région déterminée Alella

Alella
Argentona
Cabrils
Martorelles
Masnou, El
Montgat
Montornés del Vallès
Òrrius
Premià de Dalt
Premià de Mar
La Roca del Vallès
Sant Fost de Campcentelles
Santa Maria de Martorelles
Teià
Tiana
Vallromanes
Vilanova del Vallès
Vilassar de Dalt

2.2.2. Région déterminée Alicante

a) Alicante

Algueña
Bañeres
Benejama
Biar
Campo de Mirra
Cañada
Castalla
Elda
Hondón de los Frailes
Hondón de las Nieves
Ibi
Mañán
Monovar
Onil
Petrer
Pinoso
Romana, La
Salinas
Sax
Tibi
Villena

b) La Marina

Alcalalí
Beniarbeig
Benichembla
Benidoleig
Benimeli
Benitachell
Benissa
Calpe
Castell de Castells
Denia
Gata de Gorgos
Jalón

Lliber
Miraflor
Murla
Ondara
Orba
Parcent
Pedreguer
Sagra
Sanet y Negrals
Senija
Setla y Mirarrosa
Teulada
Tormos
Vall de Languart
Vergel
Xabia

2.2.3. Région déterminée Almansa

Alpera
Bonete
Chinchilla de Monte-Aragón
Corral-Rubio
Higueruela
Hoya Gonzalo
Pétrola

2.2.4. Région déterminée Ampurdán-Costa Brava

Agullana
Avinyonet de Puigventós
Boadella
Cabanes
Cadaqués
Cantallops
Capmany
Colera
Darnius
Espolla
Figueres
Garriguella
Jonquera, La
Llançà
Llers
Masarac
Mollet de Perelada
Palau-Sabardera
Pau
Pedret i Marsà
Perelada
Pont de Molins
Port-Bou
Puerto de la Selva, El
Rabós
Roses
Sant Climent de Sescebes
Selva de Mar, La
Terrades
Vilafant
Vilajuïga
Vilamaniscle
Vilanant
Viure

2.2.5. Région déterminée Bierzo

Arganza
Bembibre
Borrenes
Cabañas Raras
Cacabelos
Camponaraya
Carracedelo
Carucedo
Castropodame
Congosto
Corrullón
Cubillos del Sil
Fresnedo
Molinaseca
Noceda
Ponferrada
Priaranza
Puente de Domingo Flórez
Sancedo
Vega de Espinareda
Villadecanes
Toral de los Vados
Villafranca del Bierzo

2.2.6. Région déterminée Binissalem

Binissalem
Consell
Santa María del Camí
Saucellas
Santa Eugenia

2.2.7. Région déterminée Calatayud

Abanto
Acered
Alarba
Alhama de Aragón
Aniñón
Ateca
Belmonte de Gracián
Bubierca
Calatayud
Carenas
Castejón de las Armas
Castejón de Alarba
Cervera de la Cañada
Clarés de Ribota
Codos
Fuentes de Jiloca
Godojos
Ibdes
Maluenda
Mara

Miedes
Monterde
Montón
Morata de Jiloca
Moros
Munébrega
Nuévalos
Olvés
Orera
Paracuellos de Jiloca
Ruesca
Sediles
Terrer
Torralba de Ribota
Torrijo de la Cañada
Valtorres
Villalba del Perejil
Villalengua
Villaroya de la Sierra
La Viñuela

2.2.8. Région déterminée Campo de Borja

Agon
Ainzón
Alberite de San Juan
Albeta
Ambel
Bisimbre
Borja
Bulbuente
Burata
Buste, El
Fuendejalón
Magallón
Pozuelo de Aragón
Tabuenca
Vera de Moncayo

2.2.9. Région déterminée Carineña

Aguarón
Aladrén
Alfamén
Almonacid de la Sierra
Alpartir
Cosuenda
Encinacorba
Longares
Mezalocha
Muel
Paniza
Tosos
Villanueva de Huerva

2.2.10. Denominación de Cava

2.2.11. Région déterminée Cigales

Cabezón de Pisuerga
Cigales
Corcos del Valle
Cubillas de Santa Marta
Fuensaldaña
Mucientes
Quintanilla de Trigueros
San Martín de Valveni
Santovenia de Pisuerga
Trigueros del Valle
Valoria la Buena
Dueñas

2.2.12. Région déterminée Conca de Barbera

Barberà de la Conca
Blancafort
Conesa
L'Espluga de Francolí
Forès
Montblanc
Pira
Rocafort de Queralt
Sarral
Senan
Solivella
Vallclara
Vilaverd
Vimbodí

2.2.13. Région déterminée Condado de Huelva

Almonte
Beas
Bollullos del Condado
Bonares
Chucena
Hinojos
Lucena del Puerto
Manzanilla
Moguer
Niebla
Palma del Condado, La
Palos de la Frontera
Rociana del Condado
San Juan del Puerto
Trigueros
Villalba del Alcor
Villarrasa

2.2.14. Région déterminée Costers del Segre

a) Sous-région: Raimat

Raimat

b) Sous-région: Artesa

Artesa de Segre
Foradada
Alòs de Balaguer
Penelles
Preixens

c) Sous-région: Valle del Rio Corb

Sant Martí de Riucorb
Verdú
Guimerà
Maldà
Belianes
Ciutadilla
Nalec
Vallbona de les Monges
Els Omells de na Gaia
Tàrrega
Vallfogona de Riucorb
Granyena de Segarra
Montornès de Segarra
Preixana
Granyanella
Montoliu de Segarra

d) Sous-région: Les Garrigues

La Pobla de Cérvoles
El Vilosell
Cervià de les Garrigues
L'Albí
Vinaixa
Bellaguarda
L'Espluga Calba
Els Omellons
Tarrés
Fulleda
La Floresta
Arbeca

.2.15. Région déterminée Chacolí de Getaria — Getariako Txakolína

Aia
Getaria
Zarautz

.2.16. Région déterminée Jerez-Xérès-Sherry

Chiclana de la Frontera
Chipiona
Jerez de la Frontera
Puerto de Santa María, El
Puerto Real
Rota
Sanlúcar de Barrameda
Trebujena

.2.17. Région déterminée Jumilla

Albatana
Fuente-Álamo
Hellín
Montealegre del Castillo
Ontur
Tobarra

.2.18. Région déterminée Málaga

Alameda
Alcaucín
Alfarnate
Alfarnatejo
Algarrobo
Alhaurín de la Torre
Almachar
Almogía
Archez
Archidona
Arenas
Benamargosa
Benamocarra
Borge, El
Canillas del Aceituno
Canillas de Albaida
Casabermeja
Casares
Colmenar
Cómares
Cómpeta
Cuevas Bajas
Cuevas de San Marcos
Cutar
Estepona
Frigiliana
Fuente Piedra
Humilladero
Iznate
Macharaviaya
Manilva
Moclinejo
Mollina
Nerja
Periana
Rincón de la Victoria
Riogordo
Salares
Sayalonga
Sedella
Sierra de Yeguas
Torrox
Totalán
Vélez-Málaga
Villanueva de Algaidas
Villanueva del Rosario
Villanueva de Tapia
Villanueva del Trabuco
Viñuela

2.2.19. Région déterminée La Mancha

Barrax
Bonillo, El
Fuensanta
Herrera, La
Lezuza
Minaya
Montalvos
Munera
Ossa de Montial
Roda, La
Tarazona de la Mancha
Villarrobledo

Albaladejo
Alcázar de San Juan
Alcolea de Calatrava
Aldea del Rey
Alhambra
Almagro
Almedina
Almodóvar del Campo
Arenas de San Juan
Argamasilla de Alba
Argamasilla de Calatrava
Ballesteros de Calatrava
Bolaños de Calatrava
Calzada de Calatrava
Campo de Criptana
Cañada de Calatrava
Caracuel
Carrión de Calatrava
Carrizosa
Castellar de Santiago
Ciudad Real
Cortijos, Los
Cózar
Daimiel
Fernancaballero
Fuenllana
Fuente el Fresno
Granátula de Calatrava
Herencia
Labores, Las
Malagón
Manzanares
Membrilla
Miguelturra
Montiel
Pedro Muñoz
Picón
Piedrabuena
Poblete
Porzuna
Pozuelo de Calatrava
Puebla del Príncipe
Puerto Lápice
Santa Cruz de los Cáñamos
Socuéllamos
Solana, La
Terrinches
Tomelloso
Torralba de Calatrava
Torre de Juan Abad
Valenzuela de Calatrava
Villahermosa
Villamanrique
Villamayor de Calatrava
Villanueva de la Fuente
Villanueva de los Infantes
Villar del Pozo
Villarrubia de los Ojos
Villarta de San Juan

Acabrón, El
Alberca de Záncara, La
Alconchel de la Estrella
Almarcha, La
Almendros
Almonacid del Marquesado
Atalaya del Cañavate
Barajas de Melo
Belinchón
Belmonte
Cañadajuncosa
Cañavate, El
Carrascose de Haro
Casas de Benítez
Casas de Fernando Alonso
Casas de Guijarro
Casas de Haro
Casas de los Pinos
Castillo de Garcimuñoz
Cervera del Llano
Fuente de Pedro Naharro
Fuentelespino de Haro
Hinojosa, La
Hinojosas, Las
Honrubia
Hontanaya
Horcajo de Santiago
Huelves
Leganiel
Mesas, Las
Monreal del Llano
Montalbanejo
Mota del Cuervo
Olivares de Júcar
Osa de la Vega
Pedernoso, El
Pedroñeras, Las
Pinarejo
Pozoamargo
Pozorrubio
Provencio, El
Puebla de Almenara
Rada de Haro
Rozalén del Monte
Saelices
San Clemente
Santa María del Campo
Santa María de los Llanos
Sisante
Tarancón
Torrubia del Campo
Torrubia del Castillo
Tresjuncos
Tribaldos
Uclés
Valverde de Júcar
Vara de Rey
Villaescusa de Haro
Villamayor de Santiago
Villar de Cañas
Villar de la Encina
Villarejo de Fuentes
Villares del Saz
Villarrubio
Villaverde y Pasaconsol
Zarza de Tajo

Ajofrín
Almonacid de Toledo
Cabanas de Yepes
Cabezamesada
Camuñas
Ciruelos
Consuegra
Corral de Almaguer
Chueca
Dosbarrios
Guardia, La
Huerta de Valdecarábanos
Lillo
Madridejos
Manzaneque
Marjaliza
Mascaraque
Miguel Esteban
Mora
Nambroca
Noblejas
Ocaña
Ontigola con Oreja
Orgaz con Arisgotas
Puebla de Almoradiel, La
Quero
Quintanar de la Orden
Romeral, El
Santa Cruz de la Zarza
Sonseca con Casalgordo
Tembleque
Toboso, El
Turleque
Urda
Villacañas
Villa de Don Fadrique, La
Villafranca de los Caballeros
Villaminaya
Villamuelas
Villanueva de Alcardete
Villanueva de Bogas
Villarrubia de Santiago
Villasequilla de Yepes
Villatobas
Yebénes, Los
Yepes

2.2.20. Région déterminée Mentrida

Albarreal de Tajo
Alcabó
Aldeancabo de Escalona
Almorox
Arcicóllar
Barcience
Bargas
Burujón
Camarena
Camarenilla
Cardiel de Los Montes
Carmena
Carranque
Casar de Escalona, El
Casarrubios del Monte
Castillo de Bayuela
Cedillo del Condado
Cerralbos, Los
Chozas de Canales
Domingo Pérez
Escalona
Escalonilla
Fuensalida
Garciotún
Gerindote
Hinojosa de San Vincente
Hormigos
Huecas
Lominchar
Maqueda
Nombela
Novés
Nuño Gómez
Otero
Palomeque
Paredas de Escalona
Pelahustán
Portillo de Toledo
Quismondo
Real de San Vincente, El
Recas
Rielves
Santa Cruz del Retamar
Santa Olalla
Torre de Esteban Hambrán, La
Torrijos
Val de Santo Domingo
Valmojado
Ventas de Retamosa, Las
Villamiel de Toledo
Viso de San Juan, El
Yunclillos

2.2.21. Région déterminée Montilla-Moriles

Aguilar de la Frontera
Baena
Cabra
Castro del Rió
Doña Mencía
Espejo
Fernán-Núñez
Lucena
Montalbán
Montemayor
Monturque
Nueva Carteya
Puente Genil
Rambla, La
Santaella

2.2.22. Région déterminée Navarra

a) Sous-région: Ribera Baja

Ablitas
Arguedas
Barillas
Cascante
Castejón
Cintruénigo
Corella
Fitero
Monteagudo
Murchante
Tudela
Tulebras
Valtierra

b) Sous-région: Ribera Alta

Artajona
Beire
Berbinzana
Caparroso
Cárcar
Carcastillo
Falces
Funes
Larraga
Lerín
Lodosa
Marcilla
Mélida
Miranda de Arga
Murillo el Cuende
Murillo el Fruto
Olite
Peralta
Pitillas
Sansoain
Santacara
Sesma
Tafalla
Villafranca

c) Sous-région: Tierra Estella

Aberin
Allo
Arcos, Los
Arellano
Arróniz
Ayeguí
Barbarín
Busto, El
Discastillo
Desojo
Estella
Lazagurria
Luquin
Morentin
Oteiza de la Solana
Sansol
Torres del Río
Valle de Yerri
Villatuerta

d) Sous-région: Valdizarbe

Adios
Añorbe
Artazu
Barásoain
Biurrun
Cirauqui
Enériz
Garinoain
Guirguillano
Legarda
Leoz
Mañeru
Mendigorría
Muruzábal
Obanos
Olóriz
Odisoain
Pueyo
Puente la Reina
Tiebas-Muruarte de Reta
Tirapu
Ucar
Unzué
Uterga

e) Sous-région: Baja Montaña

Albar
Aoiz
Cáseda
Eslava
Exprogui
Gallipienzo
Javier
Leache
Lerga
Lédena
Lúmbier
Sada
Sangüesa
San Martín de Unx
Ujué

2.2.23. Région déterminée Penedès

Abrera
Avinyonet
Begues
Cabanyas, Les
Cabrera d'Igualada
Canyelles
Castellet i Gornal
Castellví de la Marca
Castellví Rosanes
Cervelló
Corvera de Llobregat
Cubelles
Font-rubí
Gelida
Granada, La
Llacuna, La
Martorell
Mascefa
Mediona
Olèrdola
Olesa de Bonesvalls
Olivella
Pacs del Penedès
Piera
Pierola
Pla del Penedès
Pontons
Puigdàlber
Sant Cugat Sesgarrigues
Sant Esteve Sesrovires
Sant Llorenç d'Hortons
Sant Martí de Sarroca
Sant Pere de Ribes
Sant Pere de Riudebittles
Sant Quintí de Mediona
Sant Sadurní d'Anoia
Santa Fe del Penedès
Santa Margarida i els Monjos
Santa Maria de Miralles
Sitges

Subirats
Torrelavit
Torrelles de Foix
Vallirana
Vilafranca del Penedès
Vilanova i la Geltrú
Viloví

Aiguamúrcia
Albinyana
L'Arboç
Banyeres
Bellvei
Bisbal del Penedès, La
Bonastre
Calafell
Creixell
Cunit
Llorenç del Penedès
Montmell
Roda de Barà
Sant Jaume dels Domenys
Vendrell, El

2.2.24. Région déterminée Priorato

Bellmunt del Priorat
Gratallops
Lloà
Morera de Montsant, La
Poboleda
Porrerà
Torroja del Priorat
Vilella Alta, La
Vilella Baja, La

2.2.25. Région déterminée Rias Baixas

a) Sous-région: Val do Salnés

Cambados
Meaño
Sanxenxo
Ribadumia
Meis
Vilanova de Arousa
Portas
Caldas de Reis
Villagracia de Arousa

b) Sous-région: Condado do Tea

Salvaterra de Miño
As Neves
Arbo
Crecente
A Cañiza

c) Sous-région: O Rosal

O Rosal
Tomiño
Tui

2.2.26. Région déterminée Ribeiro

Arnoia
Beade
Carballeda de Avia
Castrelo de Miño
Cenile
Cortegada
Leiro
Punxin
Ribadavia
San Amaro

2.2.27. Région déterminée Ribera del Duero

Adrada de Haza
Aguilera, La
Anguix
Aranda de Duero
Baños de Valdearados
Berlangas de Roa
Boada de Roa
Caleruega
Campillo de Aranda
Castrillo de la Vega
Cueva de Roa, La
Fresnilla de las Dueñas
Fuentecén
Fuentelcésped
Fuentelisendo
Fuentemolinos
Fuentenebro
Fuentespina
Gumiel de Hizán
Gumiel del Mercado
Guzmán
Haza
Hontangas
Hontoria de Valdearados
Horra, La
Hoyales de Roa
Mambrilla de Castrejón
Milagros
Moradillo de Roa
Nava de Roa
Olmedillo de Roa
Pardilla
Pedroso de Duero
Peñaranda de Duero
Quemada
Quintana del Pidio

Quintanamanvirgo
Roa
San Juan del Monte
San Martín de Rubiales
Santa Cruz de la Salceda
Sequera de Haza, La
Sotillo de la Ribera
Terradillos de Esgueva
Torregalindo
Tórtoles de Esgueva
Tubilla del Lago
Vadocondes
Valcabado de Roa
Valdeande
Valdezate
Vid, La
Villaescusa de Roa
Villalba de Duero
Villalbilla de Gumiel
Villatuelda
Villovela de Esgueva
Zazuar

Aldehorno
Honrubia de la Cuesta
Montejo de la Vega de la Serrezuela
Villaverde de Montejo

Langa de Duero
San Esteban de Gormaz

Bocos de Duero
Canalejas de Peñafiel
Castrillo de Duero
Curiel
Fompedraza
Manzanillo
Olivares de Duero
Olmos de Peñafiel
Padilla de Duero
Peñafiel
Pesquera de Duero
Piñel de Abajo
Piñel de Arriba
Quintanilla de Arriba
Quintanilla de Onésimo
Rábano
Roturas
Torre de Peñafiel
Valbuena de Duero
Valdearcos

2.2.28. Appellation d'origine contrôlée Rioja

a) Sous-région: Rioja Alavesa

Baños de Ebro
Barriobusto
Cripán
Elciego
Elvillar
Labastida
Labraza
Laguardia
Lanciego
Lapuebla de Labarca
Leza
Moreda de Álava
Navaridas
Oyón
Salinillas de Buradón
Samaniego
Villanueva de Álava
Yécora

b) Sous-région: Rioja Alta

Ábalos
Alesanco
Alesón
Anguciana
Arenzana de Abajo
Arenzana de Arriba
Azofra
Badarán
Bañares
Baños de Rioja
Baños de Río Tobía
Berceo
Bezares
Bobadilla
Briñas
Briones
Camprovín
Canillas de Río Tuerto
Cañas
Cárdenas
Casalarreina
Castañares de Rioja
Cellorigo
Cenicero
Cidamón
Cihuri
Cirueña
Cordovín
Cuzcurrita de Río Tirón
Daroca de Rioja
Entrena
Estollo
Foncea
Fonzaleche
Fuenmayor
Galbárruli
Gimileo
Haro
Herramélluri
Hervias
Hormilla
Homilleja
Hornos de Moncalvillo
Huércanos
Lardero
Leiva
Logroño
Manjarrés
Matute
Medrano
Nájera
Navarrete
Ochanduri
Ollauri
Rodezno
Sajazarra
San Asensio
San Millán de Yécora
Santa Coloma
San Torcuato
San Vicente de la Sonsierra
Sojuela
Sorzano
Sotés

Tirgo
Tormantos
Torrecilla Sobre Alesanco
Torremontalbo
Treviana
Tricio
Uruñuela
Ventosa
Villalba de Rioja
Villar de Torre
Villarejo
Zarratón

c) Sous-région: Rioja Baja

Agoncillo
Albelda de Iregua
Alberite
Alcanadre
Aldeanueva de Ebro
Alfaro
Andosilla
Aras
Arnedo
Arrúbal
Ausejo
Autol
Azagra
Bargota
Bergasa
Bergasilla Bajera
Calahorra
Clavijo
Corera
Galilea
Grávalos
Lagunilla del Jubera
Mendavia
Molinos de Ocón, Los
Murillo de Río Leza
Nalda
Pradejón
Quel
Redal, El
Ribafrecha
Rincón de Soto
San Adrián
Sartaguda
Tudelilla
Viana
Villa de Ocón, La
Villamediana de Iregua
Villar de Arnedo, El

2.2.29. Région déterminée Rueda

Blasconuño de Matacabras
Madrigal de las Altas Torres

Aldeanueva del Codonal
Aldehuela del Codonal
Bernuy de Coca
Codorniz
Fuente de Santa Cruz
Juarros de Voltoya
Montejo de Arévalo
Montuenga
Moraleja de Coca
Nava de La Asunción
Nieva
Rapariegos
San Cristóbal de la Vega
Santiuste de San Juan Bautista
Tolocirio
Villagonzalo de Coca

Aguasal
Alaejos
Alcazarén
Almenara de Adaja
Ataquines
Bohadilla del Campo
Bócigas
Brahojos de Medina
Carpio
Castrajón
Castronuño
Cervillego de la Cruz
Fresno de Viejo
Fuente el Sol
Fuente Olmedo
Hornillos
Llano de Olmedo
Matapozuelos
Medina del Campo
Mojados
Moraleja de las Panaderas
Nava del Rey
Nueva Villa de las Torres
Olmedo
Pollos
Pozal de Gallinas
Pozáldez
Puras
Ramiro
Rodilana
Rueda
San Pablo de la Moraleja
San Vicente del Palacio
Seca, La
Serrada
Siete Iglesias de Travancos
Tordesillas
Torrecilla de la Abadesa
Torrecilla de la Orden
Valdestillas
Ventosa de la Cuesta
Villafranca de Duero
Villanueva de Duero
Villaverde de Medina

2.2.30. Région déterminée Somontano

Abiego
Adahuesca
Alcalá del Obispo
Agües
Antillón
Alquézar
Argavieso
Azara

Azlor
Barbastro
Barbuñales
Berbegal
Bespen
Blecua y Torres
Bierge
Capella
Casbas de Huesca
Castillazuelo
Colungo
Estada
Estadilla
Fonz
Grado, El
Graus
Hoz y Costean
Ibieca
Ilche
Laluenga
Laperdiguera
Lascellas-Ponzano
Naval
Olvena
Peralta de Alcofea
Peraltilla
Perarrúa
Pertusa
Pozán de Vero
Puebla de Castro, La
Salas Altas
Salas Bajas
Santa María de Dulcis
Secastilla
Siétamo
Torres de Alcanadre

2.2.31. Région déterminée Tacoronte-Acentejo

La Matanza de Acentejo
Santa Úrsula
El Sauzal
Tacoronte
Tegueste
La Victoria de Acentejo
La Laguna

2.2.32. Région déterminée Tarragona

a) Sous-région: Campo de Tarragona

Alcover
Alcixar, L'
Alforja
Alió
Almoster
Altafulla
Argentera, L'
Ascó
Benissanet
Borgeas del Camp, Les
Botarell
Bràfim
Cabra del Camp
Cambrils
Castellvell del Camp
Catllar, El
Colldejou
Constantí
Cornudella
Duesaigües
Figuerola del Camp
Garcia
Garidells
Ginestar
Masó, La
Masllorens
Maspujols
Milà, El
Miravet
Montbrió del Camp
Montferri
Mont-roig
Móra d'Ebre
Móra la Nova
Morali
Nou de Gaià, La
Nulles
Pallaresos, Els
Perafort
Pla da Santa Maria, El
Pobla de Mafumet, La
Pobla de Montornès, La
Puigpelat
Renau
Reus
Riera de Gaià, La
Riudecanyes
Riudecols
Riudoms
Rodonyà
Rourell, El
Salomó
Secuita, La
Selva del Camp, La
Tarragona
Tivissa
Torre de L'Espanyol, La
Torredembarra
Ulldemolins
Vallmoll
Valls
Vespella
Vilabella
Vilallonga del Camp
Vilanova d'Escornalbou
Vila-rodona
Vilaseca i Salou
Vinebre
Vinyols i els Arcs

b) Sous-région: Falset

Cabassers
Capçanes
Figuera, La
Guiamets, Els
Marçà
Masroig, El
Pradell
Torre de Fontaubella, La

2.2.33. Région déterminée Terra Alta

Arnés
Batea
Bot
Caseres
Corbera de Terra Alta
Fatarella, El
Gandesa
Horta de Sant Joan
Pinell de Brai, El
Pobla de Massaluca, La
Prat de Comte
Vilalba dels Arcs

2.2.34. Région déterminée Toro

Argujillo
Bóveda de Toro, La
Morales de Toro
Pego, El
Peleagonzalo
Piñero, El
San Miguel de la Ribera
Sanzoles
Valdefinjas
Venialbo
Villabuena del Puente
San Román de Hornija
Villafranca de Duero

2.2.35. Région déterminée Utiel-Requena

Camporrobles
Caudete
Fuenterrobles
Siete Aguas
Sinarcas
Venta del Moro
Villagordo

2.2.36. Région déterminée Valdeorras

Barco, El
Bollo, El
Carballeda de Valdeorras
Laroco
Petín
Rúa, La
Rubiana
Villamartín

2.2.37. Région déterminée Valdepeñas

Alcubillas
Moral de Calatrava
San Carlos del Valle
Santa Cruz de Mudela
Torrenueva

2.2.38. Région déterminée Valencia

a) Sous-région: Alto Turia

Alpuente
Aras de Alpuente
Chelva
La Yesa
Titaguas
Tuéjar

b) Sous-région: Valentino

Alborache
Alcublas
Andilla
Bugarra
Buñol
Casinos
Cheste
Chiva
Chulilla
Domeño
Estivella
Gestalgar
Godelleta
Higueruelas
Liria
Losa del Obispo
Macastre
Monserrat
Montroy
Montserrat
Pedralba
Real de Montroy
Turis
Villamarxant
Villar del Arzobispo

c) Sous-région: Moscatel de Valencia

Catadau
Cheste
Chiva
Godelleta
Llombai
Montroy
Monserrat
Real de Montroy
Turis

d) Sous-région: Clariano

Adzaneta de Albaida
Agullent
Albaida
Alfarrasí
Ayelo de Malferit
Ayelo de Rugat
Bélgida
Bellús
Beniatjar
Benicolet
Benigánim
Bocairem
Bufali
Castelló de Rugat
Fontanares
Font la Figuera

Guadasequíes
Llutxent
Moixent
Montaberner
Montesa
Montichelvo
L'Olleria
Ontinyent
Otos
Palomar
Pinet
La Pobla del Duc
Quatretonda
Rafol de Salem
Sempere
Terrateig
Vallada

2.2.39. Määritetty alue: Vinos de Madrid

a) Osa-alue: Arganda

Ambite
Aranjuez
Argande del Rey
Belmonte de Tajo
Campo Real
Carabaña
Colmenar de Oreja
Chinchón
Finca «El Encín» (Alcalá de Henares)
Fuentidueña de Tajo
Getafe
Loeches
Mejorada del Campo
Morata de Tajuña
Orusco
Perales de Tajuña
Pezuela de las Torres
Pozuelo del Rey
Tielmes
Titulcia
Valdaracete
Valdelaguna
Valdilecha
Villaconejos
Villamanrique de Tajo
Villar del Olmo
Villarejo de Salvanés

b) Osa-alue: Navalcarnero

Álamo, El
Aldea del Fresno
Arroyomolinos
Batres
Brunete
Fuenlabrada
Griñón
Humanes de Madrid
Moraleja de Enmedio
Móstoles
Navalcarnero
Parla
Serranillos del Valle
Sevilla la Nueva
Valdemorillo
Villamanta
Villamantilla
Villanueva de la Cañada
Villaviciosa de Odón

c) Osa-alue: San Martin del Valdeiglesias

Cadalso de los Vidrios
Cenicientos
Colmenar de Arroyo
Chapinería
Navas del Rey
Pelayos de la Presa
Rozas de Puerto Real
San Martín de Valdeiglesias
Villa del Prado

3. **Täydentävät perinteiset merkinnät**

— Reserva
— Gran reserva
— Vino noble
— Vino afrutado
— Vino joven
— Vino nuevo
— Aloque
— Cárdeno
— Clarete
— Granate
— Guinda
— Morado
— Ojo de gallo
— Piel de cebolla
— Rojo
— Teja
— Tinto
— Carmín
— Cereza
— Naranja
— Rosado
— Rosicler
— Lágrima
— Primica
— Vendimia seleccionada
— Vendimia temprana
— Amarillo
— Ámbar
— Blanco
— Blanco de blancos
— Blanco de uva blanca
— Blanco de uva tinta
— Dorado
— Gris
— Lionado
— Oro
— Oro oscuro
— Pajizo
— Pálido
— Topacio
— Tostado
— Verdoso
— Corazón
— Chacolí
— Pople pasta
— Vino de consagrar

— Vino enverado
— Vino de misa
— Vino de yema
— Crianza
— Fondillón
— Rancio
— Viejo
— Añejo
— Novell
— Solera
— Criadera
— Fino
— Amontillado
— Oloroso
— Palo Cortado
— Raya
— Manzanilla
— Pale
— Dry
— Pale Dry
— Pale Cream
— Amoroso
— Medium
— Golden
— Cream
— Sweet
— Brown
— Lágrima
— Maestro
— Tierno
— Pajarete
— Clásico

B. Bordsviner med geografisk benämning

Dessa viner betecknas med termen "Vino de la Tierra" och genom en av följande geografiska beteckningar:

Valle del Miño-Ourense
Valle de Monterrey
Ribeira Sacra
Valdevimbre–Los Oteros
Los Arribes del Duero-Fermoselle
Tierra del Vino de Zamora
Bajo Aragón
Valdejalón
Tierra Baja de Aragón
Matanegra
Ribera Alta del Guadiana
Ribera Baja del Guadiana
Tierra de Barros
Cañamero
Montánchez
Pozohondo
Sacedón-Mondéjar
Gálvez
Manchuela
Cebreros
Abanilla
Bullas
Campo de Cartagena
Contraviesa-Alpujarra
Cádiz
Fuencaliente (La Palma)
El Hierro
La Geria (Lanzarote)

IV. VIN MED URSPRUNG I GREKLAND

A. Kvalitetsviner producerade i angivna regioner

Dessa viner betecknas med termen "vins de qualité produits dans une région déterminée" eller genom ett särskilt traditionellt uttryck enligt punkt 1 och genom namnet på en angiven region som förtecknas i punkt 2.

Dessa viner får också betecknas genom ytterligare ett traditionellt uttryck enligt förteckningen i punkt 3.

1. **Särskilda traditionella uttryck:**

— ονομασία προελεύσεως ελεγχομένη (appellation d'origine contrôlée),
— ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητος (appellation d'origine de qualité supérieure)

2. **Namn på angivna regioner**

2.1. *Ονομασία προελεύσεως ελεγχομένη* (appellation d'origine contrôlée)

2.1.1. Vins de liqueur

a) Οίνος γλυκύς (vin doux):

Σάμος (Samos)
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

b) Οίνος γλυκύς φυσικός (vin doux naturel):

Σάμος (Samos)
Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

c) Οίνος γλυκύς φυσικός από διαλεκτούς αμπελώνες (vin doux naturel — grand cru):

Σάμος (Samos)
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.1.2. Övriga viner

Οίνος φυσικός γλυκύς (vins naturellement doux):

Σάμος (Samos)
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)

2.2. *Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας* (appellation d'origine de qualité supérieure)

2.2.1. Likörviner

a) Οίνος γλυκύς (vin doux):

Σητεία (Sitia)
Νεμέα (Némée)
Σαντορίνη (Santorin)
Δαφνές (Dafnes)

b) Οίνος γλυκύς φυσικός (vin doux naturel):

Σητεία (Sitia)
Σαντορίνη (Santorin)
Δαφνές (Dafnes)

2.2.2. Övriga viner

Σητεία (Sitia)
Ρόδος (Rhodes)
Νάουσα (Naoussa)
Νεμέα (Némée)
Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)
Ραψάνη (Rapsani)
Μαντινεία (Mantinée)
Πεζά (Peza)
Αρχάνες (Archanes)
Δαφνές (Dafnes)
Σαντορίνη (Santorin)
Πάτραι (Patras)
Ζίτσα (Zitsa)
Αμύνταιον (Amynteon)
Γουμένισσα (Gumenissa)
Πάρος (Paros)
Λήμνος (Lemnos)
Αγχίαλος (Anchialos)
Πλαγιές Μελίτωνα (Côtes de Meliton)

3. **Ytterligare traditionella uttryck:**

— από διαλεκτούς αμπελώνες («grand cru»)
— επιλογή ή επιλεγμένος («réserve»)
— ειδική επιλογή ή ειδικά επιλεγμένος («grande réserve»)
— λευκός από λευκά σταφύλια («blanc de blancs»)

B) **Bordsviner betecknad som (appellation traditionelle)**

1. Bordsviner oavsett geografisk angivelse med uttrycket (retsina) i kombination med termen (appellation traditionelle).

2. Βερντέα — ονομασία κατά πράδοση Ζακύνθου — (Verdea — appellation traditionnelle de Zante)

3. Vins de table retsina suivis du nom d'un nôme et désignés par les termes «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)

   Ρετσίνα Αττικής (retsina Attikis)
   Ρετσίνα Βοιωτίας (retsina Viotias)
   Ρετσίνα Εύβοίας (retsina Evias)

4. Vins de table retsina suivis du nom d'une zone de production et désignés par les termes «ονομασία κατά παράδοση» (appellation traditionnelle)

   Ρετσίνα Μεσογείων (retsina Messoghion) (1)
   Ρετσίνα Κρωπίας (retsina Kropias) (1)

   ou

   Ρετσίνα Κορωπίου (retsina Koropiou) (1)
   Ρετσίνα Μαρκοπούλου (retsina Markopoulou) (1)
   Ρετσίνα Μεγάρων (retsina Megaron) (1)
   Ρετσίνα Παιανίας (retsina Peanias) (1)

   ou

   Ρετσίνα Λιοπεσίου (retsina Liopessiou) (1)
   Ρετσίνα Παλλήνης (retsina Pallinis) (1)
   Ρετσίνα Πικερμίου (retsina Pikermiou) (1)
   Ρετσίνα Σπάτων (retsina Spaton) (1)
   Ρετσίνα Θηβών (retsina Thivon) (2)
   Ρετσίνα Γιάλτρων (retsina Guialtron) (3)
   Ρετσίνα Καρύστου (retsina Karystou) (3)
   Ρετσίνα Χαλκίδας (retsina Halkidas) (3)

C) **Bordsviner betecknade (lokalt vin), åtföljt av namnet på ett produktionsområde**

Τοπικός οίνος Τριφυλίας (vin de pays de Trifilia)
Μεσημβριώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Messimvria)
Επανωμίτικος τοπικός οίνος (vin de pays d'Epanomie)
Τοπικός οίνος Πλαγιών ορεινής Κορινθίας (vin de pays des côtes montagneuses de Korinthia)
Τοπικός οίνος Πυλίας (vin de pays de Pylie)
Τοπικός οίνος Πλαγιές Βερτίσκου (vin de pays des côtes de Vertiskos)
Ηρακλειώτικος τοπικός οίνος (vin de pays d'Heraklion)
Λασιθιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Lassithie)
Πελοποννησιακός τοπικός οίνος (vin de pays du Péloponnèse)
Μεσσηνιακός τοπικός οίνος (vin de pays de Messinia)
Μακεδονικός τοπικός οίνος (vin de pays de Macédoine)
Κρητικός τοπικός οίνος (vin de pays de Crète)
Θεσσαλικός τοπικός οίνος (vin de pays de Thessalia)
Τοπικός οίνος Κισάμου (vin de pays de Kissamos)
Τοπικός οίνος Τυρνάβου (vin de pays de Tyrnavos)
Τοπικός οίνος πλαγιές Αμπέλου (vin de pays des côtes d'Ampelos)
Τοπικός οίνος Βίλλιζας (vin de pays de Villiza)
Τοπικός οίνος Γρεβενών (vin de pays de Grevena)
Τοπικός οίνος Αττικής (vin de pays d'Attique)
Αγιορείτικος τοπικός οίνος (vin de pays Agioritikos)
Δωδεκανησιακός τοπικός οίνος (vin de pays de Dodekanèse)
Αναβυσσιωτικός τοπικός οίνος (vin de pays Anavyssiotikos)
Παιανίτικος τοπικός οίνος (vin de pays Peanitikos)
Τοπικός οίνος πλαγιών Δράμας (vin de pays de Drama)
Κρανιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Krania)
Τοπικός οίνος πλαγιών Πάρνηθας (vin de pays des Côtes de Parnitha)
Συριανός τοπικός οίνος (vin de pays de Syros)
Θηβαϊκός τοπικός οίνος (vin de pays de Thiva)

(1) Oavsett om åtföljt av namnet på nomos (Attikis).
(2) Oavsett om åtföljt av namnet på nomos (Viotas).
(3) Oavsett om åtföljt av namnet på nomos (Evias).

Τοπικός οίνος πλαγιών Κιθαιρώνα (vin de pays des côtes du Kitheron)
Τοπικός οίνος Πετρωτού (vin de pays des côtes de Petrotou)
Τοπικός οίνος Γερανίων (vin de pays de Gerania)
Παλληνιώτικος τοπικός οίνος (vin de pays de Pallini)
Αττικός τοπικός οίνος (vin de pays d'Attique)

V. VIN MED URSPRUNG I ITALIEN

A. Kvalitetsviner producerade i angivna regioner

Dessa viner betecknas med termen "vino di qualità prodotto in una regione determinata" eller genom ett av de särskilda traditionella uttryck som anges i punkt 1; de förtecknas i punkt 2.

Dessa viner får därutöver betecknas genom namnet på en geografisk enhet som är mindre än den angivna regionen och inte angiven individuellt i denna bilaga och genom ytterligare ett särskilt traditionellt uttryck enligt punkt 3.

1. **Särskilda traditionella uttryck:**

— «Denominazione di origine controllata»,
— «Denominazione di origine controllata e garantita»

2. **Geografiska benämningar** (1)

2.1. *Kvalitetsviner prs betecknade genom uttrycket "Denominazioner di origine contrallata e garantita"*

Albana di Romagna (Passito)
Barbaresco
Barolo
Brunello di Montalcino
Carmignano
Chianti, accompagné ou nom de
— la mention «Classico», ou
— d'une des indications géographiques suivantes:
  — Montalbano
  — Rufino
  — Colli fiorentini
  — Colli senesi
  — Colli aretini
  — Colline pisane
Gattinara
Montefalco Sagrantino
Taurasi
Torgiano
Vernaccia di San Gimignano
Vino nobile di Montepulciano

2.2. *Kvalitetsviner prs betecknade genom uttrycket "Denominazione di origine controllata"*

2.2.1. Val d'Aosten alue

Valle d'Aosta tai Vallée d'Aoste, lisänä voi olla:
— yksi seuraavista merkinnöistä:
  — bianco
  — rosso
  — rosato
— yksi seuraavista maantieteellisistä merkinnöistä:
  — Blanc de Morgex et de la Salle
  — Chambave Moscato
  — Chambave Moscato Passito
  — Chambave Rosso
  — Nus Pinot Grigio
  — Nus Pinot grigio Passito
  — Nus Rosso
  — Arnad-Montjovet
  — Torrette
  — Donnas
  — Enfer d'Arvier,

ou

(1) Angivelse av termen inom parentes skall vara tillåtet endast på de villkor som föreskrivs i särskilda bestämmelser för de berörda kvalitetsvinerna psr och i gemenskapsbestämmelser.

— yksi seuraavien lajikkeiden nimistä:

— Nüllero-Thurgan

— Gamay

— Pinot nero

2.2.2 Piemonten alue

Barbaresco, lisäksi voi olla merkintä "riserva"
Barbera d'Alba, lisäksi voi olla sana "superiore"
Barbera d'Asti, lisäksi voi olla sana "superiore"
Barbera del Monferrato, täydentämässä voi olla sana "superiore"
Colli Tortonesi, täydentämässä voi olla sana "superiore" tai lisäksi jokin seuraavien lajikkeiden nimistä:
— Barbera
— Cortese
Dolcetto d'Acqui, täydentämässä voi olla sana "superiore"
Dolcetto d'Alba, täydentämässä voi olla sana "superiore"
Dolcetto d'Asti, täydentämässä voi olla sana "superiore"
Dolcetto di Diano d'Alba tai Diano d'Alba, täydentämässä voi olla sana "superiore"
Dolcetto di Dogliani, täydentämässä voi olla sana "superiore"
Dolcetto delle Langhe Monregalesi, lisäksi voi olla sana "superiore"
Dolcetto d'Ovada, lisäksi voi olla sana "superiore"
Erbaluce di Caluso tai Caluso
Fara
Freisa d'Asti, lisäksi voi olla sana "superiore"
Freisa di Chieri, lisäksi voi olla sana "superiore"
Gabiano, lisäksi voi olla sana "riserva"
Gattinara, lisäksi voi olla sana "riserva"
Gavi tai Cortese di Gavi
Ghemme
Grignolino d'Asti
Grignolino del Monferrato Casalese
Lessona
Loazzolo
Malvasia di Casoro d'Asti
Malvasia di Castelnuova Don Bosco
Moscato d'Asti
Moscato d'Asti Spumante tai Asti Spumante tai Asti
Nebbiolo d'Alba
Roero, lisäksi voi olla jokin seuraavista merkinnöistä:
— rosso
— superiore
tai lajikkeen nimi "Arneis"
Rubino di Cantavenna
Ruché di Castegnole Monferrato
Sizzano

2.2.3 Lombardian alue

Botticino
Capriano del Colle, lisäksi voi olla sana "rosso" tai lajikkeen nimi "Trebbiano"
Cellatica
Colli morenici mantovani del Garda, lisäksi voi olla jokin seuraavista merkinnöistä:
— bianco
— rosso
— rosato
— chiaretto
— rubino
Franciacorti, lisäksi voi olla jokin seuraavista merkinnöistä:
— bianco
— rosso
— rosato
— rosé

Lambrusco Mantovano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
Lugana (1)
Oltrepò Pavese, accompagné d'une des mentions suivantes:
— spumante
— moscato liquoroso dolce
— moscato liquoroso secco
— rosso
— rosato
— riserva
— Buttafuoco
— Sangue di Giuda
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Barbera
— Bonarda
— Riesling italico
— Riesling renano
— Cortese
— Moscato
— Moscato liquoroso dolce
— Pinot nero
— Pinot grigio (Frizzante)
Riviera del Garda Bresciano o Garda Bresciano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— chiaretto
— rosso
— rosato
— rosé
— superiore
— novello
ou du nom de la variété «Gropello»
San Colombano al Lambro o San Colombano
San Martino della Battaglia
Valcalepio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
Valtellina, accompagné ou non par le mot «superiore», «Sforzato» ou «Sfursat» ou accompagné d'une des indications géographiques suivantes:
— Sassella
— Inferno
— Grumello
— Valgella

2.2.4. Région Trentin-Haut-Adige

Alto Adige (Südtiroler), accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom des variétés suivantes:
— Moscato giallo (Goldenmuskateller ou Goldmuskatellèr)
— Pinot bianco (Weißburgunder)
— Chardonnay
— Pinot grigio (Ruländer)
— Riesling italico (Welschriesling)
— Müller-Thurgau (Riesling Sylvaner)
— Riesling renano
— Sylvaner
— Sauvignon
— Traminer aromatico ou Gewürztraminer
— Cabernet
— Lagrein rosato (Lagrein Kretzer, Lagrein di Gries ou Grieser Lagrein)
— Lagrein scuro (Lagrein Dunkel-Grieser ou Lagrein di Gries)
— Malvasia ou Malvasier
— Merlot
— Moscato rosa (Rosenmuskateller)
— Pinot nero (Blauburgunder)
— Schiave (Vernatsch)

(1) Räknas även till regionen Veneto.

Caldaro ou Lago di Caldaro (Kalterer ou Kalterersee), accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— classico
— classico superiore
— scelto
— selezionato
Casteller, accompagné ou non par le mot «superiore»
Colli di Bolzano (Bozner Leiten)
Meranese di Collina (Meraner Hügel) (Burgravio ou Burggräfler)
Santa Maddalena, accompagné ou non de la mention «Classico» ou «Klassisches Ursprungsgebiet»
Sorni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— scelto
Terlano (Terlaner), accompagné de la mention «classico» et/ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Pinot bianco
— Chardonnay
— Riesling italico
— Riesling renano
— Sauvignon
— Sylvaner
— Müller-Thurgau
Teroldego Rotaliano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rubino
— rosato
— kretzer
— superiore
— riserva
Trentino, accompagné d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— riserva
— vin santo
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Chardonnay
— Moscato giallo
— Moscato rosa
— Müller-Thurgau
— Nosiola
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Riesling italico
— Riesling renano
— Traminer aromatico
— Cabernet
— Cabernet franc
— Cabernet sauvignon
— Lagrein
— Marzemino
— Merlot
— Pinot nero
Valdadige (Etschtaler) [1], accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Chardonnay
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Schiava
Valle Isarco (Eisacktaler) (Bressanone), accompagné de la mention Bressanone ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Traminer aromatico
— Pinot grigio

[1] Räknas även till regionen Veneto.

— Veltliner
— Sylvaner
— Müller-Thurgau

2.2.5. Région Vénétie

Bardolino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— classico
— novello
— superiore
— chiaretto
Bianco di Custoza
Breganze, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— superiore
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Cabernet
— Pinot nero
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Vespaiolo
Colli Berici, accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Garganega
— Sauvignon
— Pinot bianco
— Merlot
— Cabernet
Colli Euganei, accompagné ou non par le mot «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Moscato
— Pinot bianco
— Merlot
— Cabernet
Gambellara, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— recioti
— vin santo
— superiore
Lessini Durello (Spumante) (1), accompagné ou non par le mot «superiore»
Lison-Pramaggiore, accompagné d'une des mentions suivantes:
— classico
— riserva
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Cabernet
— Cabernet franc
— Cabernet sauvignon
— Chardonnay
— Merlot
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Refosco dal peduncolo rosso
— Riesling italico
— Sauvignon
— Verduzzo
Lugana (2)
Montello e Colli Asolani, accompagné d'une des mentions suivantes:
— rosso
— superiore
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Prosecco
— Merlot
— Cabernet
— Cabernet franc
— Cabernet sauvignon
— Chardonnay
— Pinot bianco
— Pinot grigio

(1) Räknas även till regionen Friuli-Venezia Giulia.
(2) Räknas även till regionen Lombardiet.

Prosecco di Conegliano (Valdobbiadene), accompagné ou non de l'indication géographique «superiore di Cartizze»
Soave (Recioto di Soave), accompagné ou non de la mention «classico» ou «superiore»
San Martino della Battaglia
Valdadige (Etschtaler), accompagné du nom d'une des variétés suivantes:
— Chardonnay
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Schiava
Valpolicella o Recioto della Valpolicella, accompagné:
— de la mention «classico», «superiore» ou «amarone»
— ou de l'indication géographique «Valpantena»
Vini del Piave ou Piave, accompagné:
— de la mention «riserva»
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Cabernet
— Cabernet sauvignon
— Merlot
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Pinot nero
— Raboso
— Verduzzo

2.2.6. Région Frioul-Vénétie Julienne

Aquileia ou Aquileia del Friuli, accompagné ou non de la mention «rosato» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:
— Merlot
— Cabernet franc
— Cabernet sauvignon
— Chardonnay
— Refosco dal peduncolo rosso
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Riesling renano
— Sauvignon
— Traminer aromatico
— Verduzzo friulano
Carso, accompagné ou non d'une des variétés suivantes:
— Terrano
— Malvasia
Collio Goriziano ou Collio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— riserva
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Riesling italico
— Riesling renano
— Traminer aromatico
— Malvasia
— Malvasia istriana
— Müller-Thurgau
— Picolit
— Ribolla gialla
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Sauvignon
— Traminer
— Cabernet
— Cabernet franc
— Cabernet sauvignon
— Chardonnay
— Merlot
— Pinot nero
Colli Orientali del Friuli, accompagné ou non de l'indication géographique «Ramandolo», accompagné d'une des mentions suivantes:
— rosato
— ramandolo
— riserva

ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Verduzzo
— Ribolla gialla
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Sauvignon
— Pinot nero
— Riesling renano
— Picolit
— Merlot
— Cabernet
— Cabernet franc
— Cabernet sauvignon
— Chardonnay
— Malvasia istriana
— Refosco dal peduncolo rosso
— Schioppettino
— Traminer aromatico
Grave del Friuli, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosato
— superiore
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Merlot
— Cabernet franc
— Cabernet sauvignon
— Chardonnay
— Refosco dal peduncolo rosso
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Pinot nero
— Verduzzo friulano (Frizzante)
— Riesling renano
— Sauvignon
— Traminer aromatico
Isonzo ou Isonzo del Friuli, accompagné d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:
— Cabernet franc
— Cabernet sauvignon
— Chardonnay
— Franconia
— Sauvignon
— Malvasia istriana
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Pinot nero
— Refosco dal peduncolo rosso
— Verduzzo friulano
— Traminer aromatico
— Riesling italico
— Riesling renano
— Merlot
Latisana del Friuli, accompagné ou non de la mention «rosato» ou accompagné du nom d'une des variétés suivantes:
— Merlot
— Cabernet
— Refosco
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Verduzzo friulano
— Traminer aromatico
— Sauvignon
— Chardonnay
Lison-Pramazziore (Spumante) [1], accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— classico
— riserva

[1] Se beskrivning under regionen Veneto. (anm.: Uttrycket Lison Classico är inte tillåtet för regionen Friuli-Venezia Guila).

ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Cabernet
— Cabernet franc
— Cabernet sauvignon
— Chardonnay
— Merlot
— Pinot bianco
— Pinot grigio
— Refosco dal peduncolo rosso
— Riesling italico
— Sauvignon
— Verduzzo

2.2.7. Région Ligurie

Cinque terre et Cinque terre sciacchetrà
Rossese di Dolceacqua ou Dolceacqua, accompagné ou non de la mention «superiore»
Colli di Luni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— riserva
ou du nom de la variété «Vermentino»
Riviera Ligure di Ponente, accompagné ou non:
— d'une des indications géographiques:
  — Riviera dei Fiori
  — Albenga ou Albenganese
  — Finale ou Finalese
  — Ormeasco
  — Ormeasco superiore
  — Ormeasco Schiac-trà
— ou du nom des variétés suivantes:
  — Pigato
  — Rosesse
  — Vermentino

2.2.8. Région Émilie-Romagne

Bianco di Scandiano
Bosco Eliceo, accompagné ou non de la mention «Albana di Romagna» et/ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Fortana
— Merlot
— Sauvignon
Cagnina di Romagna
Colli Bolognesi, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— riserva
ou du nom des variétés suivantes:
— Barbera
— Merlot
— Sauvignon
— Riesling italico
— Pinot bianco
— Pignoletto
— Cabernet sauvignon
Colli di Parma, accompagné ou non de la mention «rosso» et/ou d'une des variétés suivantes:
— Malvasia (Spumante)
— Sauvignon
Colli Piacentini, accompagné
— d'une des mentions suivantes:
  — Gutturnio
  — Monterosso Val d'Arda
  — Trebbianino Val Trebbia
  — Val Nure
— ou du nom d'une des variétés suivantes:
  — Barbera
  — Bonarda
  — Malvasia
  — Ortrugo
  — Pinot nero
  — Pinot grigio
  — Sauvignon

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro
Lambrusco Mantovano (Frizzante)
Lambrusco Reggiano
Lambrusco Salamino di Santa Croce
Lambrusco di Sorbara
Montuni del Reno
Pagadebit di Romagna
Sangiovese di Romagna
Trebbiano di Romagna (Spumante)

2.2.9. Région Toscane

Bianco della Valdinievole, accompagné ou non de la mention «vin santo»
Bianco dell'Empolese, accompagné ou non de la mention «vin santo»
Bianco di Pitigliano, accompagné ou non de la mention «superiore»
Bianco Pisano di S. Torpé, accompagné ou non de la mention «vin santo»
Bianco Vergine Valdichiana
Bolgheri
Candia dei Colli Apuani
Carmignano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosato
— vin santo
Colli dell'Etruria, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— vin santo
ou du nom de la variété «Vermiglio»
Colli di Luni, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— riserva
ou du nom de la variété «Vermentino»
Elba, accompagné ou non de la mention «bianco» ou «rosso»
Montecarlo, accompagné ou non de la mention «bianco» ou «rosso»
Montescudaio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— vin santo
Morellino di Scansano, accompagné ou non de la mention «riserva»
Moscadello di Montalcino
Parrina, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva
Pomino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— vin santo
— riserva
Rosso delle Colline Lucchesi et Bianco delle Colline Lucchesi
Rosso di Montalcino
Rosso di Montepulciano
Val d'Arbia, accompagné ou non de la mention «vin santo»
Val di Cornia, accompagné d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Campiglia Marittima
— Suvereto
— San Vincenzo

2.2.10. Région Ombrie

Colli Altotiberini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato

Colli Amerini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— novello
ou du nom de la variété «Malvasia»

Colli del Trasimeno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso

Colli Martani, accompagné ou non de la mention «riserva» ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Grechetto di Todi
— Grechetto
— Sangiovese
— Trebbiano

Colli Perugini, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato

Montefalco, accompagné ou non de la mention «rosso» [1] ou du nom de la variété «Malvasia»

Orvieto, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:

Torgiano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva
ou du nom des variétés suivantes:
— Chardonnay
— Cabernet sauvignon
— Pinot grigio
— Pinot nero
— Riesling italico

2.2.11. Région des Marches

Bianchello del Metauro
Bianco dei Colli Maceratesi
Falerio dei Colli Ascolani
Lacrima di Morro ou Lacrima di Morro d'Alba
Rosso Conero, accompagné ou non de la mention «riserva»
Rosso Piceno, accompagné ou non de la mention «superiore»
Sangiovese dei Colli Pesaresi
Verdicchio dei Castelli di Jesi, accompagné ou non de la mention «classico»
Verdicchio di Matelica
Vernaccia di Serrapetrone

2.2.12. Région des Abruzzes

Montepulciano d'Abruzzo, accompagné du nom d'une des variétés suivantes:
— Cerasuolo
— Vecchio

Trebbiano d'Abruzzo

2.2.13. Région Molise

Biferno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva

Pentro di Isernia, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato

[1] Également sous la région Latium.

2.2.14. Région Latium

Aleatico di Gradoli
Aprilia, accompagné du nom d'une des variétés suivantes:
— Merlot
— Sangiovese
— Trebbiano
Bianco Capena, accompagné ou non de la mention «superiore»
Cerveteri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
Cesanese del Piglio
Cesanese di Affile
Cesanese di Olevano Romano
Colli Albani, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— superiore
— novello
Colli Lanuvini
Cori, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
Est ! Est !! Est !!! Montefiascone
Frascati, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— cannellino
— novello
— superiore
Genazzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— novello
Marino, accompagné ou non de la mention «superiore»
Montecompatri Colonna, accompagné ou non de la mention «superiore»
Orvieto [1], accompagné ou non de la mention «classico»
Velletri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— superiore
— riserva
Zagarolo, accompagné ou non de la mention «superiore»

2.2.15. Région Campanie

Capri, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
Castel San Lorenzo, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva
— lambiccato
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Barbera
— Moscato
Cilento, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
ou du nom de la variété «Aglianico»
Falerno del Massico, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— riserva
— vecchio
ou du nom de la variété «Primitivo»
Fiano di Avellino, accompagné ou non de la mention «Apianum»
Greco di Tufo
Ischia, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— bianco superiore

[1] Également sous la région Ombrie (*NB*: la mention «classico» n'est pas admise pour la région Latium).

Solopaca, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
Taburno ou Aglianico del Taburno, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
— riserva
Vesuvio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— Lacryma
ou du nom de la variété «Christi»

2.2.16. Région des Pouilles

Aleatico di Puglia, accompagné ou non de la mention «riserva»
Alezio, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
— riserva
Brindisi, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
— riserva
Cacc'e mmitte di Lucera
Castel del Monte, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Chardonnay
— Sauvignon
— Pinot bianco
— Bianco da Pinot nero
— Pinot bianco
— Aglianico rosso
— Aglianico rosato
Copertino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
— riserva
Gioia del Colle, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Aleatico
— Primitivo
Gravina
Leverano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
Lizzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— giovane
— novello
— superiore
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Malvasia nera
— Negro amaro
Locorotondo
Martina ou Martina Franca
Matino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
Moscato di Trani

Nardó, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
— riserva
Orta Nova, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
Ostuni, accompagné ou non de la mention «bianco»
ou du nom de la variété «Ottavianello»
Primitivo di Manduria
Rosso Barletta, accompagné ou non de la mention «invecchiato»
Rosso Canosa, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— canusium
— riserva
Rosso di Cerignola, accompagné ou non de la mention «riserva»
Salice Salentino, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva
— novello
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Aleatico
— Pinot bianco
San Severo (Spumante), accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
Squinzano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
— riserva

2.2.17. Région Basilicate

Aglianico del Vulture, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— vecchio
— riserva

2.2.18. Région Calabre

Ciro, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— riserva
— classico
— superiore
Donnici
Greco di Bianco
Lamezia
Melissa, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— superiore
Pollino, accompagné ou non de la mention «superiore»
Santa Anna di Isola Capo Rizzuto
Savuto, accompagné ou non de la mention «superiore»

2.2.19. Région Sicile

Alcamo ou bianco Alcamo
Cerasuolo di Vittoria
Etna, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— bianco
— rosso
— rosato
— superiore
Faro

Malvasia di Lipari
Marsala, accompagné d'une des variétés suivantes:
— Cremovo vino aromatizzato ou Cremovo Zabaione vino aromatizzato
— stravecchio
— fine
— superiore
— vergine et/ou Soleras
— vergine stravecchio ou Soleras stravecchio ou vergine
— riserva
Moscato di Noto, accompagné ou non de la mention «superiore»
Moscato di Pantelleria
Moscato di Siracusa

2.2.20. Région Sardaigne

Arborea, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Sangiovese
— Trebbiano
Campidano di Terralba ou Terralba
Cannonau di Sardegna, accompagné ou non de la mention «rosato» ou du nom d'une des variétés suivantes:
— Capo Ferrato
— Oliena
Carignano del Sulcis, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
— riserva
Giro di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»
Malvasia di Boso
Malvasia di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»
Mandrolisai, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— rosso
— rosato
— superiore
Monica di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»
Monica di Sardegna, accompagné ou non de la mention «superiore»
Moscato di Cagliari, accompagné ou non de la mention «riserva»
Moscato di Sardegna (Spumante), accompagné ou non d'une des indications géographiques suivantes:
— Tempio Pausania ou Tempio
— Gallura
Moscato di Sorso-Sennori ou di Sorso ou di Sennori, accompagné ou non de la mention «riserva»
Nasco di Cagliari
Nuragus di Cagliari
Vermentino di Gallura, accompagné ou non de la mention «superiore»
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano, accompagné ou non d'une des mentions suivantes:
— riserva
— superiore

3. **Mentions traditionnelles complémentaires**

— Riserva
— Riserva speciale
— Superiore
— Classico
— Amarone
— Vergine
— Scelto
— Auslese
— Passito
— Cerasuolo
— Chiaretto
— Aranciato
— Giallo
— Paglierino
— Dorato
— Lacrima
— Lacrima Christi
— Sforzato, Sfurzat
— Cannellino
— Vino santo
— Dunkel
— Kretzer
— Rubino
— Granato
— Verdolino
— Ambrato
— Vivace
— Vino novello
— Vin nouveau

B. Bordsviner med geografisk benämning

VI. VIN MED URSPRUNG I LUXEMBURG

Dessa viner betecknas med termen "vin de qualité produit dans une région déterminée" eller genom det särskilda traditionella uttrycket "Marque nationale du vin luxembourgeois". Det nationella varumärket skall igenkännas genom en etikett på flaskhalsen med påskriften "Moselle luxembourgeoise – Appellation contrôlée, Marque nationale; sous le contrôle de l'État". Denna halsetikett skall också ange beskrivningen av vinsorten, skördeåret och statens kontrollnummer.

Dessa viner får också beskrivas med namnet på ett av de ursprungsdistrikt som förtecknas i punkt 1, i tillämpliga fall åtföljt av namnet på vingården, individuellt förtecknad i denna bilaga och namnet på en av de sorter som förtecknas i punkt 2. Därutöver får dessa viner beskrivas genom ett av de ytterligare traditionella uttryck som förtecknas i punkt 3.

1. **Namn på distrikt:**

Schengen, Remerschen, Wintringen, Mondorf, Elvange, Ellange, Burmerange, Schwebsange, Bech-Kleinmacher, Wellenstein, Remich, Bous, Assel, Trintange, Rolling, Erpeldange, Stadtbredimus, Greiveldange, Ehnen, Wormeldange, Oberwormeldange, Ahn, Machtum, Lenningen, Canach, Gostingen, Niederdonven, Oberdonven, Grevenmacher, Mertert, Wasserbillig, Rosport, Born, Moersdorf

2. **Vinsorter:**

Riesling, traminer, pinot gris (Ruländer), pinot blanc, pinot noir, auxerrois, muscat ottonel, rivaner (Müller-Thurgau), sylvaner, elbling, chardonnay, gamay.

3. **Ytterligare traditionella uttryck**

— «vin classé»
— «premier cru»
— «grand premier cru».

4. Benämningen "Crémant de Luxembourg" fullbordad genom påskriften "Moselle Luxembourgeoise – Appellation contrôlée".

5. Mousserande kvalitetsviner med påskriften "Moselle Luxembourgeoise – Appellation contrôlée".

VII. VIN MED URSPRUNG I PORTUGAL

A. Kvalitetsviner producerade i en angiven region

Dessa viner betecknas genom termen "vinho de qualidade produzido em região determinada" och genom namnet på en angiven region ur förteckningen i punkt 1.

Dessa viner får också betecknas med namnet på ett distrikt ur förteckningen i punkt 2, genom ett särskilt traditionellt uttryck enligt punkt 3 och genom ytterligare ett traditionellt uttryck enligt förteckningen i punkt 4.

1. **Namn på angivna regioner:**

Alcobaça
Alenquer
Almeirim
Arrábida
Arruda
Bairrada
Biscoitos
Borba
Bucelas
Carcavelos
Cartaxo
Castelo Rodrigo
Chamusca
Chaves
Colares
Coruche
Cova da Beira
Dão
Porto, Vin de Porto, Oporto, Port Wine, Portwein, Portvin, Portwijn
Douro
Encostas de Aire
Encostas da Nave
Evora
Graciosa
Granja-Amareleja
Lafões
Lagoa

Lagos
Madeira, Madeira Wein, Madeira Wine, Vin de Madère, Madera, Vino di Madera, Madeira Wijn
Moscatel de Setúbal, Setúbal
Moura
Óbidos
Palmela
Pico
Pinhel
Planalto Mirandês
Portalegre
Portimão
Redondo
Reguengos
Rosé de Trás-os-Montes
Rosé de Beiras
Rosé do Ribatejo e Oeste
Rosé do Algarve
Santarém
Tavira
Terceira
Tomar
Valpaços
Varosa
Vidigueira
Vinhos verdes

2. **Namn på distrikt:**

2.1. *Angiven region Dão:*

Alva
Besteiros
Castendo
Serra da Estrela
Silgueiros
Terras de Azurara
Terras de Senhorim

2.2. *Angiven region Douro:*

Alijó
Lamego
Meda
Sabrosa
Vila Real

2.3. *2.3 Distriktet Favaios*

2.4. *Angiven region Varosa:*

Tarouca

2.5. *Angiven region Vinhos Verdes:*

Amarante
Basto
Braga
Lima
Monção
Penafiel

3. **Särskilda traditionella uttryck:**

Denominação de origem
Denominação de origem controlada
Indicação de proveniência regulamentada
Região demarcada
Vinho doce natural
Vinho generoso

4. **Ytterligare traditionella uttryck:**

4.1. *Angiven region Madeira:*

Amadurecido
Aveludado
Canteiro
Dourado
Encorpado
Escuro
Garrafeira
Fino
Frasqueira
Leve
Macio
Meio escuro
Muito pálido
Muito velho
Pálido
Reserva
Reserva velha
Seleccionado
Sercial
Solera
Superior — Bual
Velho

4.2. *Angiven region Porto:*

Alourado
Alourado claro
Branco-doirado
Branco-pálido
Branco-palha
Crusted
Crusting
Late Bottled Vintage ou LBV
Leve seco
Muito velho
Reserva
Retinto
Ruby
Superior
Tawny
Tinto
Tinto alourado
Velhíssimo
Vintage

4.3. *Övriga:*

Branco de uvas brancas
Branco de uvas tintas
Casa
Casal
Clarete
Colheita seleccionada
Escolha
Garrafeira
Herdade
Monte
Nobre
Novo
Paco
Palácio
Palhete ou Palheto
Quinta
Reserva
Solar
Superior
Velho
Vila
Vinho com agulha
Vinho frutado
Vinho leve
Vinho de missa
Vinho novo
Vinho

B) **Bordsviner med geografisk benämning:**

Dessa viner betecknas med termen "Vinho Regional" och med en av följande geografiska benämningar:

Alentejo
Algarve
Beiras — Terras de Sico — Beira Litoral — Beira Alta
Estremadura
Ribatejo
Rios do Minho
Terras do Sado
Trás-os-Montes — Terras durienses

VIII. VIN MED URSPRUNG I FÖRENADE KUNGARIKET

Dessa viner betecknas med termen "Quality Wine Produces in a Specified Region" eller "QWPSR" och genom namnet på en angiven region ur förteckningen i punkt 1.

1. **Namn på angivna regioner:**

— Southern Counties
— Northern Counties

2. **Särskilda traditionella uttryck:**

— Designated origin

B. VIN MED URSPRUNG I AUSTRALIEN

1. **Geografiska benämningar**

Viner med paskriften "South-eastern Australia" eller namnet på en av följande delstater, territorier, zoner, regioner eller distrikt i vinproducerande områden:

NEW SOUTH WALES

Zone: Riverina

Régions

Carrathool
Coolamon
Griffith
Hay
Junee
Leeton
Lockhart
Murrumbidgee
Narrandera
Temora
Wagga Wagga

Zone: Orana

Régions

Bogan
Bourke
Brewarrina
Cobar
Coolah
Coonabarabran
Coonamble
Dubbo
Gilgandra
Narromine
Walgett
Warren

Zone: Central Slopes

Régions

Canowindra
Cowra
Mudgee
Wellington
West Cabonne

Zone: Central Tableland

Régions

Bathurst
Blayney
East Cabonne
Evans
Lithgow
Orange
Rylstone

Zone: Central Western

Régions

Bland
Forbes
Lachlan
Oberon
Parkes
Weddin

Zone: Southern Slopes

Régions

Boorowa
Cootamundra
Harden
Gundagai
Tumut
Young

Zone: Southern Tablelands

Régions

Bega Valley
Bombala
Canberra
Cooma-Monaro
Crookwell
Eurobodalla
Goulburn
Gunning
Mulwaree
Queanbeyan
Snowy River
Tallaganda
Tumbarumba
Yass

Zone: Murray

Régions

Balranald
Berrigan
Conargo
Corowa
Culcairn
Deniliquin
Euston
Holbrook
Hume
Jerilderie
Murray
Urana
Wakool
Wentworth
Windouran

Zone: New England

Régions

Barraba
Bingara
Dumaresq
Gunnedah
Guyra
Inverell
Manilla
Moree Plains
Narrabri
Nundle
Parry
Quirindi
Severn
Tenterfield
Uralla
Walcha
Yallaroi

Zone: Holiday Coast

Régions

Ballina
Bellingen
Byron
Casino
Coffs Harbour
Copmanhurst
Grafton
Hastings Valley
Kempsey
Kyogle
Lismore
Maclean
Nambucca
Nymboida
Richmond River
Tweed
Ulmarra

Zone: Sydney

Régions

Blue Mountains
Camden
Gosford
Hawkesbury
Wollondilly
Wyong

Zone: Illawarra

Régions

Shoalhaven
Wingecarribee
Wollongong

Zone: Far Western

Régions

Central Darling
Broken Hill

Zone: Hunter — Hunter Valley

Régions

Upper Hunter ou
Upper Hunter Valley ou
Upper Hunter River Valley

Sous-régions

Denman
Jerrys Plains
Merriwa
Muswellbrook
Scone

Régions

Lower Hunter ou
Lower Hunter Valley ou
Lower Hunter River Valley

Sous-régions

Allandale
Belford
Broke/Fordwich
Cessnock
Dalwood
Dungog
Gloucester
Greater Lakes
Greater Taree
Lake Macquarie
Maitland
Milfield
Newcastle
Ovingham
Pokolbin
Port Stephens
Rothbury
Singleton

QUEENSLAND

Région

Roma

Région

Granite Belt

Sous-régions

Stanthorpe
Ballandean

SOUTH AUSTRALIA

Zone: Central SA

Région
Adelaide
Sous-régions
Angle Vale
Evanston
Gawler River
Hope Valley
Marion
Magill
Modbury
Tea Tree Gully

Région
Adelaide Hills
Sous-régions
Clarendon
Echunga
Gumeracha
Lenswood
Mount Pleasant
Picadilly Valley

Région
Barossa
Sous-régions
Angaston
Barossa Valley
Dorrien
Gomersal
Greenoch
Lights Pass
Lyndoch
Marananga
Nuriootpa
Rowland Flat
Seppeltsfield
Tanunda
Williamstown

Région
Clare Valley
Sous-régions
Auburn
Clare
Leasingham
Polish Hill River
Sevenhill
Watervale
White Hut

Région
Eden Valley
Sous-régions
Flaxmans Valley
High Eden
Keyneton
Partalunga
Pewsey Vale
Springton

Région
Fleurieu Peninsula
Sous-régions
Angas Bremer
Currency Creek
Lakeside
Langhorne Creek

Région
McLaren Vale
Sous-régions
Coromandel Valley
Happy Valley
McLaren Flat
Morphett Vale
Reynella
Seaview
Willunga

Zone: South East

Régions
Bordertown
Buckingham-Mundulla
Coonawarra
Padthaway
Penola

Zone: Murray Mallee

Région
Murray Valley
Sous-régions
Barmera
Berri
Bow Hill
Kingston
Loxton
Lyrup
Monash
Moorook
Morgan
Murray Bridge
Murtho
Nildottie
Paringa
Pyke River
Qualco
Ramco
Renmark
Riverland
Taylorsville
Waikerie

Zone: Yorke Peninsula

Zone: Eyre Peninsula

Zone: Kangaroo Island

Zone: Far North

VICTORIA

Zone: North Western Victoria

Région
Murray River Valley

Sous-régions
Beverford
Buronga
Irymple
Karadoc
Lake Boga
Merbein
Mildura
Mystic Park
Nangiloc
Red Cliffs
Robinvale
Swan Hill
Wood Wood

Zone: North East Victoria

Région
King Valley

Sous-régions
Chestnut
Edi
Hurdle Creek
Markwood
Meadow Creek
Milawa
Myrrhee
Oxley
Whitfield
Whitland

Région
Ovens Valley

Sous-régions
Beechworth
Buffalo River Valley
Buckland River Valley
Mount Beauty
Porpunkah

Région
Rutherglen

Sous-régions
Barnawartha
Indigo Valley
Wahgunyah

Région
Kiewa River Valley

Sous-région
Yakandandah

Région
Glenrowan

Zone: Central Victoria

Région
Central Northern Victoria

Sous-régions
Katunga
Picola

Région
Goulburn Valley

Sous-régions
Avenel
Dookie
Mansfield
Mitchelton
Mount Helen
Murchison
Nagambie
Seymour
Shepparton
Strathbogie Ranges
Tahbilk
Yarck

Région
Bendigo

Sous-régions
Bridgewater
Graytown
Harcourt
Heathcote
Redesdale
Daylesford
Maryborough

Région
Macedon

Sous-régions
Kyneton
Macedon Ranges
Sunbury

Région
Grampians

Sous-régions
Ararat
Great Western
Stawell

Région
Pyrenees
Sous-régions
Avoca
Moonambel
Percydale
Redbank

Région
Far South West
Sous-régions
Condah
Drumborg
Gorae

Zone: Western Victoria

Région
Ballarat
Sous-région
Smythesdale

Zone: Yarra Valley

Région
Yarra Valley
Sous-régions
Diamond Valley
Yarra Yering

Zone: Geelong

Région
Geelong
Sous-régions
Anakie
Bellarine Peninsula
Moorabool
Waurn Ponds

Zone: Mornington Peninsula

Zone: Gippsland

Région
West Gippsland
Sous-régions
Moe
Traralgon
Warragul

Zone: Gippsland

Région
South Gippsland
Sous-régions
Foster
Korumburra
Leongatha
Westernport

Région
East Gippsland
Sous-régions
Bairnsdale
Dargo
Lakes Entrance
Maffra
Orbost

Zone: Melbourne

WESTERN AUSTRALIA

Région
Northern Perth
Sous-régions
Bindoon
Gingin
Muchea
Moondah Brook

Région
Darling Range
Sous-régions
Bickley
Chittering Valley
Darlington
Glen Forrest
Perth Hills
Orange Grove
Toodyay
Wandering

Région
Swan Valley
Sous-régions
Guildford
Henley Brook
Middle Swan
Upper Swan
West Swan

Région
Great Southern
Sous-régions
Albany
Denbarker
Denmark
Frankland
Mount Barker
Porongurup

Région
Margaret River
Région
Warren-Blackwood
Sous-régions
Blackwood
Bridgetown
Donnybrook
Manjimup
Pemberton

Région
South West Coastal
Sous-régions
Baldivis
Bunbury
Busselton
Capel
Mandurah
Wanneroo
Région
Esperance

TASMANIEN

NORRA TERRITORIET

2. **Traditionella uttryck**

Australien skall presentera en förteckning över australiska traditionella uttryck under mötet i den Gemensamma kommitté som inrättas enligt artikel 18.

PROTOKOLL

DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA HAR ENATS OM FÖLJANDE:

I. 1. Enligt artikel 4.1 b i avtalet skall gemenskapen tillåta import till och försäljning på sitt territorium av viner som har sitt ursprung i Australien och som

a) har en mineralhalt som inte överstiger

— 1 g/l vid 20° C av lösliga klorider uttryckt som natriumklorid,

— 2 g/l vid 20° C av lösliga sulfater uttryckt som kaliumsulfat,

— 400 mg/l vid 20° C av lösliga fosfater uttryckt som fosfor,

b) har en total syrahalt, uttryckt som vinsyra, av mindre än 4,5 men över 3,0 g/l, förutsatt att vinet betecknas med en skyddad geografisk benämning som är upptagen i bilaga 2,

c) vad avser viner som enligt den australiska lagstiftningen beskrivs och presenteras med uttrycken "botrytis" eller motsvarande uttryck, "noble late harvested" eller "special late harvested",

— har en verklig alkoholhalt av lägst 8,5 % vol. eller en total alkoholhalt av över 15 % vol. utan tillsats,

— har en halt av flyktiga syror som inte överstiger 25 milliekvivalenter (1,5 g/l),

— har en svaveldioxidhalt som inte överstiger 300 mg/l,

förutsatt att vinet i fråga betecknas med en skyddad geografisk benämning som är upptagen i bilaga 2.

2. Vid tillämpning av punkt 1 skall vinet åtföljas av ett intyg utfärdat av Australien Wine and Brandy Corporation eller annat av Australien utsett behörigt organ som visar att vinet har framställts i enlighet med den australiska lagstiftningen.

II. I enlighet med artikel 21 b i avtalet skall avtalet inte tillämpas på följande:

1. Vin i märkta behållare som rymmer högst 5 liter och är försedda med en engångsförslutning, om den sammanlagda transporterade mängden, även om den är fördelad på flera försändelser, inte överstiger 100 liter.

2. a) Vinmängder på högst 30 liter per resande i resandes bagage.

b) Vinmängder på högst 30 liter i försändelser från en privatperson till en annan.

c) Vin som ingår i privata ägodelar vid flyttning.

d) Vin för varumässor som omfattas av de särskilda tullreglerna för dessa, förutsatt att produkterna i fråga är tappade på märkta behållare på högst två liter och försedda med en engångsförslutning.

e) Vin som importeras för vetenskapliga eller tekniska försök i mängder som inte överstiger 1 hektoliter.

f) Vin som är avsett för diplomatiska representationer, konsulat och liknande myndigheter och som importeras inom gränserna för deras tullfria tilldelning.

g) Vin och druvsaft som ingår i provianten på internationella transportmedel.

Det undantag som avses i punkt 1 får inte kombineras med ett eller flera undantag enligt denna punkt.

Brevväxling om villkoren för produktion och märkning av "bottle fermented" mousserande vin med ursprung i Australien

Brev nr 1

Bryssel den

Härmed får jag hänvisa till de överläggningar som har hållits mellan representanter för Europeiska gemenskapen och Australien om villkoren för produktion och märkning av "bottle fermented" mousserande vin med ursprung i Australien. Jag har förstått att den australiska regeringen har för avsikt att införa följande definition av den aktuella produkten i den relevanta australiska lagstiftningen:

"a) 'Bottle fermented' är ett mousserande vin som framställs genom jäsning på flaskor som rymmer högst 5 liter, varvid lagringen på bottensatsen varar minst 6 månader.

b) Uttrycket 'bottle fermented' får inte anges på den etikett som är påsatt eller fästad vid en förpackning med mousserande vin, såvida inte det mousserande vinet har framställts genom jäsning på flaskor som rymmer högst 5 liter, varvid lagringen på bottensatsen varar minst 6 månader."

Jag får härmed bekräfta att ovannämnda definition uppfyller gemenskapens bestämmelser i artikel 6.3 i förordning (EEG) nr 2333/92 samt att gemenskapen är beredd, efter det att denna definition har införts i den relevanta australiska lagstiftningen, att komplettera förordning (EEG) nr 2707/86 i syfte att godkänna import och försäljning av sådana mousserande viner med ursprung i Australien.

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Australien är införstått med innehållet i denna skrivelse.

För Europeiska gemenskapen

Brev nr 2

Bryssel den

Härmed har jag äran att erkänna mottagandet av Er skrivelse daterad samma dag som ovan med följande lydelse:

"Härmed får jag hänvisa till de överläggningar som har hållits mellan representanter för Europeiska gemenskapen och Australien om villkoren för produktion och märkning av "bottle fermented" mousserande vin med ursprung i Australien. Jag har förstått att den australiska regeringen har för avsikt att införa följande definition av den aktuella produkten i den relevanta australiska lagstiftningen:

'a) "Bottle fermented" är ett mousserande vin som framställs genom jäsning på flaskor som rymmer högst 5 liter, varvid lagringen på bottensatsen varar minst 6 månader.

b) Uttrycket "bottle fermented" får inte anges på den etikett som är påsatt eller fästad vid en förpackning med mousserande vin, såvida inte det mousserande vinet har framställts genom jäsning på flaskor som rymmer högst 5 liter, varvid lagringen på bottensatsen varar minst 6 månader.'

Jag får härmed bekräfta att ovannämnda definition uppfyller gemenskapens bestämmelser i artikel 6.3 i förordning (EEG) nr 2333/92 samt att gemenskapen är beredd, efter det att denna definition har införts i den relevanta australiska lagstiftningen, att komplettera förordning (EEG) nr 2707/86 i syfte att godkänna import och försäljning av sådana mousserande viner med ursprung i Australien.

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Australien är införstått med innehållet i denna skrivelse."

Jag kan härmed bekräfta att Australien är införstått med innehållet i denna skrivelse.

För Australiens regering

Brevväxling om villkoren för produktion och märkning av australiska viner som beskrivs och presenteras med uttrycken "botrytis" eller liknande, "noble late harvested" eller "special late harvested"

Brev nr 1

Bryssel den

Härmed får jag hänvisa till de överläggningar som har hållits mellan representanter för Europeiska gemenskapen och Australien om villkoren för produktion och märkning av australiska viner som beskrivs och presenteras med uttrycken "botrytis", eller liknande uttryck, "noble late harvested" eller "special late harvested". Jag har förstått att den australiska regeringen har för avsikt att införa följande definition av den aktuella produkten i den relevanta australiska lagstiftningen:

a) "Uttrycket 'botrytis', eller liknande uttryck, eller uttrycket 'noble late harvested' får endast användas vid märkning av vin som framställts av färska mogna druvor, av vilka en betydande del under naturliga förhållanden har påverkats av svampen *Botrytis cinerea* på ett sådant sätt att sockerkoncentrationen i druvorna höjs. Sådana viner har samma egenskaper som 'pourriture noble' eller 'Edelfäule'.

b) Uttrycket 'special late harvested' får endast användas vid märkning av vin som framställs av friska mogna druvor, av vilka en betydande del under naturliga förhållanden har torkats på ett sådant sätt att sockerkoncentrationen i druvorna höjs."

Jag kan härmed bekräfta att ovannämnda definitioner erkänns som beteckningar som avser en högre kvalitet enligt artikel 26.2 c i förordning (EEG) nr 2392/89 och meddela att kommissionen är beredd, efter det att definitionerna har införts i den relevanta australiska lagstiftningen, att komplettera bilaga 1 till förordning (EEG) nr 3201/90 för att godkänna import och försäljning av sådana viner med ursprung i Australien.

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Australien är införstått med innehållet i denna skrivelse.

För Europeiska gemenskapen

Brev nr 2

Bryssel den

Härmed har jag äran att erkänna mottagandet av Er skrivelse daterad samma dag som ovan med följande lydelse:

"Härmed får jag hänvisa till de överläggningar som har hållits mellan representanter för Europeiska gemenskapen och Australien om villkoren för produktion och märkning av australiska viner som beskrivs och presenteras med uttrycken 'botrytis' eller liknande uttryck, 'noble late harvested' eller 'special late harvested'. Jag har förstått att den australiska regeringen har för avsikt att införa följande definition av den aktuella produkten i den relevanta australiska lagstiftningen:

a) 'Uttrycket "botrytis", eller liknande uttryck, eller uttrycket "noble late harvested" får endast användas vid märkning av vin som framställts av friska mogna druvor, av vilka en betydande del under naturliga förhållanden har påverkats av svampen *Botrytis cinerea* på ett sådant sätt att sockerkoncentrationen i druvorna höjs. Sådana viner har samma egenskaper som "pourriture noble" eller "Edelfäule".

b) Uttrycket "special late harvested" får endast användas vid märkning av vin som framställs av friska mogna druvor, av vilka en betydande del under naturliga förhållanden har torkats på ett sådant sätt att sockerkoncentrationen i druvorna höjs.'

Jag kan härmed bekräfta att ovannämnda definitioner erkänns som beteckningar som avser en högre kvalitet enligt artikel 26.2 c i förordning (EEG) nr 2392/89 och meddela att kommissionen är beredd, efter det att definitionerna har införts i den relevanta australiska lagstiftningen, att komplettera bilaga 1 till förordning (EEG) nr 3201/90 för att godkänna import och försäljning av sådana viner med ursprung i Australien.

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Australien är införstått med innehållet i denna skrivelse."

Jag kan härmed bekräfta att Australien är införstått med innehållet i denna skrivelse.

För Australiens regering

Brevväxling angående artiklarna 8 och 14 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin

Brev nr 1

Bryssel den

Härmed har jag äran att hänvisa till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin, undertecknat samma dag som ovan, särskilt artiklarna 8 och 14.

Jag har äran i detta sammanhang att bekräfta att de avtalsslutande parterna, vad gäller artiklarna 8 och 14 i avtalet, är eniga om att, förutsatt att Avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPs) undertecknas i den nuvarande "Dunkel"-formen av den 21 december 1991, skall exportdisciplinen enligt artikel 24.4 i GATT-avtalet ha företräde före de provisoriska undantag som avses i artikel 8 i det här avtalet när det gäller export.

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Australien är införstått med innehållet i denna skrivelse.

För Europeiska gemenskapen

Brev nr 2

Bryssel den

Härmed har jag äran att erkänna mottagandet av Er skrivelse daterad samma dag som ovan med följande lydelse:

> "Härmed har jag äran att hänvisa till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin, undertecknat samma dag som ovan, särskilt artiklarna 8 och 14.
>
> I det sammanhanget har jag äran att bekräfta att de avtalsslutande parterna, vad gäller artiklarna 8 och 14 i avtalet, är eniga om att, förutsatt att Avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPs) undertecknas i den nuvarande "Dunkel"-formen av den 21 december 1991, skall exportdisciplinen enligt artikel 24.4 i GATT-avtalet har företräde före de provisoriska undantag som avses i artikel 8 i det här avtalet när det gäller export.

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Australien är införstått med innehållet i denna skrivelse."

Jag kan härmed bekräfta att Australien är införstått med innehållet i denna skrivelse.

För Australiens regering

Brevväxling om sambandet mellan avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin och artikel 24.1 i Avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPs)

Brev nr 1

Bryssel den

Härmed har jag äran att hänvisa till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin, undertecknat samma dag som ovan.

Jag har äran i detta sammanhang att bekräfta att de avtalsslutande parterna är eniga om att förhandlingarna om och tillämpningen av detta avtal står i överensstämmelse med vardera partens skyldigheter gentemot den andra parten i enlighet med artikel 24.1 i Avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPs).

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med innehållet i denna skrivelse.

För Australiens regering

Brev nr 2

Bryssel den

Härmed har jag äran att erkänna mottagandet av Er skrivelse daterad samma dag som ovan med följande lydelse:

"Härmed har jag äran att hänvisa till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin, undertecknat med dags dato.

Jag har äran i detta sammanhang att bekräfta att de avtalsslutande parterna är eniga om att förhandlingarna om och tillämpningen av detta avtal står i överensstämmelse med vardera partens skyldigheter gentemot den andra parten i enlighet med artikel 24.1 i Avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPs).

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med innehållet i denna skrivelse."

Jag kan härmed bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med innehållet i denna skrivelse.

För Europeiska gemenskapen

Brevväxling om avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin

Brev nr 1

Bryssel den

Härmed har jag äran att hänvisa till de nyligen genomförda förhandlingarna mellan vara respektive delegationer om ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin ("avtalet").

Australien bekräftar att när en geografisk benämning ingår i ett varumärke som i Australien är registrerat som ett varumärke för vin, innebär en sådan registrering normalt inte att innehavaren av det registrerade varumärket har ensamrätt till användning av den geografiska benämningen. Om en geografisk benämning som är upptagen i bilaga 2 i avtalet är skyddad enligt australisk lagstiftning, får en sådan geografisk benämning endast tas med i ett registrerat varumärke när det är fråga om vin med ursprung inom det berörda området eller distriktet inom den avtalsslutande partens territorium.

Vad avser de geografiska benämningar som avses i artikel 8 i avtalet, gäller att om sådana geografiska benämningar ingår i ett varumärke, antingen ensamma eller tillsammans med andra namn, har innehavaren inte ensamrätt till användning av den geografiska benämningen. En geografisk benämning får därför endast användas som en del av ett varumärke när det är fråga om vin med ursprung inom ett specificerat område inom den avtalsslutande partens territorium, när sådana geografiska benämningar är skyddade enligt australisk lagstiftning vid utgången av de aktuella övergångsperioder som fastställs i artiklarna 8, 9 och 11 i avtalet.

Härmed har jag äran att föreslå att denna skrivelse får tjäna som precisering vid tillämpningen av ovannämnda avtal.

För Australiens regering

Brev nr 2

Bryssel den

Härmed har jag äran att erkänna mottagandet av Er skrivelse daterad samma dag som ovan med följande lydelse:

"Härmed har jag äran att hänvisa till de nyligen genomförda förhandlingarna mellan vara respektive delegationer om ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin ('avtalet').

Australien bekräftar att när en geografisk benämning ingår i ett varumärke som i Australien är registrerat som ett varumärke för vin, innebär en sådan registrering normalt inte att innehåvaren av det registrerade varumärket har ensamrätt till användning av den geografiska benämningen. Om en geografisk benämning som är upptagen i bilaga 2 i avtalet är skyddad enligt australisk lagstiftning, får en sådan geografisk benämning endast tas med i ett registrerat varumärke när det är fråga om vin med ursprung inom det berörda området eller distriktet inom den avtalsslutande partens territorium.

Vad avser de geografiska benämningar som avses i artikel 8 i avtalet, gäller att om sådana geografiska benämningar ingår i ett varumärke, antingen ensamma eller tillsammans med andra namn, har innehåvaren inte ensamrätt till användning av den geografiska benämningen. En geografisk benämning får därför endast användas som en del av ett varumärke när det är fråga om vin med ursprung inom ett specificerat område inom den avtalsslutande partens territorium, när sådana geografiska benämningar är skyddade enligt australisk lagstiftning vid utgången av de aktuella övergångsperioder som fastställs i artiklarna 8, 9 och 11 i avtalet.

Härmed har jag äran att föreslå att denna skrivelse får tjäna som precisering vid tillämpningen av ovannämnda avtal."

Härmed har jag äran att acceptera Ert förslag om att tillämpningen av ovannämnda avtal preciseras genom skrivelsen i fråga.

För Europeiska gemenskapen

Brevväxling om användning av uttrycket "Frontignac" i Australien

Brev nr 1

Bryssel den

Härmed får jag hänvisa till de överläggningar som har hållits mellan representanter för Europeiska gemenskapen och Australien om ett avtal om handel med vin.

Australien bekräftar att användningen av namnet "Frontignac" i Australien som synonym till vinstockssorten "Muscat Petit Grand" kommer att undersökas i enlighet med artikel 11.1 i avtalet vid första sammanträdet med De avtalsslutande parternas gemensamma kommitté.

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med innehållet i denna skrivelse.

För Australiens regering

Brev nr 2

Bryssel den

Härmed har jag äran att erkänna mottagandet av Er skrivelse daterad samma dag som ovan med följande lydelse:

"Härmed får jag hänvisa till de överläggningar som har hållits mellan representanter för Europeiska gemenskapen och Australien om ett avtal om handel med vin.

Australien bekräftar att användningen av namnet "Frontignac" i Australien som synonym till vinstockssorten "Muscat Petit Grand" kommer att undersökas i enlighet med artikel 11.1 i avtalet vid första sammanträdet med De avtalsslutande parternas gemensamma kommitté.

Jag skulle vara tacksam om ni ville bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med innehållet i denna skrivelse."

Jag kan härmed bekräfta att Europeiska gemenskapen är införstådd med innehållet i denna skrivelse.

För Europeiska gemenskapen

Meddelande om avtalet(1) mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin

Eftersom de nödvändiga ratifikationsförfarandena har slutförts och meddelande därom överlämnats i vederbörlig ordning, träder ovannämnda avtal i kraft den 1 mars 1994.

(1) EGT nr 86, 31.3.94, S. 1.